

# Roland®

# RG-7

Roland Digital Grand

## MODE D'EMPLOI

**Avant d'installer cet appareil, lisez attentivement les chapitres « RÈGLES DE SÉCURITÉ » (p. 2), « CONSIGNES D'UTILISATION » (p. 3) et « REMARQUES IMPORTANTES » (P. 6) qui fournissent des informations importantes sur sa bonne utilisation. Pour en maîtriser toutes les fonctionnalités nous vous suggérons également de lire attentivement ce mode d'emploi et de la conserver en lieu sûr pour pouvoir vous y référer en cas de besoin.**

Copyright © 2005 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. La reproduction de tout ou partie de ce manuel, sous quelque forme que ce soit, est strictement interdite sans l'accord préalable de ROLAND CORPORATION.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à l'humidité.

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>ATTENTION</b> : RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR		
<b>ATTENTION</b> : N'OUVREZ PAS LE CAPOT (OU LE PANNEAU ARRIÈRE) DE L'APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT QUI PUISSE ÊTRE ENTRETENU PAR L'UTILISATEUR. REPORTEZ-VOUS AUPRÈS D'UN CENTRE DE MAINTENANCE QUALIFIÉ.		



L'éclair fléché au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de courants élevés dans l'appareil, pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec les composants internes.



Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi concernant la mise en œuvre de l'appareil.

## INSTRUCTIONS RELATIVES AUX BLESSURES, RISQUES D'ÉLECTROCUTION ET D'INCENDIE

# RÈGLES DE SÉCURITÉ - À CONSERVER -

**AVERTISSEMENT** - L'utilisation d'appareils électriques nécessite un certain nombre de précautions élémentaires :

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil dans des endroits humides.
6. Ne le nettoyez qu'à l'aide d'un chiffon humide.
7. N'obstruez pas les orifices de ventilation. N'installez l'appareil qu'en suivant les instructions du constructeur.
8. Tenez-le à distance des sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chauffage ou autres appareils dégageant de la chaleur (incluant amplificateurs).
9. Ne supprimez pas la sécurité apportée par les connecteurs avec terre ou polarisés. Une prise polarisée possède une broche plus large que l'autre. Une prise avec terre comporte un réceptacle pour la liaison équipotentielle. Si le connecteur qui vous est fourni ne correspond pas à votre prise murale, adressez-vous à un électricien pour faire mettre votre installation aux normes.
10. Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne le faites pas cheminer dans des endroits où il pourrait être tordu, piétiné ou écrasé, principalement au niveau des connecteurs.
11. N'utilisez que les accessoires indiqués par le constructeur.
12. En cas de risque d'orage ou en cas d'inutilisation prolongée, débranchez l'appareil du secteur.
13. Vous devez impérativement faire réviser votre appareil par un personnel qualifié en cas de dommage de quelque nature qu'il soit : cordon d'alimentation abimé, introduction de liquides ou d'objets dans l'appareil, exposition à la pluie, fonctionnement inhabituel, performances dégradées, chute ou chocs divers.

Pour le Royaume-Uni

**ATTENTION** : CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE

**IMPORTANT**: LES COULEURS DES FILS DU CORDON SECTEUR CORRESPONDENT AU CODE SUIVANT :

BLEU : NEUTRE      MARRON : PHASE      JAUNE-ET-VERT : TERRE

Si les couleurs des fils de votre prise secteur (ou l'identification de ses bornes) ne correspondaient pas à ce code, procédez comme suit :

Le fil JAUNE-ET-VERT doit être relié à la borne marquée d'une lettre E ou de couleur JAUNE-ET-VERTE

Le fil BLEU doit être relié à la borne marquée d'un N ou de couleur NOIRE.

Le fil MARRON doit être relié à la borne marquée d'un L ou de couleur ROUGE.

# CONSIGNES D'UTILISATION

## INSTRUCTIONS POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE

À propos des mentions AVERTISSEMENT ⚠ et ATTENTION ⚠

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de mort ou de blessures graves si l'appareil n'est pas utilisé correctement.
 <b>ATTENTION</b>	Signale des instructions avertissant l'utilisateur d'un risque de blessures ou de dommages matériels si l'appareil n'est pas utilisé correctement. * « Dommages matériels » fait référence aux dommages ou aux conséquences sur les bâtiments et le mobilier ainsi qu'aux animaux domestiques ou de compagnie.

À propos des symboles

	Le symbole ⚠ signale des instructions ou des avertissements importants dont le sens précis est fourni par l'icône situé au centre du triangle. Dans le cas ci-contre, il s'agit de précautions ou d'avertissements généraux et de mises en gardes contre un danger.
	Le symbole ⚡ signale des éléments qui ne doivent pas être enlevés ou ne doivent pas être touchés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que l'appareil ne doit pas être démonté.
	Le symbole ⚡ signale des éléments qui doivent être manipulés ou mobilisés. Leur nature est indiquée par l'icône situé au centre du cercle. Dans le cas ci-contre, il signale que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise secteur.

### OBSERVEZ SCRUPULEUSEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cet appareil, lisez les instructions ci-dessous et le reste du mode d'emploi. 
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur dotée d'une liaison équipotentielle à la terre. 
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil et n'y effectuez aucune modification. 
- Ne tentez pas de réparer l'appareil et n'y faites aucune modification (sauf dans le cas où le manuel vous donne des instructions spécifiques dans ce sens). Adressez-vous à votre centre de maintenance agréé pour toute réparation ou transformation (voir page « Information »). 
- N'utilisez et n'entreposez pas l'appareil dans des endroits:
  - soumis à des températures extrêmes (rayonnement direct du soleil, système de chauffage) 
  - humides (salles de bains etc.) 
  - exposés à la pluie
  - poussiéreux
  - soumis à un fort niveau de vibrations.
- Lors de l'installation du piano, veillez à bien utiliser la coupelle fournie pour l'installation de la roulette.
- Veillez à ce que l'appareil soit toujours posé sur une surface plane et stable. Ne l'installez jamais sur des surfaces inclinées. 
- Cet appareil ne doit être branché que sur une alimentation du type décrit dans le manuel ou indiqué sur sa sérigraphie. 

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil, et ne l'utilisez par contre avec aucun autre type d'appareil. 
- Prenez soin du cordon d'alimentation. Ne le faites pas cheminer dans des endroits où il pourrait être tordu, piétiné ou écrasé par des objets lourds. Un câble endommagé peut facilement causer une électrocution ou un incendie ! 
- Cet appareil, qu'il soit utilisé seul ou en association avec un amplificateur ou un casque, peut produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer des pertes d'audition définitives. Ne l'utilisez jamais à fort niveau pendant une longue période ou en toutes circonstances où l'écoute deviendrait inconfortable. En cas de perte d'audition, consultez immédiatement un médecin spécialisé. 
- Veillez à ce qu'aucun objet (matériaux inflammables, trombones, épingles) ni aucun liquide quel qu'il soit (eau, sodas) ne pénètre dans l'appareil.   

- Mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et adressez-vous au plus vite à votre revendeur, à un centre de maintenance agréé ou à votre distributeur indiqué dans la page « Information » dans les cas suivants:
  - Le cordon d'alimentation ou sa prise ont été endommagés
  - De la fumée ou une odeur inhabituelle sortent de l'appareil
  - Des objets ou des liquides étrangers ont été introduits accidentellement dans l'appareil
  - L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité
  - L'appareil ne fonctionne pas normalement ou ses performances semblent dégradées.

- En présence de messages d'erreur (Error.60, Error.61, Error.62, Error.63).

## **AVERTISSEMENT**

- En présence de jeunes enfants, un adulte doit pouvoir assurer une surveillance aussi longtemps que l'enfant n'est pas capable de se servir de l'appareil en toute sécurité. 
- (Protégez l'appareil des chocs violents. (Ne le laissez pas tomber !)) 
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise déjà occupée par de nombreux autres appareils. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation de pavés d'extension, à ne pas dépasser la puissance admise tant par le prolongateur que par le circuit électrique. Une surcharge importante pourrait provoquer une surchauffe et faire fondre l'isolant du cordon. 
- Avant d'utilisez l'appareil dans un pays étranger, consultez votre revendeur, un centre de maintenance agréé ou le distributeur Roland indiqué sur la page de garde. 
- Les piles ne doivent jamais être rechargées, chauffées, mises à l'écart ou jetées dans le feu ou dans l'eau.   

- Ne tentez JAMAIS de lire un CD-ROM dans un lecteur de CD audio conventionnel. Le son résultant pourrait être de niveau très élevé et serait susceptible d'endommager aussi bien votre matériel que votre audition. 
- Pendant le fonctionnement automatique du clavier tenez vos mains à l'écart à la fois pour ne pas vous blesser et pour ne pas endommager le clavier. 
- N'installez jamais de récipient contenant des liquides sur l'appareil (comme vases, etc.). Évitez également toute pulvérisation d'insecticides, désodorisants, agents nettoyants en aérosols ou toute utilisation de substances inflammables (dissolvant etc.) à proximité de cet appareil. Essayez toute projection éventuelle à l'aide d'un chiffon sec. 

## **ATTENTION**

- N'installez l'appareil que dans un emplacement qui ne gêne pas sa ventilation. 
- Pour brancher ou débrancher le cordon d'alimentation, saisissez toujours la prise elle-même et non le câble. 
- À intervalles réguliers vous devez débrancher la prise secteur de l'appareil et la nettoyer à l'aide d'un chiffon sec pour éviter toute accumulation de poussière. Vous devez également la débrancher si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période. L'accumulation de poussière au niveau des broches est susceptible de réduire l'isolation et de provoquer des incendies. 
- Évitez de pincer ou de coincer les connecteurs reliés à cet appareil. Tenez-les hors de portée des enfants. 
- Si le déplacement de l'appareil peut constituer un danger, veillez à bloquer ou verrouiller ses roulettes une fois que sa position définitive a été choisie, qu'il s'agisse de son installation ou de son transport. 
- Ne montez jamais sur l'appareil. Ne déposez pas non plus d'objets lourds dessus. 
- Ne manipulez jamais le cordon ou la prise d'alimentation avec les mains humides quand vous êtes amené à le brancher ou à le débrancher. 
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez son cordon d'alimentation et retirez toutes les connexions aux autres appareils. 
- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le (p. 19). 
- En cas de risque d'orage, éteignez l'appareil et débranchez physiquement son cordon d'alimentation. 

## **ATTENTION**

- Une mauvaise utilisation des piles peut les amener à fuir ou exploser, ce qui peut provoquer des dégâts ou des blessures. Par mesure de sécurité, veuillez à bien respecter les points suivants (p. 32).  
  
  

- Suivez scrupuleusement la procédure de mise en place des piles, en veillant à respecter leur polarité.
- N'utilisez pas conjointement des piles partiellement usagées avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, veuillez à retirer les piles de leur compartiment.
- Au cas où une pile aurait « coulé », utilisez un chiffon doux ou un essuie-tout pour supprimer toute trace de liquide du compartiment à piles. Mettez ensuite en place des piles neuves. Pour éviter toute inflammation, veuillez à ce que ce liquide ne touche en aucun cas votre peau et surtout ne soit projeté sur vos yeux ou à proximité. Dans une telle éventualité, vous devriez immédiatement laver à grande eau les parties exposées.
- Ne conservez jamais vos piles en vrac avec des objets métalliques (bijoux, stylos, barrettes à cheveux etc.).

- 
- Les piles usagées doivent pouvoir suivre la filière de recyclage proposée dans votre région. 

- 
- Faites attention à ne pas vous pincer les doigts lors de l'ouverture ou de la fermeture du couvercle (p. 18). Un contrôle parental est recommandé lorsque l'appareil doit être utilisé par des enfants en bas âge. 

- 
- Veuillez à conserver hors de portée des enfants certains composants de petite taille fournis avec l'appareil et/ou susceptibles d'être enlevés. 

### **Éléments fournis**

- Les coupelles des pieds du piano
- Les boulons, rondelles et ressorts servant à la fixation des pédales
- Les crochets servant ou non à la fixation des pédales incluant leurs vis de fixation ou les fixations utilisant de l'adhésif double-face
- Les vis de fixation du support des pédales

### **Éléments amovibles**

- le verrouillage antivol de la mémoire USB (partie métallique),  
La vis de fixation de ce dispositif antivol
-

# REMARQUES IMPORTANTES

En plus des recommandations contenues dans les chapitres « RÈGLES DE SÉCURITÉ » et « CONSIGNES D'UTILISATION » p. 2, 3, 4 et 5, nous vous demandons de lire attentivement et de respecter ce qui suit :

## Alimentation

- N'utilisez pas cet appareil sur le même circuit électrique que d'autres appareils pouvant générer un bruit de ligne (moteurs électriques, fours micro-ondes, machines à laver, réfrigérateurs, conditionneurs d'air ou systèmes d'éclairage à variateur). S'il n'est pas possible d'utiliser des lignes séparées, insérez un régulateur d'alimentation entre l'appareil et la prise secteur.
- Des piles sont fournies avec cet appareil mais leur durée de vie peut se trouver réduite par le fait qu'elles sont initialement destinées aux procédures de test.
- Avant tout branchement audio, assurez-vous que tous les éléments du système sont hors-tension. Vous éviterez ainsi tout risque de dommages aux haut-parleurs et aux autres appareils.
- L'extinction de l'afficheur et des témoins à LED quand l'appareil est mis hors tension ne signifie pas qu'il soit totalement déconnecté du courant secteur. Pour obtenir ce résultat, vous devez d'abord l'éteindre à l'aide de l'interrupteur général POWER puis débrancher physiquement le cordon de la prise secteur. Vous devez donc également veiller à ce que ce branchement reste dans tous les cas accessible.

## Positionnement

- L'utilisation de cet appareil à proximité d'amplificateurs ou d'appareils dotés d'alimentations puissantes peut induire du souffle. Pour y remédier, vous pouvez modifier son orientation ou l'éloigner de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer avec la réception d'émissions radio/TV. Ne l'utilisez pas à proximité de tels récepteurs.
- Des interférences peuvent également provenir de transmissions sans fil de type téléphone cellulaire. Elles peuvent apparaître au début d'une communication, qu'il s'agisse d'un appel ou d'une réception, ou encore pendant la conversation. En présence de tels problèmes, éloignez ces appareils de votre clavier ou éteignez-les.
- N'exposez pas cet appareil au soleil ou à des températures excessives, que ce soit à l'intérieur d'un véhicule immobilisé ou à proximité d'un radiateur. Une chaleur trop importante peut déformer ou décolorer l'appareil.
- Lors du déplacement de l'appareil entre des lieux présentant des conditions de température et/ou d'humidité très différentes, de la condensation peut se produire à l'intérieur du châssis. Des dysfonctionnements pourraient résulter d'une utilisation dans de telles conditions. Vous devez donc, dans ce cas, attendre éventuellement plusieurs heures que toute la condensation se soit évaporée avant de l'utiliser.
- Ne placez pas sur l'appareil de matériaux vinylns ou mousse pendant de longues périodes sous peine d'en altérer la finition et la couleur.

- N'entrez aucun objet en permanence sur le clavier. Il pourrait en résulter divers dysfonctionnements comme l'arrêt du fonctionnement de certaines touches.
- N'apposez pas de stickers ou de décalcomanies sur cet instrument. Leur retrait ultérieur pourrait endommager son ébénisterie.

## Entretien

- Ce piano est doté d'une finition laquée délicate du même niveau de qualité que les mobiliers les plus sophistiqués. Il nécessite donc un entretien périodique soigné pour lequel nous pouvons vous donner quelques suggestions:
  - Pour le dépoussiérage, utilisez un chiffon doux et sec et/ou un plumeau spécialisé pour pianos. Essayez doucement: même le plus petit grain de sable est susceptible de créer des rayures sur cette surface. N'utilisez pas de spray dépoussiérants ou de détergents susceptibles d'altérer la surface du meuble ou de produire des craquelures.
  - En cas de taches tenaces, utilisez un chiffon légèrement humidifié de polish. N'utilisez pas de détergents ni de lingettes imprégnées.
- N'utilisez en aucun cas de dissolvants, substances alcoolisées ou volatiles de quelque sorte que ce soit pour éviter tout risque de décoloration ou d'altération de l'esthétique de l'appareil.
- Les pédales de cet appareil sont en cuivre et peuvent donc noircir au cours du temps par un processus d'oxydation parfaitement normal. Vous pouvez leur rendre leur brillant à l'aide de produits du commerce destinés à l'entretien du cuivre.

## Pertes de données

- Souvenez-vous que les données présentes dans la mémoire interne de l'appareil peuvent se retrouver effacées par une éventuelle opération de maintenance. Vos données importantes doivent toujours être sauvegardées sur mémoires USB ou écrites sur les tableaux appropriés. Nos services techniques veillent autant que possible à ne pas effacer vos données mais dans certains cas (en particulier quand un circuit lié à la mémoire est hors service) la restitution peut se retrouver impossible et la société Roland ne saurait alors être tenue pour responsable d'une quelconque perte de données.

## Clavier mécanisé

- Quand le clavier mécanisé est actif, évitez toute action susceptible d'entraver le jeu des touches (comme d'utiliser une force excessive pour enfoncer une touche qui ne doit pas l'être ou au contraire pour l'empêcher de remonter), sous peine de créer des dysfonctionnements.

## Précautions supplémentaires

- N'oubliez pas que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu suite à un dysfonctionnement ou à un fonctionnement incorrect de l'appareil. Pour réduire tout risque de perte de données importantes, nous vous recommandons d'effectuer périodiquement un archivage de ces données sur cartes mémoires USB.
- Il peut parfois se révéler impossible de récupérer des données archivées sur disquettes ou sur système MIDI externe. Roland Corporation décline toute responsabilité en ce qui concerne une telle perte de données.
- Manipulez les divers boutons de votre appareil avec modération, et procédez de même pour ce qui concerne les prises et les connecteurs. Un excès de brutalité peut endommager irrémédiablement ces divers éléments.
- Ne soumettez l'afficheur à aucune pression.
- Lors du branchement ou du débranchement des câbles, saisissez-les par la prise elle-même et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi de provoquer des court-circuits ou d'endommager les éléments internes du connecteur.
- Il est normal d'observer une chauffe modérée de l'appareil quand il fonctionne.
- Afin d'éviter de gêner vos voisins, essayez d'utiliser votre appareil à un volume raisonnable. Si besoin, utilisez un casque pour vous isoler, plus particulièrement aux heures tardives.
- Pour transporter l'appareil, utilisez de préférence l'emballage et les éléments de conditionnement d'origine. Sinon, procurez-vous un emballage équivalent.
- Traitez le pupitre avec ménagement quand vous l'utilisez ou le manipulez.
- Effectuez vos connexions de préférence avec des câbles de marque Roland. Si vous êtes amené à utiliser des câbles d'autres marques, veillez à respecter les précautions suivantes:
  - Certains câbles sont dotés de résistances incorporées. N'utilisez pas de tels câbles pour le branchement de cet appareil: le niveau sonore s'en trouverait exagérément réduit voire inaudible. Pour plus d'informations sur les caractéristiques des câbles que vous utilisez, reportez-vous auprès de leur fabricant.
- Avant d'ouvrir ou de fermer le couvercle du clavier, veillez à ce qu'aucun petit animal de compagnie ne risque de se retrouver coincé dans l'appareil par l'opération, ce qui pourrait théoriquement se produire du fait de la structure spécifique de l'instrument (Vous devez en particulier les tenir à l'écart du clavier et de son couvercle). Dans une telle éventualité toutefois, vous devriez immédiatement éteindre l'appareil et débrancher son cordon secteur, puis vous adresser au plus tôt à votre revendeur ou à un centre de maintenance agréé.

## Avant d'utiliser des cartes mémoire USB

### Utilisation des mémoires USB

- Veillez, lors de leur branchement, à ce que ces cartes mémoires soient bien insérées à fond dans leur connecteur.
- Ne touchez jamais les contacts ou broches de ces mémoires et veillez à ce qu'ils ne se salissent pas.
- Ces mémoires sont réalisées à partir de composants de précision. Manipulez-les avec soin en veillant plus particulièrement aux points suivants:
  - Pour éviter d'endommager ces cartes par de l'électricité statique, veillez à décharger celle dont vous pourriez être porteur avant de les manipuler.
  - Ne touchez pas et ne permettez à aucune pièce métallique d'entrer en contact avec les contacts de la carte.
  - Ne soumettez ces cartes à aucune torsion, flexion, ni chocs ou vibrations.
  - Ne les exposez pas au rayonnement direct du soleil en particulier dans un véhicule clos. (température d'utilisation: 0 à 50 °C).
  - Gardez-les à l'écart de l'humidité.
  - Ne les ouvrez ou les modifiez en aucun cas.
- Insérez ces cartes dans le port Ext Memory fermement mais sans force excessive sous peine d'endommager le connecteur.
- N'insérez rien d'autre dans ce connecteur, en aucune circonstance, et en particulier ni connecteurs, ni d'autres types de supports mémoire sous peine de l'endommager définitivement.
- Ne soumettez pas les cartes mémoires ou le connecteur USB à des contraintes excessives.
- Remettez en place le capot protecteur de la mémoire USB si vous ne procédez pas à leur branchement pendant une longue période.

## REMARQUES IMPORTANTES

---

### Avant d'utiliser des CD

#### Manipulation du lecteur CD

- Évitez d'utiliser l'appareil immédiatement après l'avoir déplacé depuis un endroit dont le taux d'humidité était différent. De tels changements peuvent créer de la condensation dans le lecteur, susceptible d'affecter son fonctionnement et d'endommager les disques. Lorsque l'appareil doit être déplacé, laissez-lui quelques heures pour qu'il s'adapte au nouvel environnement avant de le faire fonctionner.
- Retirez tout disque du lecteur avant d'effectuer une mise sous/hors tension.
- Pour éviter tout dysfonctionnement ou d'endommager votre matériel, utilisez exclusivement des disques portant le logo CD-ROM dans votre lecteur. Évitez également d'introduire un quelconque corps étranger dans le lecteur.
- Ne soumettez le lecteur à aucun choc ni à aucune vibration pendant qu'il est en fonctionnement et ne déplacez pas l'appareil après sa mise sous tension.
- La lentille de ce lecteur est d'un modèle « anti-poussière ». Elle ne nécessite aucun entretien spécifique et en particulier pas l'utilisation de substances ou de systèmes de nettoyage spécialisés, susceptibles en fait de l'endommager.

#### Manipulation des CD

- Lors de l'utilisation des CD, veillez à respecter les points suivants:
  - Ne touchez pas la face enregistrée du disque.
  - Ne l'exposez pas à la poussière.
  - Ne le laissez pas au soleil ou dans un véhicule immobilisé.
- Évitez de toucher ou de rayer la face brillante (codée) du disque. Les CD-ROM sales ou endommagés peuvent se révéler impossibles à lire. Nettoyez-les éventuellement à l'aide d'un kit de nettoyage spécialisé du commerce.
- Rangez les disques dans leur boîtier.
- Ne laissez pas un disque inutilement dans le lecteur pendant une longue période.
- N'apposez aucune étiquette sur le disque.
- Ne le nettoyez éventuellement qu'à l'aide d'un chiffon doux en procédant de manière radiale, de l'intérieur vers l'extérieur. Ne l'essuyez pas de manière circulaire.
- N'utilisez aucun solvant ou produit volatile d'aucune sorte pour son nettoyage.
- Veillez à ce que le disque ne soit pas tordu ou déformé sous peine de le rendre illisible et/ou d'endommager le matériel de lecture.

- \* GS (  ) est une marque déposée de Roland Corporation.
- \* Mac OS est une marque déposée de Apple Computer, Inc.
- \* XG lite (  ) est une marque déposée de Yamaha Corporation.
- \* Toutes les autres marques citées dans ce document sont la propriété de leurs ayants-droit respectifs.

# Introduction

Nous vous félicitons de votre choix d'un piano digital Roland RG-7.

Vous apprécierez cet instrument d'exception non seulement pour ses qualités musicales mais également pour l'ensemble des fonctions d'exécution qu'il vous propose.

Pour en tirer le meilleur parti au cours des années à venir, nous vous conseillons de prendre préalablement de lire ce manuel en totalité.

## Fonctionnalités

---

### **Des sons de piano dotés d'une résonance riche et d'une grande expressivité**

Le générateur de son stéréo reproduit de manière extrêmement réaliste jusqu'au son des marteaux frappant les cordes et met à votre disposition la qualité sonore d'un piano de concert.

Sa polyphonie maximum de 128 notes vous permet d'utiliser la pédale forte très librement sans risquer de couper les résonances.

### **Une esthétique de piano de concert raffinée**

Une laque noire brillante et très élégante fait ressortir le RG-7 de manière spectaculaire au sein de votre intérieur. La possibilité d'ouvrir sa caisse de résonance et de traiter le pupitre comme celui d'un vrai piano (élévation et rapprochement) contribue au sérieux de sa ressemblance et de son intégration.

Le panneau de contrôle simple et moderne, permet par ailleurs un paramétrage et un appel des sons particulièrement confortable.

### **Un ensemble complet de fonctions « Piano Player »**

Le RG-7 est livré avec un certain nombre de morceaux préprogrammés, en jazz comme en classique. Il permet également d'utiliser son lecteur CD pour lire aussi bien des démonstrations audio des possibilités de l'instrument et des séquences SMF fournies sur le CD livré avec l'appareil que des CD « piano player » audio ou SMF du commerce. Vous pouvez utiliser également la mémoire interne et ses « favoris » et les mémoires USB externes pour transférer, copier ou exécuter les morceaux de vos choix.

Le RG-7 comporte une fonction de clavier mécanisé « Moving Key » qui anime les touches pendant la lecture du Song et donne un effet à la fois étonnant et spectaculaire.

Une télécommande très conviviale permet enfin de sélectionner les Songs à distance, d'en régler le volume, et d'activer la mécanisation du clavier de la manière la plus simple. Vous pouvez aussi brancher un écran externe (moniteur ou écran TV) pour disposer d'un affichage étendu de l'écran « Song Select » ou de l'écran « Karaoke » avec les paroles et la partition, voire de présenter un diaporama.

### **Un instrument doté de fonctionnalités avancées**

Le RG-7 utilise le clavier à « action de marteau progressive » Roland, qui reproduit avec la plus grande fidélité le toucher d'un piano à queue, en conservant une réponse plus lourde dans les graves et plus légère dans les aigus. Il reproduit également la sensation de dé clic de l'échappement lorsque le clavier est joué avec légèreté. Il est également doté de pédales à réponse sophistiquée, qui lui ajoutent une puissance expressive supplémentaire.

Le RG-7 comporte 20 programmes de son sélectionnés avec la plus grande attention, incluant deux types de sons de piano de concert adaptés à vos préférences, dont vous pouvez régler et mémoriser de manière permanente le toucher et le timbre ou la réponse du clavier dans l'instrument.

Un traitement de signal entièrement nouveau permet enfin de focaliser l'écoute sur le son du piano et d'assurer un confort total à l'auditeur comme à l'exécutant.

### Des caractéristiques de niveau professionnel

L'instrument dispose d'un verrouillage du cylindre du clavier évitant toute intervention intempestive pendant l'activation du clavier mécanisé, ainsi qu'un verrouillage du port USB permettant d'éviter le vol d'une éventuelle carte mémoire branchée sur ce port.

Le RG-7 est un instrument numérique qui n'a pas de cordes et ne nécessite donc aucun accordage.

Vous pouvez brancher dessus un écran externe ou un téléviseur permettant de diffuser un diaporama de vos images préférées, ainsi qu'un micro dont vous pouvez à loisir embellir le signal par un écho ou une harmonisation, ou modifier radicalement le son par la fonction « transformer ».

### Des enceintes externes donneront une ambiance de salle de concert

Le RG-7 autorise le branchement d'un système de diffusion externe permettant de restituer un son enveloppant et une ambiance de qualité tout à fait exceptionnelle.

Sa connectique de type XLR permet une utilisation sur scène ou dans des environnements de type professionnels.

## ■ Conventions typographiques

Pour une meilleure précision des instructions fournies, ce manuel utilise les conventions suivantes :

- Les noms des boutons sont entre crochets [ ], par exemple : bouton [Moving Key].
- Un astérisque (\*) ou la mention **NOTE** au début d'un paragraphe indique une précaution particulière à observer. Veillez à en tenir compte.
- (p. \*\*) renvoie aux pages correspondantes dans ce manuel.

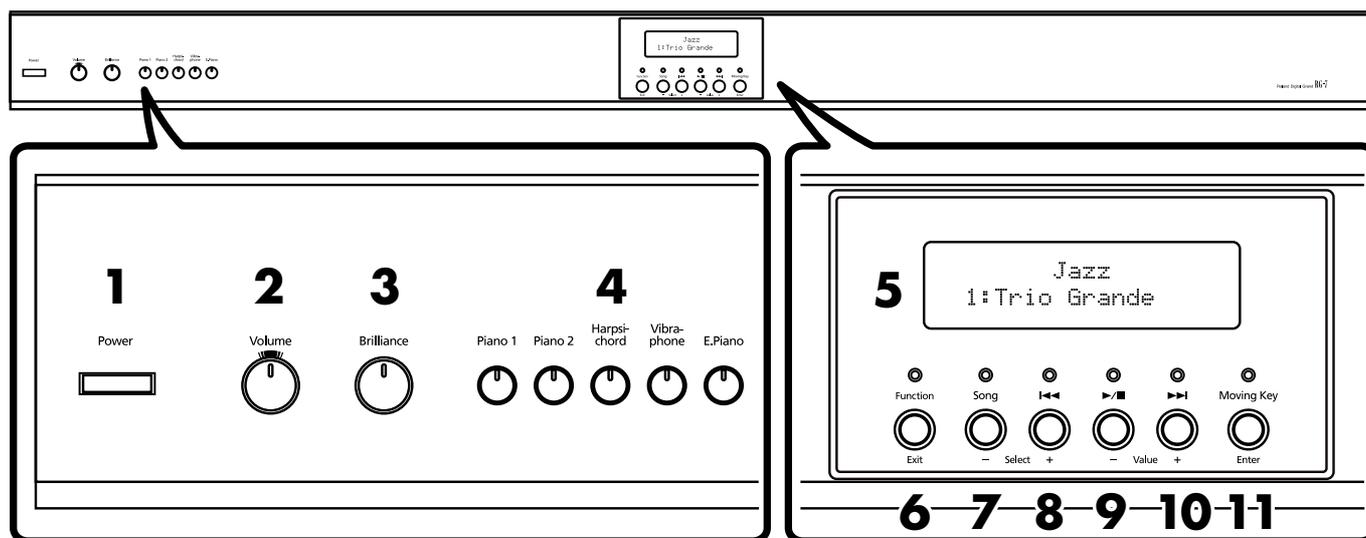
# Sommaire

CONSIGNES D'UTILISATION .....	3
REMARQUES IMPORTANTES .....	6
<b>Introduction .....</b>	<b>9</b>
Fonctionnalités.....	9
Conventions typographiques.....	10
<b>Description de l'appareil .....</b>	<b>14</b>
Face avant .....	14
Panneau de connexion (Partie gauche de la face inférieure) .....	15
Lecteur CD (Partie droite de la face inférieure).....	16
<b>Avant de commencer.....</b>	<b>17</b>
Ouverture et fermeture du piano (panneau supérieur).....	17
Relevage du pupitre.....	18
Avancement du pupitre .....	18
Ouverture et fermeture du cylindre du clavier.....	18
Utilisation du verrou .....	18
Branchement du connecteur de la pédale.....	19
Branchement du cordon d'alimentation .....	19
Mise sous/hors tension .....	19
Réglage du volume et de la tonalité du son .....	20
À propos des pédales.....	20
Branchement du casque.....	21
Branchement d'un micro.....	21
Branchement d'une carte USB .....	22
Mise en place de la carte .....	22
Différents types d'affichage .....	23
Écrans généraux .....	23
Réglage du contraste.....	23
<b>Chapitre 1. Lecture de Songs .....</b>	<b>24</b>
Un aperçu des possibilités du RG-7.....	24
Écoute de Songs .....	25
Bouton de fonction [Song] .....	25
Présentation des sons.....	26
Présentation des Songs internes.....	26
Écoute des Songs sur CD .....	28
Lecture de Songs à partir de la mémoire USB .....	31
Utilisation de la télécommande.....	32
Mise en place des piles dans la télécommande.....	32
Utilisation de la télécommande.....	33
Description de la télécommande .....	34
Utilisation de l'entrée Aux Input .....	36
Modification du tempo du Song .....	37
Utilisation de la fonction karaoké.....	37
Modification de la tonalité du morceau (Playback Transpose).....	38
Ajout d'écho sur la partie vocale (Mic Echo) .....	39
Ajout d'une harmonisation à la partie vocale (Harmony).....	40
Modification de la voix (Transformer).....	41
Copie de Songs.....	42
Copie de Songs sur CD ou mémoire USB dans les « Favoris » .....	42
Suppression de Songs sauvegardés dans le « Favoris » ou sur mémoire USB.....	45
<b>Chapitre 2. Utilisation du RG-7 avec un écran externe ou un téléviseur.....</b>	<b>47</b>
Branchement d'un écran externe.....	47
Connexions.....	47

Modifications des réglages d'écran .....	48
Branchement d'un téléviseur .....	49
Connexions.....	49
Choix du format TV .....	49
Choix des données à afficher sur l'écran externe ou le téléviseur.....	50
Affichage d'images « favorites » sur écran externe ou téléviseur (Slide Show).....	51
Modification du fond d'écran des paroles.....	52
<b>Chapitre 3. Utilisation .....</b>	<b>53</b>
Écoute des sons .....	53
Modification de la balance des sons (Layer Balance) .....	54
Réglage fin du timbre du piano.....	55
Réglage du toucher du clavier (Key Touch).....	55
Modification de la durée des sons selon la force de la frappe (Hammer Response) .....	56
Maintien du son au relâchement de la touche (Key Off Resonance).....	57
Résonance des cordes par sympathie au jeu des touches (String Resonance).....	58
Résonance des cordes par sympathie par appui sur la pédale (Damper Resonance).....	59
Réglage de la qualité du son pour l'adapter aux caractéristiques de la pièce (Equalizer). 60	
Transposition du clavier (Transpose).....	61
Modification de l'accordage de l'instrument (Master Tuning).....	62
Choix de la courbe d'accordage (Stretch Tuning) .....	63
Tempéraments non égaux .....	64
Choix de la tonique .....	65
Sélection de sons différents pour la main droite et la main gauche (Split).....	66
Modification du point de partage (split) .....	67
Ajout de réverbération (Reverb) .....	68
Fonctions affectées aux pédales.....	69
Balance entre le son du clavier et l'accompagnement.....	71
Mémorisation des réglages à la mise hors tension (Memory Backup).....	72
Rappel des réglages d'usine (Factory Reset) .....	73
<b>Chapitre 4. Enregistrement .....</b>	<b>74</b>
À propos de l'enregistrement.....	74
Enregistrement des exécutions .....	74
Écoute de l'enregistrement .....	75
Sauvegarde de l'enregistrement.....	76
Suppression d'enregistrements dans les « favoris » ou sur mémoire USB.....	77
<b>Chapitre 5. Programmes utilisateurs .....</b>	<b>78</b>
Sauvegarde des données d'exécution (User Program) .....	79
Rappel de programmes sauvegardés .....	80
Sauvegarde d'un ensemble de programmes utilisateurs (Set) .....	81
Chargement d'un « Set » utilisateur sauvegardé.....	83
Suppression de « Sets » utilisateurs sauvegardés.....	85
Appel des programmes utilisateurs au pied .....	87
<b>Chapitre 6. Paramétrages divers .....</b>	<b>88</b>
Paramétrage du clavier mécanisé .....	88
Arrêt de la mécanisation du clavier.....	88
Paramétrage fin.....	88
Choix de la Part affectée à la mécanisation.....	89
Modification des paramètres de télécommande.....	89
Désactivation de la fonction de télécommande .....	89
Modification des fonctions attribuées aux boutons de la télécommande.....	90
Paramétrage du lecteur CD.....	91
Réglage du niveau d'écoute.....	91
Synchronisation du piano et de l'accompagnement.....	91
Choix du type de CD accepté en lecture.....	91

Initialisation des mémoires utilisateur ou USB.....	92
Utilisation de la fonction V-LINK.....	92
Lecture des démos automatiques.....	93
Mute d'une Part (écoute Moins une / Minus One).....	93
Options d'affichage des partitions.....	94
Choix de la Part harmonisée (Harmony Part).....	95
Paramétrage de la transmission infrarouge.....	96
Activation / désactivation de la transmission infrarouge (Infrared Function) .....	96
Options de lecture après transfert du Song (Infrared Playback) .....	96
<b>Chapitre 7. Branchements externes.....</b>	<b>97</b>
Branchement sur une unité audio externe.....	97
Connecteurs .....	97
Branchements .....	97
Branchement d'enceintes externes.....	98
Affectations des sorties auxiliaires (Aux Outputs) .....	98
Exemples de configurations de l'option « Surround » .....	99
Branchement d'unités MIDI.....	99
À propos du MIDI.....	99
Connecteurs .....	99
Branchements .....	100
Paramétrages MIDI .....	100
Choix du canal d'émission.....	100
Annulation du lien entre le clavier et le générateur de son (Local Control) .....	101
Émission de messages de changement de programme (Program Change / Bank Select MSB / Bank Select LSB) .....	101
Transmission de données enregistrées vers une unité MIDI externe (Composer MIDI Out) .....	102
Branchement sur ordinateur.....	103
Paramétrage du pilote (driver) USB .....	103
<b>Appendices</b>	
Messages d'erreur .....	106
Liste des sons .....	107
Liste des Songs internes.....	108
Paramètres stockés en mémoire interne.....	109
Paramètres « Memory Backup » .....	109
Paramètres de la mémoire utilisateur (User Program).....	109
Formats compatibles avec le RG-7 .....	110
Le RG-7 est compatible avec les types de fichiers suivants:.....	110
À propos du générateur de son du RG-7.....	110
Implémentation MIDI.....	111
Caractéristiques .....	112
Index.....	114

# Description de l'appareil



## Face avant

### 1. Interrupteur [Power]

Mise sous/hors-tension de l'appareil (p. 19).

### 2. Bouton [Volume]

Règle le niveau général de l'appareil (p. 20).

### 3. Bouton [Brilliance]

Règle la tonalité du son (p. 20).

### 4. Appel des sons (Tones)

Permettent de choisir les sons (tone groups) pilotés par le clavier (p. 53).

[Piano 1]

[Piano 2]

[Harpsichord]

[Vibraphone]

[E.Piano]

### 5. Écran

Affiche les noms des sons et des morceaux (Songs) ainsi que divers paramètres (p. 23).

### 6. Bouton [Function] (Exit)

Appelle l'écran de fonction du RG-7 (p. 88). Cet écran donne accès à difers paramétrages incluant l'accordage de l'instrument ou le choix de tempéraments non égaux.

### 7. Bouton [Song] (Select -)

Appelle l'écran de sélection de morceaux (p. 23). Chaque appui sur le bouton appelle un nouveau genre quand cet écran est activé (p. 25).

Quand l'écran de fonction est activé il sert à sélectionner le paramètre à modifier (p. 88).

### 8. Bouton [I◀◀] (Select +)

Quand l'écran de sélection de morceau est activé, ce bouton permet de passer au morceau précédent (p. 26, p. 28, p. 31).

Quand l'écran de fonction est activé il sert à sélectionner le paramètre à modifier (p. 88).

### 9. Bouton [▶/■] (Value -)

Quand l'écran de sélection de morceau est activé, ce bouton permet de lancer (ou d'arrêter) la lecture du morceau (p. 26, p. 28, p. 31).

Quand l'écran de fonction est activé il sert à modifier la valeur du paramètre (p. 88).

### 10. Bouton [▶▶] (Value +)

Quand l'écran de sélection de morceau est activé, ce bouton permet de passer au morceau suivant (p. 26, p. 28, p. 31).

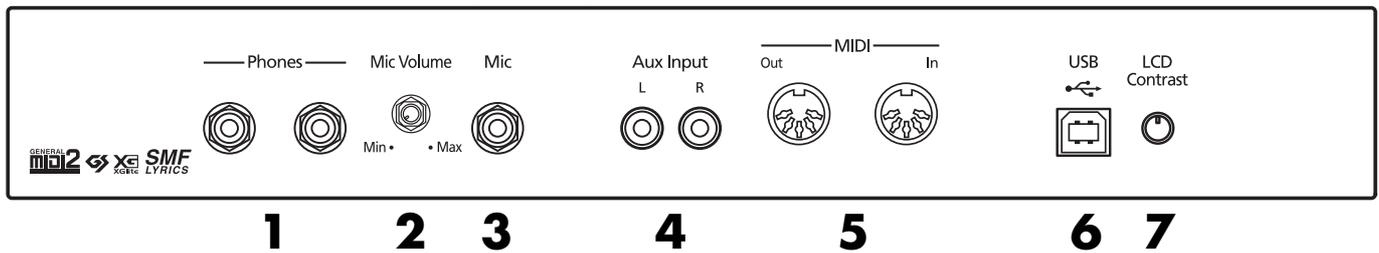
Quand l'écran de fonction est activé il sert à modifier la valeur du paramètre (p. 88).

### 11. Bouton [Moving Key] (Enter)

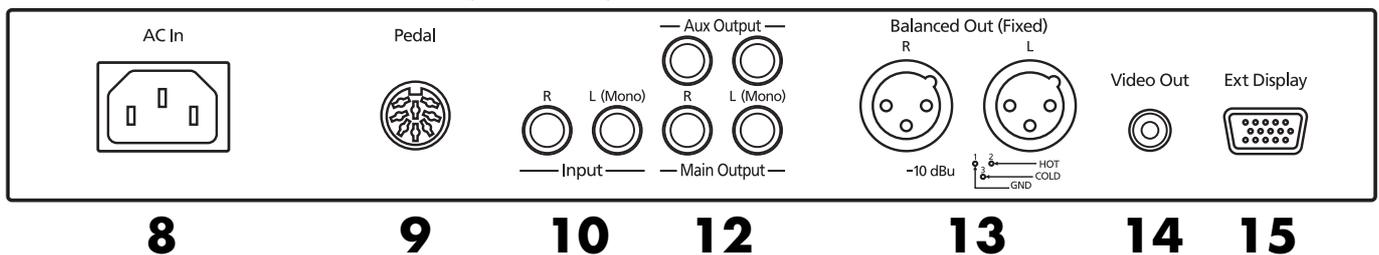
Active/désactive l'automation des touches du clavier (p. 88). Quand elle est activée, les touches s'enfoncent toutes seules en suivant le morceau en cours de lecture.

Quand l'écran de fonction est activé, il sert aussi à accéder aux paramétrages avancés.

## Panneau de connexion (Avant)



## Panneau de connexion (Arrière) 11

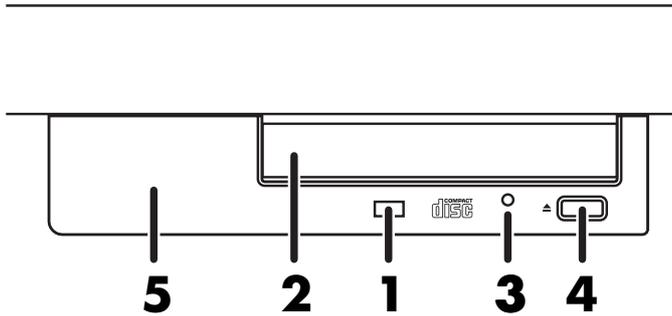


## Panneau de connexion (Partie gauche de la face inférieure)

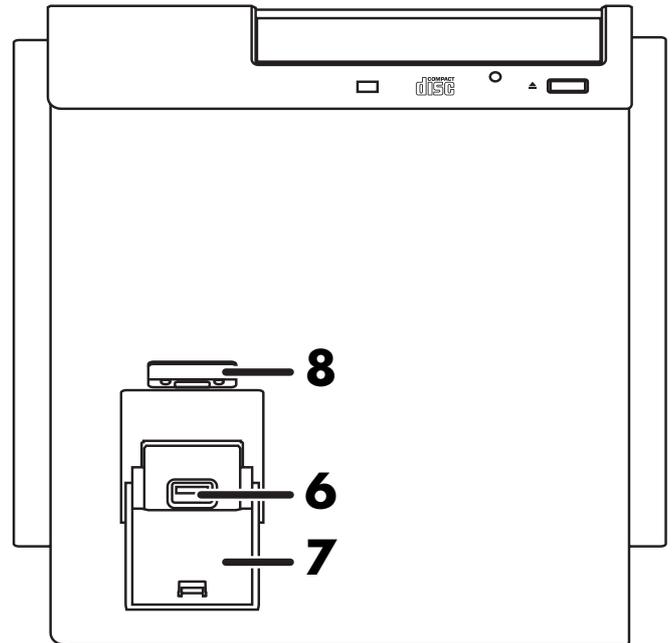
- 1. Prises casque (Phones)**  
Permettent le branchement de deux casques d'écoute (p. 21).
- 2. Volume micro**  
Règle le niveau du micro (p. 21).
- 3. Connecteur micro**  
Permet le branchement d'un micro (p. 21).
- 4. Entrées auxiliaires (Aux Input)**  
Permettent le branchement de sources externes pour les écouter sur les haut-parleurs du RG-7 (p. 36).
- 5. Prises MIDI In/Out**  
Permettent l'échange de données d'exécution MIDI avec des unités externes (p. 99).
- 6. Connecteur USB**  
Autorise le branchement et l'échange de données entre le RG-7 et un ordinateur (p. 103).
- 7. Réglage de la luminosité de l'écran (LCD Contrast)**  
Permet de régler le contraste de l'écran incorporé à la face avant de l'appareil (p. 23).
- 8. Connecteur d'alimentation (AC In)**  
Branchez ici le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil (p. 19).
- 9. Connecteur des pédales**  
Branchez ici le cordon de liaison des pédales (p. 19).
- 10. Entrées (Input)**  
Permettent le branchement de sources externes pour les écouter sur les haut-parleurs du RG-7 (p. 97).
- 11. Sorties auxiliaires (Aux Output)**  
Vous pouvez utiliser ces sorties pour ajouter un supplément d'amplification ou pour diffuser l'accompagnement ou une ambiance surround (p. 98).
- 12. Sorties (Main Output)**  
Ces sorties peuvent être reliées à un système d'amplification pour augmenter la puissance de diffusion de l'appareil (p. 97).
- 13. Sorties symétriques (Balanced Out (Fixed))**  
Donnent accès à un signal de sortie symétrique, permettant le branchement sur une console de mixage ou appareil nécessitant ce type de branchement (p. 97).
- 14. Sortie vidéo (Video Out)**  
Permet le branchement d'un téléviseur et l'affichage des pages de sélection de Song, d'affichage des paroles ou des partitions (p. 49).
- 15. Connecteur pour écran externe (Ext Display)**  
Permet le branchement d'un écran externe (moniteur) et l'affichage des pages de sélection de Song, d'affichage des paroles ou des partitions (p. 47).

## Description de l'appareil

### Lecteur CD



### Partie inférieure du lecteur CD



## Lecteur CD (Partie droite de la face inférieure)

### 1. Témoin d'activité

Ce témoin s'allume quand le CD est en cours de lecture.

### 2. Tiroir CD

Placez dans ce tiroir le CD à mettre en lecture (p. 29).

### 3. Orifice d'éjection forcée

Permet de forcer l'ouverture du tiroir en cas de blocage ou d'urgence (p. 29).

### 4. Bouton d'éjection

Utilisez ce bouton en fonctionnement normal pour provoquer l'ouverture du tiroir CD (p. 29).

\* L'éjection n'est possible que si le RG-7 est sous tension.

### 5. Fenêtre de réception infrarouge

Pointez la télécommande en direction de cette fenêtre piloter le RG-7 à distance (p. 33).

### 6. Connecteur pour mémoire externe

Permet le branchement d'une mémoire USB (vendue séparément) (p. 22).

### 7. Protection de la mémoire externe

Permet de protéger la mémoire USB mise en place sur l'appareil (p. 22).

\* *Veillez à bien mettre en place cette protection à chaque fois que vous branchez une carte USB sur le connecteur de mémoire externe. Dans le cas contraire, cette mémoire reste vulnérable à un éventuel choc ou arrachement et le capot de protection le serait tout autant.*

### 8. Verrouillage de la protection de mémoire externe

Permet de verrouiller le capot de protection pour éviter tout arrachement intempestif (p. 22).

# Avant de commencer

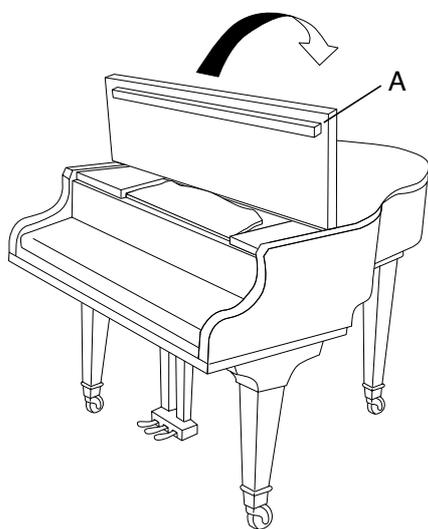
## Ouverture et fermeture du piano (couvercle)

### Ouverture de la partie avant seule

#### ⚠ AVERTISSEMENT

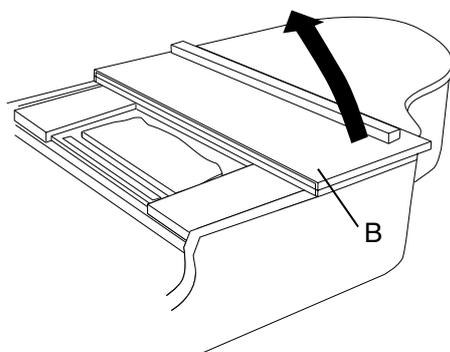
Les enfants ne doivent pas être autorisés à ouvrir seuls le dessus du piano. Son poids élevé peut même nécessiter éventuellement deux personnes pour que la manipulation se fasse avec le soin et la prudence nécessaires.

1. Relevez la partie avant droite du panneau supérieur (repérée par la lettre A ci-dessous) en la saisissant à deux mains et en la repliant avec délicatesse sur la partie arrière.

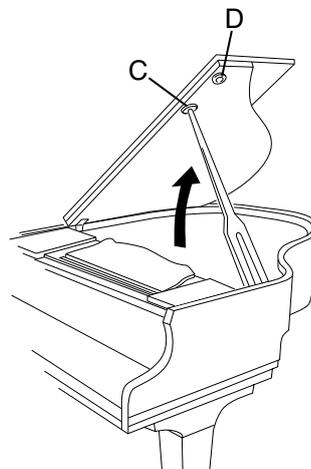


### Ouverture conjointe de la partie avant et du dessus du piano

2. Après avoir suivi l'étape 1 ci-dessus, soulevez la partie droite du couvercle (repérée par la lettre B ci-dessous) en la saisissant également à deux mains.



3. Tout en maintenant le panneau ouvert d'une main, relevez la béquille de l'autre et insérez son extrémité dans l'arrêt approprié.



#### ⚠ ATTENTION

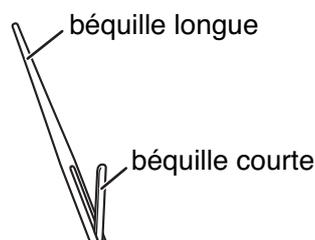
Ne déplacez pas le piano pendant que sa caisse est ouverte. La béquille pourrait se désengager de son arrêt et provoquer la chute brutale du couvercle.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

Quand vous ouvrez le couvercle, veillez à ne pas le lever trop loin. Une ouverture à plus de 30° peut endommager l'instrument ou provoquer sa chute par manque de stabilité. Assurez-vous également avant l'ouverture que rien ne viendra entraver le mouvement.

### À propos de la béquille et des arrêts

Le RG-7 est doté de deux béquilles de longueurs différentes permettant de choisir entre deux types d'ouverture.



Veillez à utiliser pour chacune d'elles l'arrêt approprié :

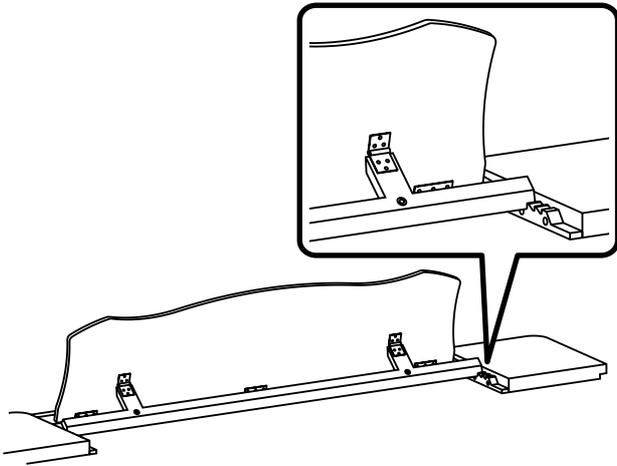
- Béquille longue: arrêt interne (C)
- Béquille courte: arrêt externe (D)

#### ⚠ ATTENTION

L'utilisation du mauvais arrêt pourrait provoquer l'échappement de la béquille et la chute du couvercle. Vérifiez systématiquement la stabilité du blocage.

**Pour refermer le couvercle, reprenez cette procédure dans le sens inverse.**

## Relevage du pupitre

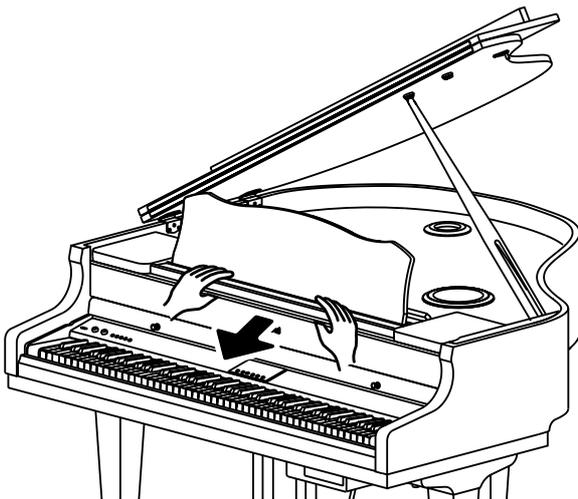


1. Ouvrez la partie avant du couvercle (p. 17).
2. Saisissez le pupitre à deux mains et relevez-le vers vous.
3. Tout en le maintenant levé d'une main, réglez son inclinaison à l'aide du pied à crémaillère.

## ■ Avancement du pupitre

Le pupitre peut être avancé dans son ensemble pour faciliter la lecture des partitions.

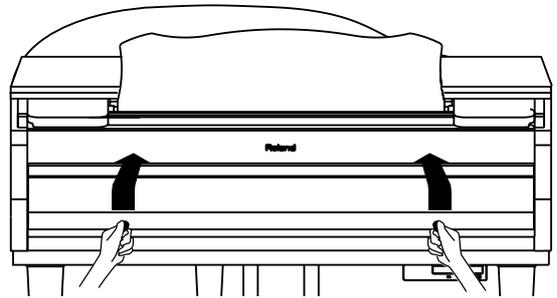
1. Pour l'avancer, saisissez-le à deux mains et tirez-le doucement vers vous.



### ⚠ ATTENTION

Un avancement trop important peut désolidariser le pupitre du piano et provoquer sa chute. Veillez à ne l'avancer que de manière raisonnable.

## Ouverture et fermeture du cylindre du clavier



1. Pour ouvrir le cylindre recouvrant le clavier, saisissez ses poignées à deux mains et levez-le vers le haut, puis repoussez-le vers l'arrière.
2. Pour le refermer, saisissez les poignées et tirez-le vers l'avant jusqu'à ce qu'il arrive en butée, puis abaissez-le.

### ⚠ ATTENTION

Veillez à ne pas vous pincer les doigts pendant les opérations d'ouverture et de fermeture. Les jeunes enfants ne doivent être autorisés à le faire que sous la surveillance d'un adulte.

### ⚠ ATTENTION

Par mesure de sécurité, veillez à refermer le clavier avant tout déplacement du piano.

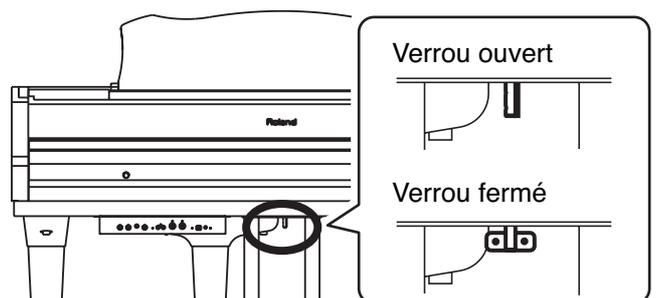
### NOTE

Veillez à ne rien laisser sur le clavier (partition par exemple) avant de refermer le cylindre.

## ■ Utilisation du verrou

Vous pouvez verrouiller le cylindre pour qu'il protège le panneau de contrôle de toute intervention intempestive.

1. Ramenez le cylindre jusqu'à ce qu'il recouvre le panneau de contrôle.
2. Mettez en place le verrou situé sous le clavier comme indiqué ci-dessous.



**NOTE**

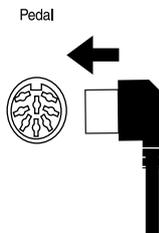
Forcer l'ouverture alors que le cylindre est verrouillé peut endommager l'appareil.

**ATTENTION**

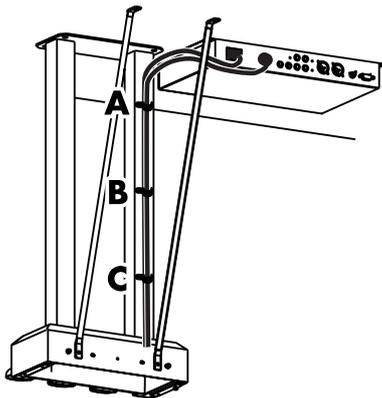
Fermer le verrou pendant que le cylindre est ouvert peut l'empêcher de se refermer convenablement. Vérifiez toujours que le cylindre recouvre bien le panneau de contrôle avant d'engager le verrou.

## Branchement du connecteur de la pédale

1. Branchez le câble des pédales sur le connecteur dédié situé en face arrière du RG-7.



## Branchement du cordon d'alimentation



1. Branchez le cordon secteur fourni sur le connecteur d'alimentation AC.
2. Branchez le câble des pédales sur le connecteur dédié.
3. Faites cheminer ces deux câbles derrière la lyre à l'aide des crochets (b) et des vis (a) aux points A, B, et C (schéma ci-dessus).

(a) Vis



(b) Crochet passe-fil



4. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur alimentée.

## Mise sous/hors tension

**NOTE**

Mettez vos différents appareils sous tension dans l'ordre spécifié. Un ordre différent serait susceptible de créer des dysfonctionnements ou d'endommager vos haut-parleurs ou votre matériel.

Avant de mettre l'appareil sous tension, veillez à réduire le bouton [Volume] au minimum, puis appuyez sur l'interrupteur [Power].

À la mise sous tension, l'écran du RG-7 affiche le message ci-dessous:

Roland Digital Grand  
RG-7

Après quelques secondes d'initialisation, vous pouvez jouer et produire des sons.

Tournez le bouton [Volume] pour monter le niveau.

**NOTE**

Cet appareil est équipé d'un circuit de protection et une temporisation de quelques secondes est donc nécessaire à la mise sous tension avant qu'il ne soit opérationnel.

Pour mettre l'appareil hors-tension, tournez le bouton [Volume] à fond vers la gauche et appuyez sur l'interrupteur [Power].

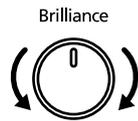
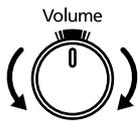
L'écran s'éteint et l'appareil est hors-tension.

\* Pour éteindre en fait complètement le RG-7, vous devez commencer par agir sur l'interrupteur POWER puis débrancher son cordon d'alimentation de la prise secteur. Voir « Alimentation » (p. 6).

# Réglage du volume et de la tonalité du son

Le bouton [Volume] permet d'agir sur le volume sonore global de l'appareil.

Le bouton [Brilliance] permet d'agir sur la couleur du son.



### MEMO

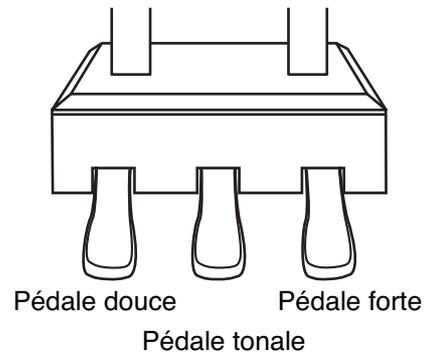
Le repère situé en haut du bouton [Volume] indique le niveau moyen produit par un piano acoustique. C'est en principe la valeur la plus appropriée pour vos prestations au piano.

### MEMO

Vous pouvez aussi régler le volume à l'aide de la télécommande. Pour plus de détails voir « Description de la télécommande » (p. 34).

# À propos des pédales

Les pédales correspondent aux fonctions ci-dessous et sont destinées principalement au son de piano.



## Pédale forte (pédale droite)

L'appui sur cette pédale permet de maintenir le son après avoir relâché les touches.

Sur un piano acoustique cette action permet également aux autres cordes libérées des étouffoirs de résonner par sympathie et de créer un timbre plus riche et plus ample.

Le RG-7 simule cette résonance.

### MEMO

Vous pouvez modifier le niveau de la résonance sympathique créée par l'appui sur la pédale forte. Voir « Résonance des cordes par sympathie par appui sur la pédale (Damper Resonance) » (p. 59).

## Pédale tonale (pédale centrale)

Cette pédale ne provoque le maintien que des notes jouées au moment où vous appuyez sur la pédale.

## Pédale douce (pédale gauche)

L'appui sur cette pédale modifie les qualités des notes jouées en leur donnant un caractère plus doux et plus chaud.

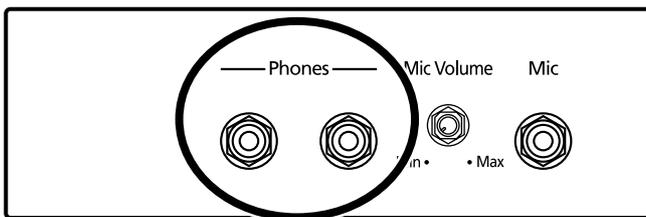
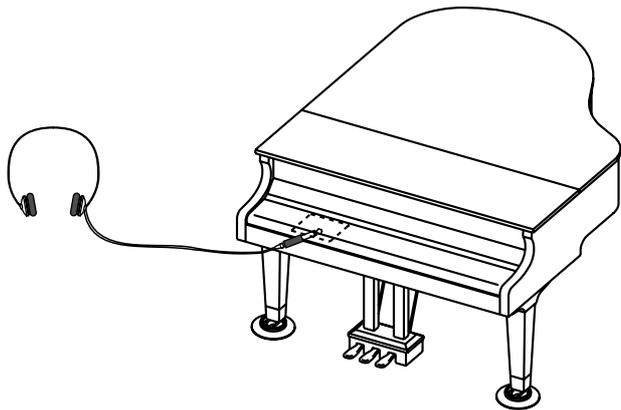
Cette variation de caractère timbral peut varier en fonction de l'enfoncement de la pédale.

### MEMO

Vous pouvez aussi affecter d'autres fonctions aux pédales gauche et centrale. Voir « Fonctions affectées aux pédales » (p. 69).

## Branchement du casque

Le RG-7 est doté de deux prises casque et permet donc une écoute au casque simultanée pour deux personnes, ce qui est très pratique dans le cadre de leçons ou d'étude de pièces à quatre mains. Dans tous les cas, le casque vous permet d'utiliser votre piano sans gêner vos proches ou vos voisins, même aux heures tardives.



1. Branchez votre casque dans la prise Phones située sur le panneau de connexions, à la partie inférieure gauche du RG-7.

Le branchement d'un casque coupe automatiquement la diffusion des haut-parleurs incorporés.

Le volume du casque se règle à l'aide du bouton [Volume] du RG-7.

### NOTE

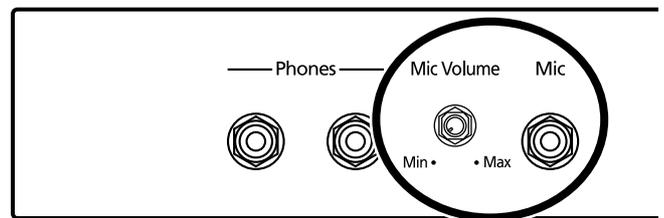
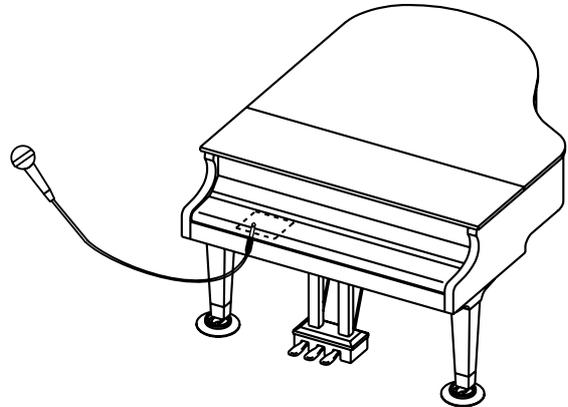
Utilisez un casque stéréo.

### À propos de l'écoute au casque

- Pour éviter d'endommager le cordon, ne manipulez le casque que par ses écouteurs ou son connecteur.
- Un branchement sans réduction du volume peut endommager votre casque. Veillez à réduire le volume du RG-7 avant tout branchement.
- L'écoute à niveau excessif peut endommager votre matériel mais également votre audition. Veillez à choisir des niveaux d'écoute modérés.

## Branchement d'un micro

Vous pouvez brancher un micro dans le connecteur Mic du panneau de connexion et utiliser le RG-7 en fonction karaoké.



1. Branchez un micro (vendu séparément) dans le connecteur Mic situé sur le panneau de connexions, à la partie inférieure gauche du RG-7.
2. Utilisez le bouton Mic Volume à côté du connecteur Mic pour régler le volume de ce micro.
3. Réglez l'effet d'écho appliqué au micro (p. 39).

### À propos du branchement d'un micro

- Faites attention aux volumes élevés que peut générer le micro, en particulier aux heures tardives.
- Avant de brancher un micro sur le RG-7, veillez à réduire le niveau général de l'appareil pour éviter tout bruit désagréable dû à des courants de coupure.
- Un effet Larsen (sifflement) peut être généré par un mauvais positionnement respectif du micro et des haut-parleurs assurant sa diffusion. Vous pouvez y remédier en:
  - Modifiant l'orientation du micro.
  - Éloignant le micro des haut-parleurs.
  - Réduisant le volume de diffusion.

### Branchement d'une carte USB

Vous pouvez brancher une mémoire USB (vendue séparément) sur le connecteur Ext Memory du RG-7 et permettre ainsi:

- La lecture des morceaux éventuellement présents dessus.
- La sauvegarde de Songs enregistrés sur le RG-7.
- La copie de Songs présents sur la mémoire USB dans la mémoire utilisateur du RG-7.
- La visualisation en diaporama d'images éventuellement stockées sur cette mémoire USB.

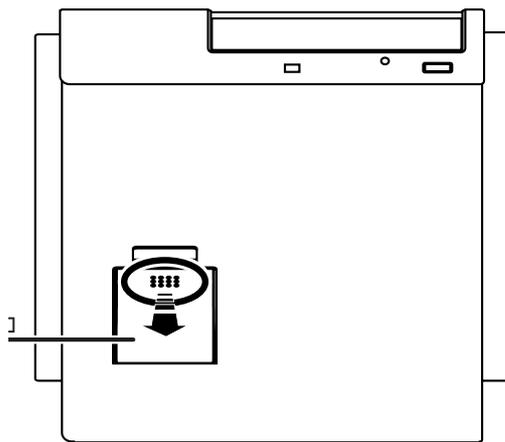
### Mise en place de la carte

#### NOTE

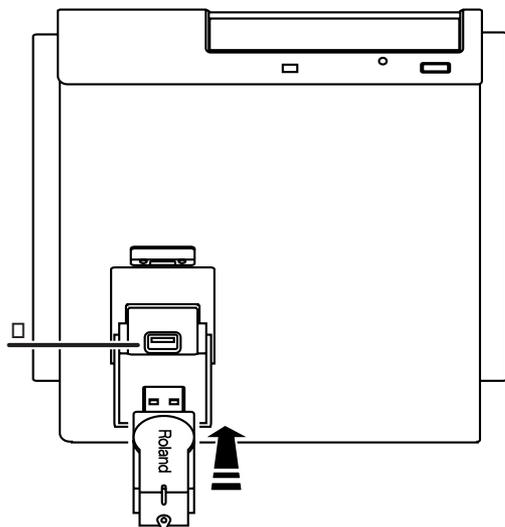
Veillez à bien suivre la procédure ci-après pour le branchement d'une carte USB.

1. Appuyez sur le volet de protection des cartes situé sous le lecteur CD pour dégager le connecteur.

Appuyez sur l'avant du volet pour l'ouvrir.



2. Branchez la carte sur le port USB.



3. Appuyez sur la partie avant du volet pour le refermer.

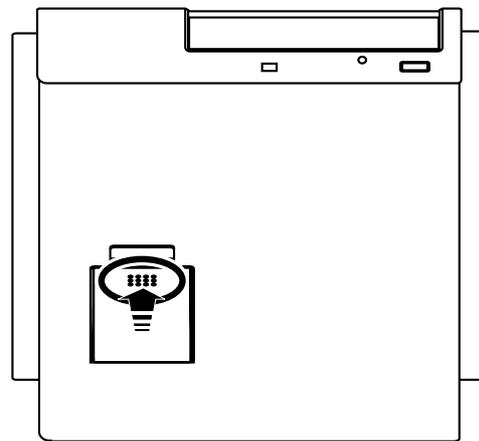
#### NOTE

N'utilisez que des mémoires Roland. Nous ne pouvons garantir le bon fonctionnement de mémoires d'autres constructeurs.

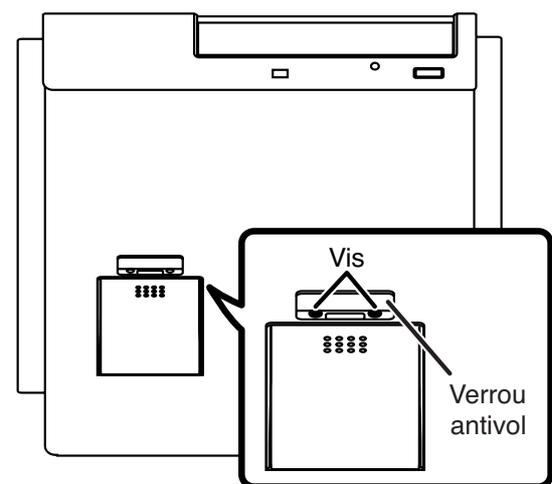
### Verrouillage du volet de protection de la carte mémoire

Pour éviter un vol éventuel, vous pouvez verrouiller le volet de protection de la carte USB (vendue séparément).

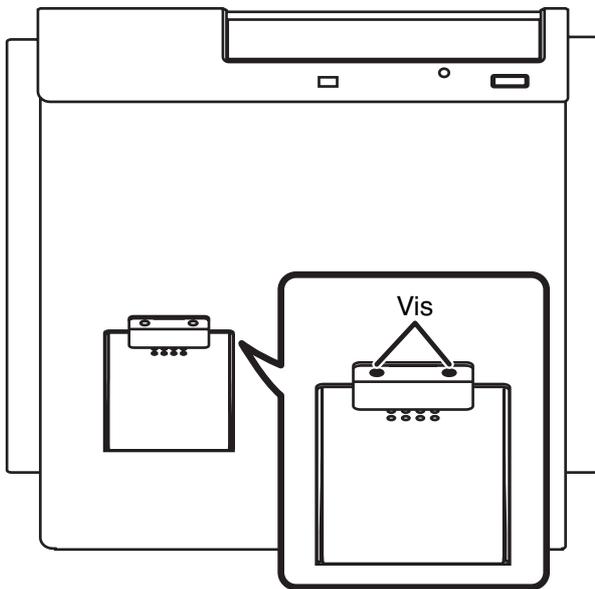
1. Branchez votre carte USB comme indiqué précédemment.
2. Refermez le volet de protection en appuyant sur sa partie avant.



3. À l'aide d'un tournevis, enlevez les vis antivol (deux vis) situées sur le côté du connecteur de la carte.



4. Mettez en place le verrou antivol à l'aide des vis comme indiqué ci-dessous.



**NOTE**

Veillez à bien remettre en place les vis précédemment enlevées pour sécuriser le verrouillage antivol.

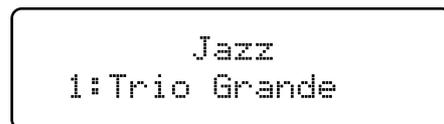
## Différents types d'affichage

Après la mise sous tension, l'écran de sélection des Songs apparaît sous une des formes ci-dessous.

### ■ Écrans généraux

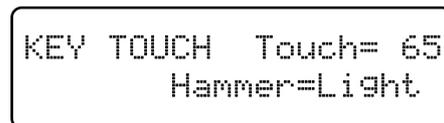
#### Écran de sélection des Songs

Quand vous appuyez sur le bouton [Song] l'écran suivant apparaît. Des pressions successives sur ce même bouton font alterner les genres de Songs.



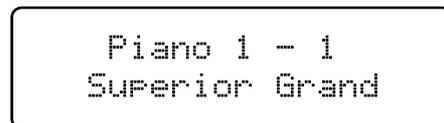
#### Écran des fonctions

Quand vous appuyez sur le bouton [Function] (Exit) le témoin correspondant s'allume et l'écran suivant apparaît.



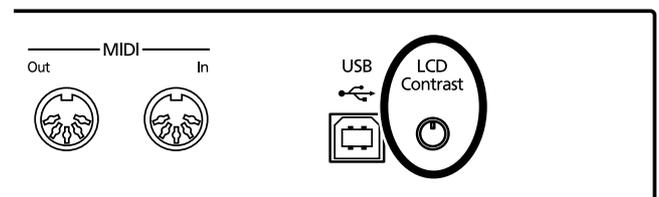
#### Écran de sélection des sons

Quand vous appuyez sur le bouton Tone, le témoin correspondant s'allume et l'écran suivant apparaît.



### ■ Réglage du contraste

1. Tournez le bouton LCD Contrast situé sur le panneau de connexion à la partie inférieure gauche de l'instrument pour modifier la luminosité de l'écran.



# Chapitre 1. Lecture des Songs

## Un aperçu des possibilités du RG-7!

### Écoute des morceaux (Songs) internes

Les nombreux morceaux pré-programmés inclus dans le RG-7 sont divisés en catégories « Jazz » et « Classical ». Vous pouvez les mettre en lecture de différentes manières, dans l'ordre ou de manière aléatoire ou encore isolée.

### Écoute du CD fourni ou de CD audio du commerce

Le lecteur CD du RG-7 peut lire indifféremment des CD-ROM de fichiers SMF, des CD « Piano Player » ou des CD audio standards.

### Écoute de Songs sauvegardés sur mémoires USB

Outre ceux présents sur CD, vous pouvez également mettre en lecture directement les Songs que vous avez sauvegardés en mémoire USB. Ces mémoires amovibles permettent également l'échange et la copie de Songs.

### Création d'une liste de Songs « favoris »

À sa sortie d'usine, le RG-7 dispose de démonstrations de ses sons enregistrées au sein des « favoris ». Vous pouvez les écouter pour prendre connaissance des caractéristiques de chacun d'eux.

Mais vous pouvez aussi utiliser ces « favoris » pour sauvegarder des Songs créés sur le RG-7 et qui ne seront alors pas effacés lors de l'extinction de l'appareil. C'est un emplacement de choix pour stocker les morceaux que vous écoutez souvent.

### Pilotage à distance très convivial

La télécommande fournie avec l'appareil permet de lancer et d'arrêter la lecture du Song en cours de sélection, et également de passer d'un Song à l'autre.

Vous pouvez aussi l'utiliser pour contrôler ce qui s'affiche sur l'écran externe ou le téléviseur éventuellement reliés au RG-7, et affecter d'autres fonctions aux boutons de la télécommande pour disposer d'un accès encore plus immédiat à certaines fonctions.

### Fonction karaoké avec le branchement d'un micro

Branchez un micro sur le RG-7 et vous êtes prêt à débiter une séance de karaoké! Le RG-7 vous permet de changer de tonalité et d'adapter le morceau à votre tessiture, et également d'ajouter un effet d'écho sur l'entrée micro pour un meilleur confort. Une fonction d'harmonisation automatique et des effets de transformation de voix sont également disponibles.

### Visualisez vos photos favorites sur l'écran externe

L'écran externe ou le téléviseur éventuellement branchés sur le RG-7 permettent de visualiser en grand la sélection des morceaux, les paroles ou les partitions, mais également d'effectuer un diaporama de vos photos préférées.

### Un clavier « mécanisé » qui joue tout seul

Vous pouvez demander au RG-7 de jouer réellement les touches du clavier en synchronisation avec la lecture d'un Song, quelle qu'en soit l'origine (interne, CD-ROM ou mémoire USB d'un simple appui sur la touche [Moving Key] de la face avant ou à partir des boutons de la télécommande.

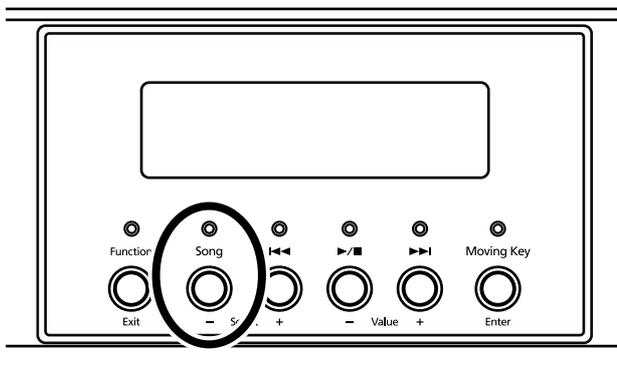
## Écoute des Songs

Le RG-7 dispose d'un grand nombre de Songs internes réparties entre les genres « Jazz » et « Classical ».

Vous pouvez également utiliser le lecteur CD du RG-7 pour lire les morceaux inclus sur le CD fourni avec l'appareil, ou sur des CD-ROM du commerce au format SMF, ou au format Piano Player, ou encore de simples CD audio. Vous pouvez également brancher une carte mémoire USB contenant des SMF sur le port Ext Memory.

### ■ Bouton de fonction [Song]

Chaque pression sur le bouton [Song] fait défiler les catégories dans l'ordre suivant: "Jazz" → "Classical" → "Favorites" → "CD" → "Ext Memory" (Songs d'une carte USB éventuellement branchée sur le port « Ext Memory »)



Les genres « CD » et « USB » n'apparaissent que si un CD est effectivement présent dans le lecteur ou si une mémoire USB est effectivement branchée sur le port Ext Memory. La catégorie « Favorites » n'apparaît également que si des Songs ont été mémorisés en tant que favoris.

### À propos des « favoris »

La zone mémoire « favoris » permet de sauvegarder des copies d'enregistrements réalisés avec le RG-7, ou de Songs sauvegardés sur CD-ROM ou sur carte mémoire USB dans un emplacement très immédiatement accessible.

Après copie en « favoris », vous pouvez appeler ces Songs très directement en appuyant simplement sur le bouton [Song] et en sélectionnant le genre « Favorites ».

Le RG-7 dispose en fait d'une mémoire utilisateur dans laquelle les types de données ci-après sont stockés:

- Les enregistrements réalisés en « Favorites »
- Le contenu des programmes « User » (p. 78)

Pour effacer le contenu de cette mémoire utilisateur et la remettre dans l'état par défaut dans lequel elle était à la sortie d'usine, reportez-vous à « Initialisation des mémoires utilisateur ou USB » (p. 92). Après initialisation, vous pouvez sélectionner et écouter les démonstrations de sons (p. 26) qui se trouvent en « favoris ».

Vous pouvez aussi supprimer ces démonstrations et les remplacer par vos morceaux favoris.

### ■ Présentation des sons

À la sortie d'usine, les « favoris » contiennent des démonstrations des sons de l'appareil (p. 25).

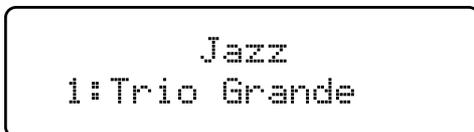
1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton [Song] pour accéder au genre « favorites ».
2. Appuyez sur [▶/■] pour lancer la lecture des démonstrations de sons.  
La sélection des différentes démos se fait avec les boutons [◀◀] et [▶▶].
3. Appuyez à nouveau sur le bouton [▶/■] pour arrêter la lecture des démos.

Vous pouvez remplacer à volonté les démonstrations de sons présentes dans les favoris par les morceaux de votre choix. Pour ré-entendre les démonstrations de sons, vous devrez alors réinitialiser la mémoire utilisateur (p. 92).

### ■ Présentation des Songs internes

1. Appuyez sur le bouton [Song] une ou plusieurs fois pour sélectionner le genre de votre choix.

Les genres sont « Jazz » et « Classical » pour les Songs internes.



Si vous utilisez la télécommande, appuyez sur le bouton [INTERNAL]. La sélection des genres internes alterne entre « Jazz » et « Classical » à chaque pression sur le bouton [INTERNAL].

“Jazz” → “Classical” → “Jazz” ....

2. Appuyez sur le bouton [▶/■] pour lancer la lecture des Songs internes.  
Les Songs du genre sélectionné sont mis en lecture.  
Si le RG-7 est réglé pour lire tous les Songs (p. 27), à la fin du premier morceau, la lecture se poursuivra automatiquement par le suivant. Quand tous les Songs du genre sélectionné auront été lus, la lecture reprendra au premier. Si le RG-7 est réglé pour ne lire qu'un seul Song (p. 27), la lecture s'arrête automatiquement à sa fin.  
Vous pouvez aussi sélectionner le morceau suivant en appuyant sur [▶▶] et revenir au début du Song ou au morceau précédent en appuyant sur [◀◀].
3. Appuyez à nouveau sur le bouton [▶/■] pour arrêter la lecture des Songs internes.

#### NOTE

Les Songs sauvegardés en favoris seront effacés si vous initialisez la mémoire utilisateur. Pensez à en sauvegarder éventuellement une copie sur carte USB (p. 42).

#### MEMO

Pour plus d'informations sur les fonctions du bouton [Song] voir “Bouton de fonction [Song]” (p. 25).

#### NOTE

En cas de présence de données en mémoire, le message de confirmation « Delete User Song OK? » apparaît. Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter) pour confirmer leur suppression, ou sur [Function] (Exit) pour annuler et prendre le temps d'effectuer une copie en « Favorites » ou sur carte USB (p. 76).

#### MEMO

Pour lire des Songs sur CD, voir “Écoute des Songs sur CD” (p. 28).

#### MEMO

Pour la lecture de Songs présents sur carte USB branchée sur le port « Ext Memory », reportez-vous p. 31.

## Lecture d'un Song isolé

Pour lire un Song isolément, procédez comme suit:

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit) (son témoin s'allume).
2. Appuyez sur un des boutons [Song] (Select -) ou [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran PLAY.

```
PLAY  Mode=All Song
      Minus One=Off
```

3. Appuyez sur un des boutons [Song] (Select -) ou [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de l'option « Mode ».

```
PLAY  Mode=All Song
      Minus One=Off
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour sélectionner « One Song ».

Valeurs	Description
All Song	Tous les Songs de ce genre sont lus dans l'ordre en commençant par celui qui est sélectionné. Quand tous les Songs ont été lus, la lecture se poursuit automatiquement en reprenant au premier.
One Song	Seul le Song sélectionné est mis en lecture. La lecture s'arrête automatiquement quand il est terminé.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit) (le témoin s'éteint).

### MEMO

Vous pouvez sauvegarder ce réglage dans le RG-7 en utilisant la fonction « Memory Backup » (p. 72).

### ■ Écoute des Songs sur CD

#### Précautions

##### Manipulation des CD

- Ne laissez pas vos CD exposés au soleil pendant une longue durée.
- Manipulez-les entre le pouce et l'index, en les tenant entre le trou central et le bord. Ne touchez pas la partie enregistrée du disque.
- Ne brutalisez pas et n'empilez pas vos disques.
- Ne placez pas sur eux d'objets lourds et tenez-les à l'écart des chocs.
- Ne collez ni stickers ni étiquettes dessus sous peine de créer des erreurs dans l'écriture des données.
- N'utilisez qu'un feutre doux ou équivalent pour écrire les informations nécessaires sur la face destinée à cet effet.
- Rangez vos disques dans leur boîtier original ou dans des conditionnements prévus à cet effet.
- Avant d'utiliser un CD, lisez les avertissements présents sur sa pochette.

##### Nettoyage des disques

- Quand un disque est empoussiéré ou sali, vous pouvez le nettoyer doucement à l'aide d'un chiffon doux et sec. Essuyez-le toujours de manière radiale, du centre vers l'extérieur. Ne l'essuyez pas de manière circulaire.

##### Précautions concernant l'utilisation des CD

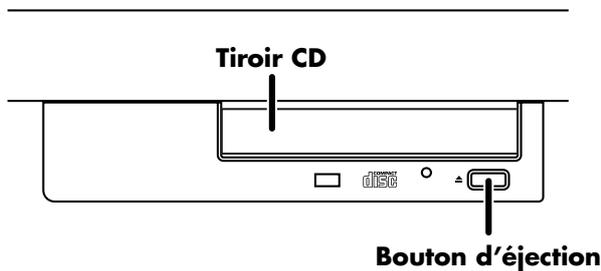
- Les disques CD-R/RW comportant des données mixtes (audio et data) ou des sessions multiples ne peuvent pas être lus sur le RG-7.
- Le RG-7 ne peut lire que des CD commerciaux conformes au standard et portant le logo « COMPACT DISC DIGITAL AUDIO ». La possibilité de lire des CD audio comportant une protection ou des caractéristiques non standards ne peut pas être garantie, pas plus que la qualité du son éventuellement résultant.
- Pour plus de détails sur les disques audio comportant des techniques de protection ou sur les CD non standard, reportez-vous auprès de votre disquaire.
- Les CD du commerce ne peuvent recevoir de nouveaux morceaux et vous ne pouvez effacer ceux qu'ils contiennent. Vous ne pouvez pas non plus les formater.
- Le format utilisé pour les disques CD-R/RW est « ISO9660 Level 1 Mode 1 ».
- Vous pourriez être dans l'incapacité de lire d'autres formats.

##### CD susceptibles d'être lus par l'appareil

- Les CD audio du commerce
- Les CD-ROMs comportant des fichiers musicaux SMF
- Le CD livré avec le RG-7
- Les CD au format « Player piano »

### Insérez le CD dans le lecteur

1. Appuyez sur le bouton d'éjection et ouvrez le tiroir CD.



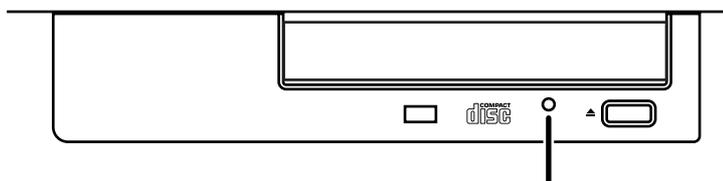
2. Placez un CD dans le tiroir.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton d'éjection pour refermer le tiroir.

### Retrait d'un CD

1. Appuyez sur le bouton d'éjection et ouvrez le tiroir CD.
2. Retirez le CD du tiroir.

#### Si le tiroir ne s'ouvre pas

Si le courant est coupé pour une raison quelconque et qu'un disque est resté bloqué dans le lecteur, le bouton d'éjection est inactif. Vous pouvez insérer un trombone déplié dans le trou d'éjection forcée pour provoquer son ouverture manuelle.



#### Trou d'éjection forcée

Avant de lancer cette procédure, vérifiez que le RG-7 est bien hors-tension et débranché du secteur. La mettre en œuvre alors que l'appareil est sous tension pourrait endommager le disque et provoquer divers dysfonctionnements.

### Lecture de Songs sur CD

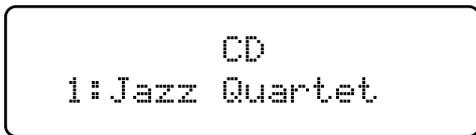
Vous pouvez lire le CD fourni avec l'appareil, des CD au format Player Piano et des CD-ROM comportant des fichiers musicaux SMF.

1. Placez le CD dans le tiroir CD.
2. Appuyez sur le bouton [Song] une ou plusieurs fois pour sélectionner le genre « CD ».

Si vous utilisez la télécommande, appuyez sur son bouton [EXTERNAL] et sélectionnez le genre « CD ».

## Chapitre 1. Lecture des Songs

L'écran suivant apparaît



### 3. Appuyez sur le bouton [ ▶/■ ] pour lire les Songs du CD.

La lecture démarre. Quand le RG-7 est paramétré pour jouer tous les morceaux (p. 27), une fois le dernier morceau joué, la lecture se poursuit en reprenant à partir du premier. Si le RG-7 est paramétré pour ne lire qu'un seul morceau (p. 27), la lecture s'arrête automatiquement quand le morceau est terminé.

Vous pouvez sélectionner le morceau suivant en appuyant sur [ ▶▶ ] et revenir au début du morceau ou au morceau précédent en appuyant sur [ ◀◀ ].

### 4. Appuyez à nouveau sur le bouton [ ▶/■ ] pour arrêter la lecture.

#### Quand vous sélectionnez des Songs dans un dossier

1. Appuyez sur [ ◀◀ ] ou [ ▶▶ ] pour sélectionner un dossier.
2. Appuyez sur [ ▶/■ ].  
Le premier Song du dossier s'affiche.
3. Utilisez les boutons [ ◀◀ ] ou [ ▶▶ ] pour sélectionner un Song.

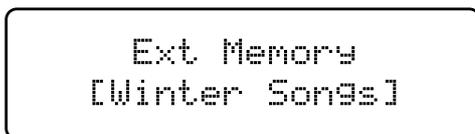
\* Quand le nombre de Song est élevé, cela peut prendre un certain temps.

#### Si ce dossier contient d'autres dossiers de Songs

Si le dossier sélectionné contient d'autres dossiers de Songs la sélection se fera comme suit:

1. Appuyez sur [ ◀◀ ] pour afficher « Song No. 1 ».
2. Appuyez sur [ ◀◀ ].

Le nom du dossier s'affiche à l'écran.



Si un dossier contient d'autres dossiers, appuyez sur [ ◀◀ ] pour changer d'écran.

3. Appuyez sur le bouton [ ▶/■ ]. Le premier Song du dossier s'affiche.

#### Pour ressortir d'un dossier :

1. Appuyez plusieurs fois sur [ ◀◀ ] jusqu'à ce que la mention « ↑ Up » apparaisse à l'écran.
2. Appuyez alors sur le bouton [ ▶/■ ].

#### NOTE

En cas de présence de données en mémoire, le message de confirmation « Delete User Song OK? » apparaît. Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter) pour confirmer leur suppression, ou sur [Function] (Exit) pour annuler et prendre le temps d'effectuer une copie en « Favorites » ou sur carte USB (p. 76).

#### MEMO

Vous pouvez lancer et arrêter la lecture des songs à partir du bouton [ ▶/■ ] de la télécommande. Vous pouvez également utiliser le bouton [ ▶▶ ] pour passer au morceau suivant et sur [ ◀◀ ] pour revenir au morceau précédent.

#### MEMO

Pour écouter les morceaux isolément, voir « Lecture d'un Song isolé » (p. 27).

### ■ Lecture des Songs à partir de la mémoire USB

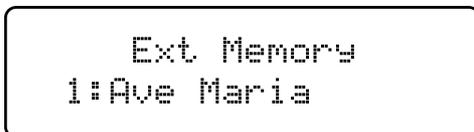
La lecture des Songs n'est pas limitée à ceux présents sur CD mais peut aussi concerner ceux que vous avez sauvegardés sur cartes mémoires USB branchées sur le port Ext Memory.

**1.** Branchez la carte mémoire USB contenant les morceaux que vous voulez écouter sur le port Ext Memory.

**2.** Appuyez sur le bouton [Song] une ou plusieurs fois pour accéder au genre « Ext Memory ».

Si vous utilisez la télécommande, appuyez sur le bouton [EXTERNAL] puis sélectionnez le genre « Ext Memory ».

L'écran suivant apparaît:



**3.** Appuyez sur le bouton [▶/■] pour lancer la lecture des Songs présents sur la carte mémoire USB.

Les Songs de la carte mémoire sont mis en lecture.

Quand le RG-7 est paramétré pour jouer tous les morceaux (p. 27), une fois le dernier morceau joué, la lecture se poursuit en reprenant à partir du premier.

Si le RG-7 est paramétré pour ne lire qu'un seul morceau (p. 27), la lecture s'arrête automatiquement quand le morceau est terminé.

Vous pouvez sélectionner le morceau suivant en appuyant sur [▶▶] et revenir au début du morceau ou au morceau précédent en appuyant sur [◀◀].

**4.** Appuyez à nouveau sur le bouton [▶/■] pour arrêter la lecture.

#### NOTE

N'utilisez que des cartes mémoires USB de marque Roland. Nous ne pourrions garantir le bon fonctionnement de cartes USB d'autres constructeurs.

#### NOTE

En cas de présence de données en mémoire, le message de confirmation « Delete User Song OK? » apparaît. Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter) pour confirmer leur suppression, ou sur [Function] (Exit) pour annuler et prendre le temps d'effectuer une copie en « Favorites » ou sur carte USB (p. 76).

#### MEMO

Vous pouvez lancer et arrêter la lecture des songs à partir du bouton [▶/■] de la télécommande. Vous pouvez également utiliser le bouton [▶▶] pour passer au morceau suivant et sur [◀◀] pour revenir au morceau précédent.

#### MEMO

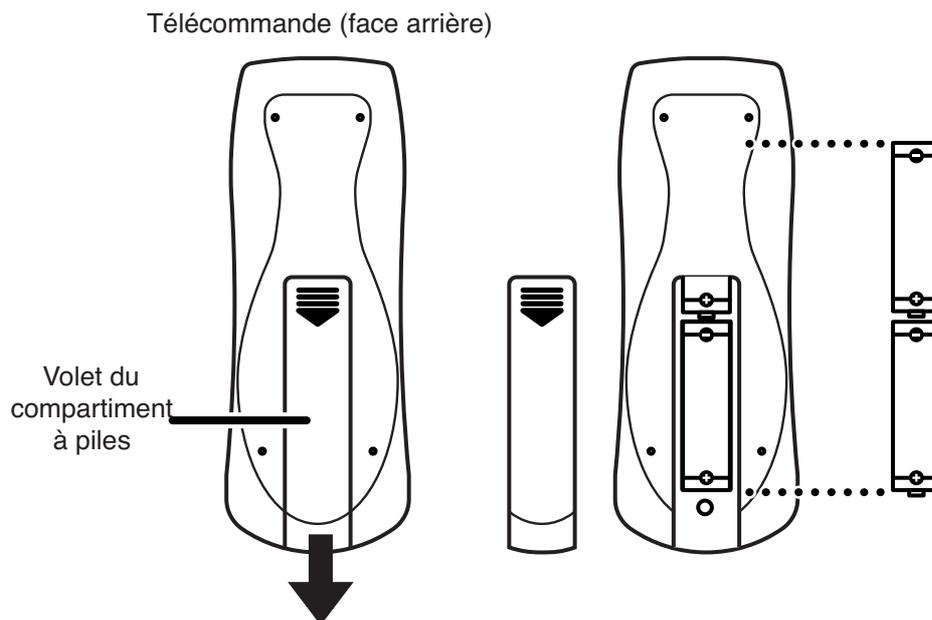
Pour écouter les morceaux isolément, voir « Lecture d'un Song isolé » (p. 27).

# Utilisation de la télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande fournie avec l'appareil pour lancer ou arrêter la lecture des morceaux ou passer de l'un à l'autre. Vous pouvez également l'utiliser pour choisir ce qui s'affiche sur l'écran externe ou sur le téléviseur éventuellement reliés au RG-7 et affecter des fonctions de votre choix à ses différents boutons.

## ■ Mise en place des piles dans la télécommande

Commencez par installer les piles fournies avec l'appareil dans leur logement.



- 1.** Ouvrez le volet du compartiment à piles situé à l'arrière de la télécommande.
- 2.** Insérez les deux piles fournies (LR6 ou AA) comme indiqué sur le schéma ci-dessus.
- 3.** Refermez le volet du compartiment à piles.



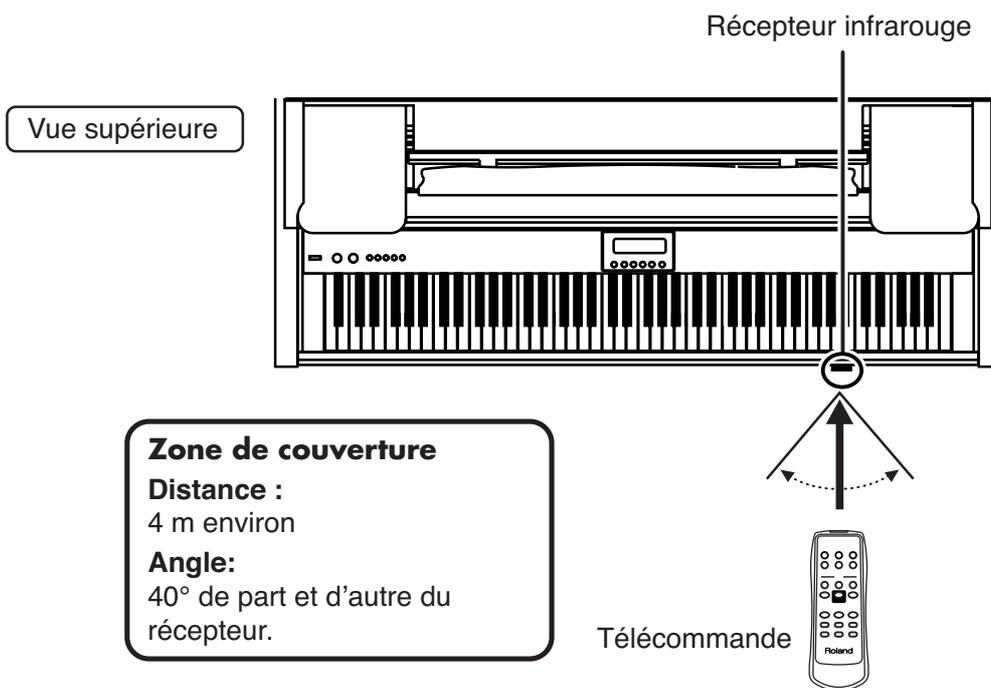
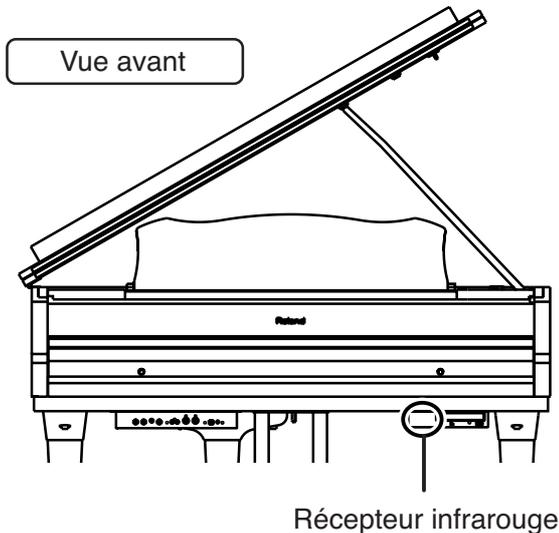
Pour plus d'informations sur les fonctions des boutons de la télécommande, voir "Description de la télécommande" (p. 34).

### NOTE

Veillez à bien respecter la polarité des piles lorsque vous les mettez en place dans la télécommande.

## ■ Utilisation de la télécommande

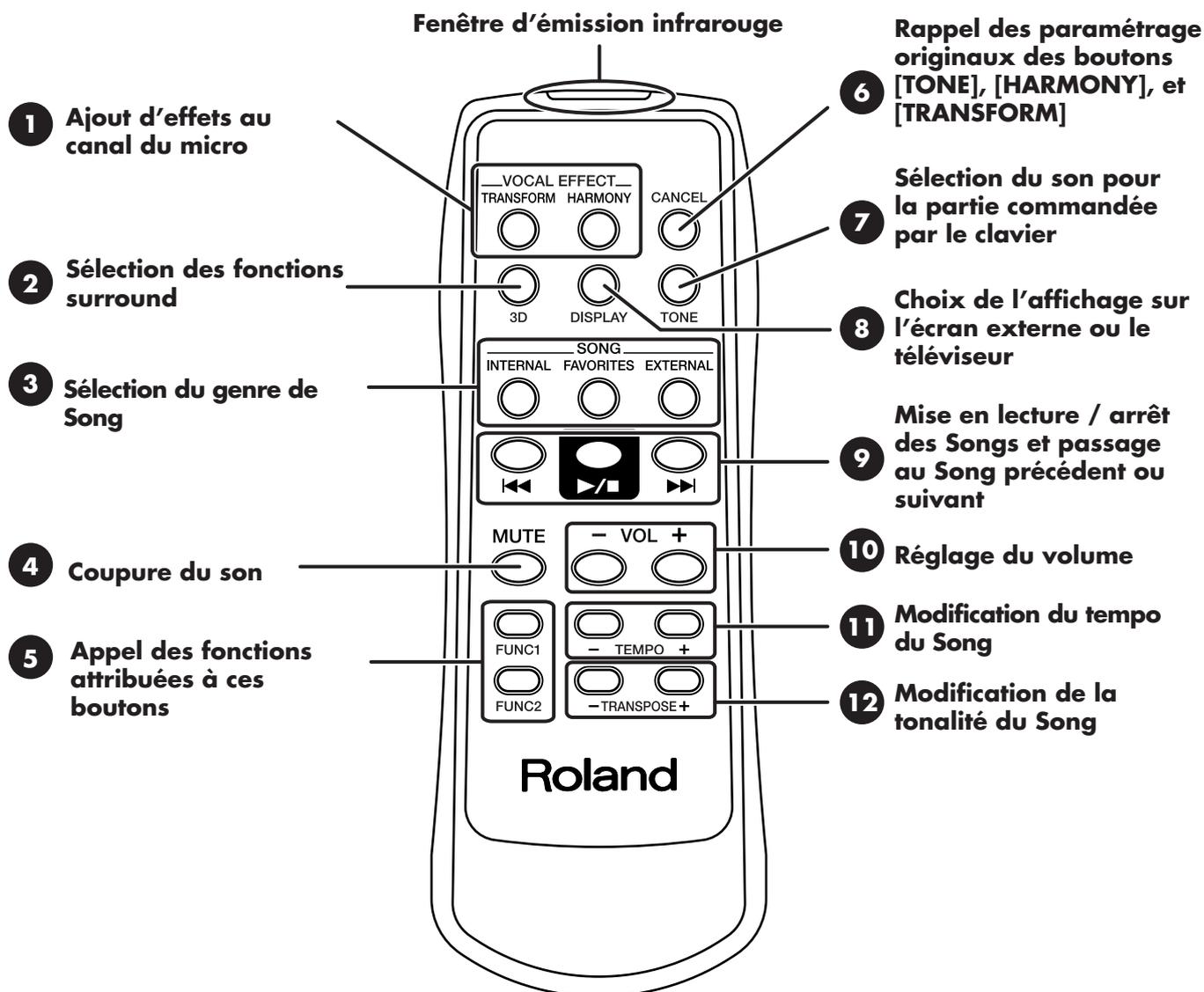
Pour utiliser cette télécommande, dirigez-la vers le récepteur infrarouge en tenant compte de son champ d'action (ci-dessous).



### Précautions à observer avec la télécommande

- Cette télécommande ne peut émettre qu'un ordre à la fois.
- Elle ne peut fonctionner, même à l'intérieur de son champ d'action, si un obstacle interrompt la transmission entre elle et le récepteur.
- Son utilisation à proximité d'autres appareils utilisant le même système de commande peut créer des erreurs de fonctionnement.
- La durée de vie des piles dépend de la durée et des conditions d'utilisation. Si le champ d'action se réduit, changez-les.
- Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, pensez à retirer les piles de leur logement.
- La réponse de cette télécommande peut se trouver réduite en présence d'éclairages directs intenses ou de spots.

## ■ Description de la télécommande

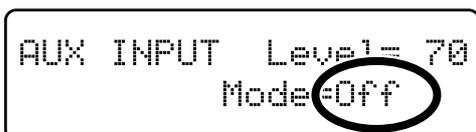


Bouton		Commentaire
<b>1</b>	TRANSFORM	Modifie le son des voix captées par le micro, mais également le son des voix du CD fourni avec l'appareil (p. 41). Des pressions successives passent en revue les différentes transformations possibles : "Male" → "Female" → "Kids" → "Off" → "Male" ....
	HARMONY	Ajoute une harmonisation aux voix captées par le micro, mais également au son des voix du CD fourni avec l'appareil (p. 40). Des pressions successives passent en revue les différentes harmonisations possibles : "Data" → "Oct Up" (1 Octave Up) → "OctDwn" (1 Octave Down) → "Off" → "Data" ....
<b>2</b>	3D	Ajoute une dimension supplémentaire d'espace et de profondeur au son si vous utilisez une amplification externe (p. 98). Des pressions successives passent en revue les différentes options.

Bouton		Commentaire
<b>3</b>	INTERNAL	Sélectionne le genre de song « Internal ». Chaque pression fait alterner entre les deux genres possibles: "Jazz" → "Classical" → "Jazz" ....
	FAVORITES	Sélectionne le genre « Favorites ». * Ce groupe ne peut pas être sélectionné si aucun Song n'est sauvegardé en « favori ».
	EXTERNAL	Sélectionne le genre « CD » ou « Ext Memory ». Chaque pression fait alterner entre ces deux options. * Ces groupes ne peuvent pas être sélectionnés si aucun CD n'est présent dans le lecteur ni si aucune mémoire USB n'est branchée sur le port Ext Memory.
<b>4</b>	MUTE	Coupe le son de l'ensemble de l'appareil. La fonction de mécanisation des touches est également suspendue.
<b>5</b>	FUNC 1	Permet de mettre en œuvre la fonction affectée à ce bouton. Vous pouvez modifier cette affectation (p. 90). Dans les réglages d'usine, l'activation/désactivation de la mécanisation des touches lui est attribuée par défaut.
	FUNC 2	Permet de mettre en œuvre la fonction affectée à ce bouton. Vous pouvez modifier cette affectation (p. 90). Dans les réglages d'usine, l'activation/désactivation de la lecture aléatoire lui est attribuée par défaut.
<b>6</b>	CANCEL	Rappelle les valeurs par défaut pour les boutons [HARMONY] et [TRANSFORM] de la télécommande et affecte le bouton [TONE] au son de piano.
<b>7</b>	TONE	Modifie le son de la partie pilotée par le clavier. Chaque pression sur ce bouton appelle un son différent.
<b>8</b>	DISPLAY	Modifie l'affichage affecté à l'écran externe ou au téléviseur éventuellement relié à l'appareil (p. 50). Vous pouvez choisir entre l'écran de sélection des Songs, les paroles, la partition ou un diaporama (p. 51).
<b>9</b>		Si la lecture est suspendue, l'appui sur [  ] sélectionne le Song précédent. Si la lecture est en cours, l'appui sur [  ] ramène au début du morceau.
		Démarre et arrête la lecture du morceau (Song). Chaque pression sur le bouton [  ] fait alterner entre la lecture et l'arrêt.
		L'appui sur le bouton [  ] fait passer au morceau (Song) suivant.
<b>10</b>	VOL [-] [+] (Volume)	Permet de régler le volume de l'appareil. Appuyez sur le bouton VOL [-] pour le réduire et sur le bouton VOL [+] pour l'augmenter.
<b>11</b>	TEMPO [-] [+]	Permet de régler le tempo. Appuyez sur le bouton TEMPO [-] pour ralentir le morceau et sur le bouton TEMPO [+] pour l'accélérer. * Il n'est pas possible d'agir sur le tempo des CD audio et des CD « Piano Player ».
<b>12</b>	TRANSPOSE [-] [+]	Transpose la tonalité du morceau en cours de lecture. Appuyez sur le bouton TRANSPOSE [-] pour abaisser la tonalité et sur le bouton TRANSPOSE [+] pour la monter. Vous pouvez aussi affecter des fonctions à ce bouton (p. 90).

# Utilisation de l'entrée Aux Input

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit) (son témoin s'allume).
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour accéder à l'écran AUX INPUT.
3. Utilisez à nouveau les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Mode ».



4. Utilisez les boutons [ ] (Value -) et [ ] (Value +) pour changer le type de l'entrée auxiliaire (Aux Input).

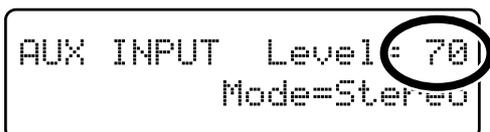
Valeurs: **Off, Stereo, Decode**

Dans les paramètres d'usine, cette valeur est sur « Off » et l'entrée Aux Input est inactivée.

Réglez-la sur « Stereo » si vous utilisez un lecteur MD ou équivalent comme source.

Utilisez « Decode » si vous utilisez des signaux encodés. Cette option n'est pas à choisir en fonctionnement normal.

5. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Level ».



6. Utilisez les boutons [ ] (Value -) et [ ] (Value +) pour régler le niveau d'entrée sur les connecteurs Aux Input.

Valeurs: **0-127**

\* Si le niveau est à « 0 », le son de l'appareil branché sur les entrées Aux Input ne pourra pas être entendu.

7. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.



Vous pouvez sauvegarder ce réglage dans le RG-7 en utilisant la fonction « Memory Backup » (p. 72).

## Modification du tempo du Song

Cette opération modifie le tempo du Song en lecture. Elle n'affecte pas la hauteur du son et la valeur peut être modifiée aussi pendant la lecture.

1. Utilisez les boutons TEMPO [-] et TEMPO [+] de la télécommande pour modifier le tempo du Song.

Le tempo s'affiche sur l'écran externe.

Il peut être réglé dans une plage de ♩=10 à 500.

Vous pouvez modifier le tempo d'un Song en cours de lecture.

Une pression isolée sur le bouton TEMPO [+] augmente le tempo d'une unité. Le maintien enfoncé fait défiler les valeurs en continu (accélération). Une pression isolée sur TEMPO [-] réduit le tempo d'une unité. Son maintien enfoncé le ralentit progressivement.

### NOTE

Vous ne pouvez pas agir sur le tempo des CD audio ou des CD « Piano Player ».

## Utilisation de la fonction karaoké

Le RG-7 permet le branchement d'un micro et de chanter en vous accompagnant avec des fichiers musicaux de type karaoké.

1. Branchez la carte mémoire USB contenant les Songs que vous voulez interpréter sur le port Ext Memory (p. 22).

2. Branchez un micro (p. 21).

3. Réglez le volume et le niveau de l'écho.

Le réglage de l'écho se fait à l'aide du bouton Mic Echo (p. 39).

Vous pouvez également utiliser la fonction Harmony (p. 40) pour harmoniser votre voix, ou la fonction Transformer (p. 41) pour la modifier de manière radicale.

4. Sélectionnez un Song (p. 26, 28, 31).

5. Réglez le tempo selon vos besoins à l'aide des boutons Tempo [-] [+] de la télécommande.

6. Si besoin, changez la tonalité du Song (p. 38).

7. La lecture du Song démarrera quand vous appuierez sur le bouton [ ▶/■ ].

Il ne vous reste qu'à chanter sur cet accompagnement.

8. La lecture s'arrête quand vous appuyez à nouveau sur le bouton [ ▶/■ ].

### MEMO

Vous pouvez brancher un écran externe ou un téléviseur sur le RG-7 pour afficher les paroles (si le fichier les comporte) ou la partition du morceau en cours de lecture. Reportez-vous aux chapitres « Branchement d'un écran externe » (p. 47) et « Branchement d'un téléviseur » (p. 49), ainsi que « Choix des données à afficher sur l'écran externe ou le téléviseur » (p. 50).

### ■ Modification de la tonalité du morceau (Playback Transpose)

Les fichiers musicaux SMF Music ou les enregistrements que vous avez pu faire sur l'instrument peuvent être transposés en lecture.

Si vous utilisez la fonction karaoké, cela vous permet d'adapter l'accompagnement à votre tessiture.

1. Sélectionnez un Song à écouter (p. 26, 28, 31).
2. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) ou [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran TRANSPOSE.

```
TRANSPOSE  Link=On  
Keyboard/Playback= 0
```

4. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Link ».

```
TRANSPOSE  Link=On  
Keyboard/Playback= 0
```

5. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) ou [▶▶] (Value +) pour basculer l'option sur « On ».
6. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Keyboard/Playback ».

```
TRANSPOSE  Link=On  
Keyboard/Playback= 0
```

7. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) ou [▶▶] (Value +) pour modifier la tonalité du morceau en lecture et transposer les touches du clavier.

Chaque pression sur un des boutons [▶/■] (Value -) ou [▶▶] (Value +) transpose les notes du Song et du clavier d'un demi-ton. Un appui simultané sur [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) rappelle la valeur par défaut (0).

La transposition en lecture peut être réglée dans une plage de -6 à +5 demi-tons.

8. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Le témoin s'éteint.
9. Appuyez sur [▶/■] pour lancer la lecture du Song.

Le Song est lu dans la tonalité modifiée.



Vous pouvez aussi transposer le morceau à l'aide des boutons TRANSPOSE [-] et [+] de la télécommande.



Quand Link est sur « Off » vous pouvez transposer séparément le clavier et le Song.

Dans cette même option, la transposition peut se faire de -24 à +24 demi-tons.

1. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Link ».
2. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) ou [▶▶] (Value +) pour mettre Link sur « Off ».
3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter « Plybck » (Playback).
4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour modifier la tonalité du morceau.

## ■ Ajout d'écho sur la partie vocale (Mic Echo)

Règle l'effet d'écho ajouté au son du micro quand il est branché sur le RG-7.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran MIC ECHO.

```
MIC ECHO      Type=1
                Level=5
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Type ».

```
MIC ECHO      Type=1
                Level=5
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour changer le type d'écho.

Valeurs	Description
1	Ajoute une réverbération standard.
2	Ajoute un écho de type « karaoké ».

5. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Level ».

```
MIC ECHO      Type=1
                Level=5
```

6. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour modifier le niveau de l'écho ajouté au son.

Valeurs	Description
0 à 9	Plus la valeur est élevée et plus l'écho ajouté est important. Quand la valeur est à « 0 », aucun écho n'est ajouté aux voix captées par le micro.

7. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

### ■ Ajout d'une harmonisation à la partie vocale (Harmony)

Vous pouvez vous faire accompagner par une harmonisation, même si vous jouez seul, grâce à la fonction « Harmony ».

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran VOCAL.

```
VOCAL Harmony=Off  
Transformer=Off
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de Harmony.

```
VOCAL Harmony=Off  
Transformer=Off
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour modifier les paramètres d'harmonisation.

Valeurs	Description
<b>Unison</b>	Comme si deux personnes chantaient la même chose.
<b>Oct Up (Octave Up)</b>	Ajoute une voix supplémentaire une octave au-dessus de l'original.
<b>OctDwn (Octave Down)</b>	Ajoute une voix supplémentaire une octave au-dessous de l'original.
<b>5th Up</b>	Ajoute une quinte au-dessus de l'original.
<b>3rd Up</b>	Ajoute une quinte au-dessous de l'original.
<b>4thDwn (4th Down)</b>	Ajoute une quarte au-dessous de l'original.
<b>Data</b>	Pendant que vous chantez sur le playback, une harmonisation cohérente avec celle du Song est ajoutée. Choisissez la part harmonisée dans « Choix de la Part harmonisée (Harmony Part) » (p. 95).
<b>Off</b>	Aucune harmonisation n'est ajoutée au son capté par le micro.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

#### NOTE

L'utilisation de la fonction Harmony peut modifier la nature de l'effet Dampér Resonance (p. 59).

#### MEMO

Vous pouvez aussi modifier les paramètres de la fonction Harmony avec le bouton [HARMONY] de la télécommande (p. 34).

#### NOTE

Selon le type d'harmonie choisi, certains Songs peuvent ne pas être harmonisables.

## ■ Modification de la voix (Transformer)

Vous pouvez modifier de manière drastique le son capté par le micro, à l'aide de la fonction « Voice Transformer ».

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran VOCAL.

```
VOCAL Harmony=Off
Transformer=Off
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Transformer ».

```
VOCAL Harmony=Off
Transformer=Off
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour modifier le paramétrage de la fonction Transformer.

Valeurs	Description
<b>Kids</b>	Transformation en voix d'enfant.
<b>Bear</b>	Transformation en voix de gros animal.
<b>Robot</b>	Transformation en voix de robot.
<b>Duck</b>	Transformation en voix de canard.
<b>Alien</b>	Transformation en voix d'Alien.
<b>Computer</b>	Transformation en voix d'ordinateur.
<b>Female</b>	Transformation d'une voix mâle en voix féminine.
<b>Male</b>	Transformation d'une voix féminine en voix mâle.
<b>Off</b>	L'effet Transformer n'est pas appliqué aux voix captées par le micro.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.



Vous pouvez aussi modifier le paramétrage de la fonction Transformer à l'aide du bouton [TRANSFORM] de la télécommande (p. 34).

# Copie de Songs

Vous pouvez copier les enregistrements que vous avez réalisés avec le RG-7, les Songs sauvegardés sur CD-ROM, les Songs enregistrés sur carte mémoire USB branchée sur le port Ext Memory ou d'autres Songs dans les « Favoris » du RG-7.

Cette copie permet ensuite un accès rapide simplement en appuyant sur le bouton [Song] et en choisissant le genre « Favorites ».

### NOTE

Vous ne pouvez pas copier en « favoris » des morceaux issus de CD audio ou Piano Player du commerce

## ■ Copie de Songs sur CD ou mémoire USB dans les « Favoris »

1. Branchez votre carte mémoire USB sur le port Ext Memory ou placez le CD-ROM contenant le(s) Song(s) à copier dans le lecteur CD.
2. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour accéder à l'écran FILE.



FILE  
SAVE COPY DELI FORMAT

4. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter l'option « COPY ».



FILE  
SAVE (COPY) DELI FORMAT

5. Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).
6. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter le paramétrage de « COPY From ».

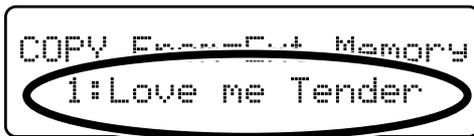


COPY From (Ext Memory)  
1: Love me 12345

**7** Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour modifier le paramétrage « COPY From ».

Valeurs	Description
<b>Jazz</b>	Copie dans les favoris de morceaux interne du genre « Jazz ».
<b>Classical</b>	Copie dans les favoris de morceaux interne du genre « Classical »
<b>CD</b>	Copie dans les favoris ou sur carte USB de morceaux présents sur CD-ROM.
<b>Ext Memory</b>	Copie dans les favoris de morceaux présents sur carte mémoire USB.
<b>Favorites</b>	Copie sur carte mémoire USB de Songs présents dans les « Favoris ».

**8.** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter le numéro de Song de « COPY From ».



**9.** Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour sélectionner le numéro du Song à copier.

**10** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

Pour copier des Songs sur CD, continuez la procédure à partir de l'étape 11.

Pour copier des Songs enregistrés sur mémoire USB ou interne, effectuez l'étape 10 puis passez à l'étape 14.

**11.** Si vous avez sélectionné « CD » comme source de copie utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter le paramétrage « COPY To ».

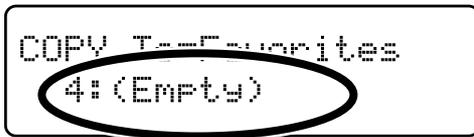


**12.** Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour choisir la destination de la copie.

Valeurs	Description
<b>Favorites</b>	Copie le Song dans les « favoris »
<b>Ext Memory</b>	Copie le Song dans la mémoire USB.

## Chapitre 1. Lecture des Songs

- 13** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter le numéro de Song « COPY To ».



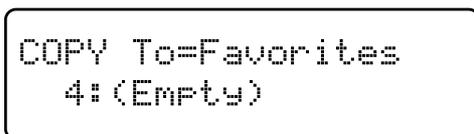
- 14** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour sélectionner le numéro de destination de la copie.

- 15** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

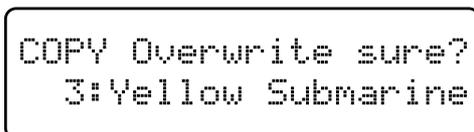
Le Song est copié.

- 16.** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

Quand il n'y a pas de Song affecté à un numéro, l'écran le signale sous la forme « 4: (Empty) ».



Si vous choisissez un numéro dans lequel un Song a déjà été sauvegardé, un message d'alerte vous le signale:



Pour poursuivre la copie et remplacer l'ancienne sauvegarde par le nouveau Song, appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter). Si vous ne voulez pas effacer ce Song, appuyez sur [Function] (Exit).

### NOTE

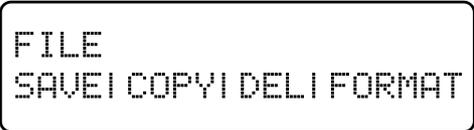
Quand la copie se fait à partir d'une carte mémoire USB, veillez à ne pas la débrancher tant que la copie n'est pas terminée.

## Suppression des Songs sauvegardés dans les « favoris » ou sur mémoire USB

Cette opération supprime les Songs sauvegardés sur mémoires USB (vendues séparément) et en « favoris ».

Pour la suppression de Songs sauvegardés sur mémoire USB, branchez la carte mémoire concernée sur le port Ext Memory.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour accéder à l'écran FILE.



```
FILE
SAVEI COPYI DELI
FORMAT
```

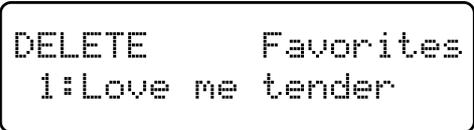
3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour faire clignoter l'option « DEL » (Delete).



```
FILE
SAVEI COPYI (DEL)
FORMAT
```

4. Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

L'écran suivant apparaît.



```
DELETE      Favorites
1:Love me tender
```

5. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour faire clignoter « Nom\_du\_Song\_à\_supprimer ».



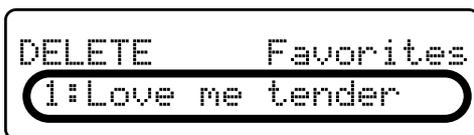
```
DELETE      Favorites
1:Love me tender
```

## Chapitre 1. Lecture des Songs

- 6.** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour sélectionner « Nom\_du\_Song\_à\_supprimer ».

Valeurs	Description
<b>Favorites</b>	Suppression de Songs en « Favorites ».
<b>Ext Memory</b>	Suppression de Songs sur carte mémoire USB.

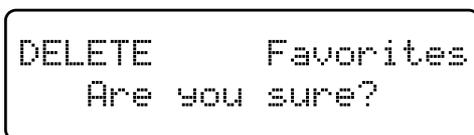
- 7.** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter « Numéro\_du\_Song ».



- 8.** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour sélectionner le Song à supprimer.

- 9** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

Un message de confirmation apparaît.



Pour revenir à l'écran par défaut sans supprimer le Song, appuyez sur [Function] (Exit).

- 10** Appuyez à nouveau sur le bouton [Moving Key] (Enter).

Le Song est supprimé.

- 11.** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

### NOTE

Quand la suppression se fait sur une carte mémoire USB, veillez à ne pas la débrancher tant que la suppression n'est pas terminée.

# Chapitre 2. Utilisation du RG-7 avec un écran externe ou un téléviseur

Vous pouvez brancher un écran externe ou un téléviseur sur le RG-7, et avoir ainsi accès à une vision plus large de l'écran de sélection de Songs, à vos images favorites, aux paroles des chansons ou à l'affichage de la partition.

Vous ne pouvez toutefois pas utiliser simultanément un écran externe et un téléviseur avec le RG-7 et ni l'un ni l'autre ne pourraient afficher correctement les pages de visualisation si vous tentiez de les brancher en même temps.

Si vous utilisez un écran externe (moniteur), branchez-le sur le connecteur Ext Display et ne branchez rien sur le connecteur Video Out.

Si vous utilisez un téléviseur, branchez-le sur le connecteur Video Out et ne branchez rien sur le connecteur Ext Display.

Pour plus de précisions sur le paramétrage de l'écran externe, voir « Choix des données à afficher sur l'écran externe ou le téléviseur » (p. 50).

## Branchement d'un écran externe

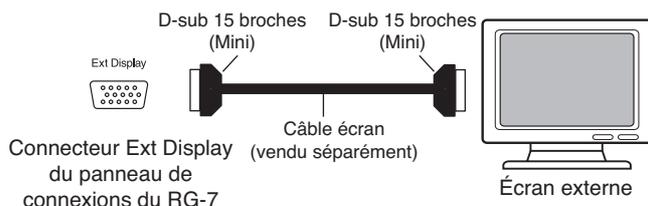
### Écrans susceptibles d'être branchés sur cet instrument

La plupart des moniteurs informatiques VGA et moniteurs multiscan disponibles sur le marché sont en fait compatibles avec cet instrument. Avant tout branchement nous vous demandons de vérifier toutefois qu'il correspond aux caractéristiques suivantes:

Résolution	640 x 480 pixels
Balayage horizontal	31,5 kHz
Balayage vertical	60 Hz
Connecteur	D-Sub 15-broches, trois rangées
Signal	Analogique

### ■ Connexions

\* Pour éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage à vos haut-parleurs et aux autres appareils, veuillez à réduire le volume au minimum et à mettre l'appareil hors-tension avant tout branchement.



- 1 Mettez d'abord le RG-7 et l'écran hors-tension.**
- 2 Utilisez un câble écran (vendu séparément) pour relier l'écran au port Ext Display du RG-7.**

### MEMO

Vous pouvez changer de type de visualisation à partir de la télécommande. Voir « Description de la télécommande » (p. 34).

### NOTE

Vérifiez que votre moniteur est compatible avec les fréquences indiquées ci-contre. Un écran non compatible donnera une image de mauvaise qualité pendant les mouvements de caméra et peut même dans certains cas endommager l'écran.

### NOTE

Il n'est pas possible d'afficher des informations ou des images sur un écran externe si un téléviseur est branché en Video Out. Pour pouvoir utiliser un écran externe, commencez par libérer le port Vidéo Out puis branchez l'écran sur le port Ext Display.

**3** Allumez le RG-7.

**4** Allumez l'écran.

### Mise hors-tension

Après utilisation, l'extinction se fera dans l'ordre suivant :

**1** Réduisez le volume du RG-7 au minimum.

**2** Éteignez le RG-7.

**3** Éteignez l'écran externe.

## ■ Modification des réglages d'écran

**1.** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.

**2.** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour afficher la page d'écran EXT DISPLAY.



```
EXT DISPLAY      UGA
Slide Interval= 2sec
```

**3.** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter le paramétrage écran.



```
EXT DISPLAY      UGA
Slide Interval= 2sec
```

**4.** Utilisez [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir « VGA ».

**5.** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

Le piano affiche alors ses informations sur l'écran externe qui lui est relié.

Le bouton [DISPLAY] de la télécommande commande l'écran externe.

Pour le choix (Sélection de Song → Paroles → Diaporama → Partition → Sélection de Song...), voir « Choix des données à afficher sur l'écran externe ou le téléviseur » (p. 50).

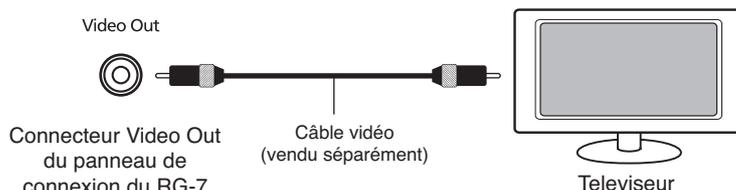


Pour plus de détails sur la gestion de l'écran externe, reportez-vous à son mode d'emploi spécifique.



Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72).

### Branchement d'un téléviseur



#### NOTE

Il n'est pas possible d'afficher des informations ou des images sur un téléviseur si un écran externe est branché sur le connecteur Ext Display. Pour pouvoir utiliser un téléviseur, commencez par libérer le port Ext Display, puis branchez le téléviseur sur le port Vidéo Out.

#### ■ Connexions

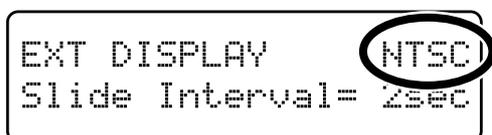
\* Pour éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage à vos haut-parleurs et aux autres appareils, veillez à réduire le volume au minimum et à mettre l'appareil hors-tension avant tout branchement.

- 1 Mettez d'abord le RG-7 et le téléviseur hors-tension.
- 2 Utilisez un câble vidéo (vendu séparément) pour relier le connecteur Video Out du RG-7 à l'entrée vidéo du téléviseur.
- 3 Allumez le RG-7.
- 4 Allumez le téléviseur.

#### ■ Choix du format TV

Si la qualité de l'image vous semble dégradée, il peut y avoir un conflit de format TV et vous pouvez avoir à en changer.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- 2 Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à la page d'écran EXT DISPLAY.
3. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir un autre format TV.



Valeurs: PAL, NTSC

4. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

En appuyant sur le bouton [DISPLAY] de la télécommande, les données apparaissent sur le téléviseur.

Pour le choix (Sélection de Song → Paroles → Diaporama → Partition → Sélection de Song...), voir « Choix des données à afficher sur l'écran externe ou le téléviseur » (p. 50).

#### MEMO

Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72).

# Choix des données à afficher sur l'écran externe ou le téléviseur

Cette section permet de définir précisément ce qui apparaîtra sur l'écran externe ou le téléviseur éventuellement branchés sur le RG-7.

1. Appuyez sur le bouton [DISPLAY] de la télécommande pour modifier le type de données affichées en externe.

Affichage	Description
<b>Sélection de Song</b>	Affiche l'écran de sélection de morceaux (Songs). La sélection est plus facile avec cet affichage en grande largeur sur écran externe ou téléviseur.
<b>Paroles</b>	Affiche également l'écran de sélection de morceaux. Les paroles ne sont affichées que pendant la lecture des morceaux qui en comportent. Vous pouvez également brancher une mémoire USB sur le port Ext Memory et afficher des images de fond pour karaoké que vous auriez pu y sauvegarder. Pour plus de détails, voir "Modification du fond d'écran des paroles" (p. 52).
<b>Diaporama</b>	Cette option permet de brancher une mémoire USB sur le port Ext Memory et d'afficher un diaporama des images que vous auriez pu y placer. Voir à ce sujet « Affichage d'images 'favorites' sur écran externe ou téléviseur (Slide Show) » (p. 51).
<b>Partition</b>	Affiche la partition du morceau en cours de sélection. Cela permet de suivre le morceau au fur et à mesure qu'il est lu.

2. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

### Quelques remarques sur la bascule de l'affichage sur écran externe ou téléviseur:

- Les paroles ne s'affichent pas avec des CD audio.
- Il n'est pas possible d'afficher un diaporama sur écran externe si vous n'avez pas branché sur le port Ext Memory une carte mémoire USB contenant des images personnalisées.
- Si vous ne disposez pas d'images de fond pour les paroles sur carte mémoire externe branchée sur le port Ext Memory, ce sont les images de fond internes du RG-7 qui s'afficheront à la place.
- Les paroles (et l'écran associé) ne s'afficheront que si le morceau en lecture en comporte les données.
- Les Songs internes comportent un certain nombre de morceaux de jazz interprétés librement et de manière improvisée, et ne correspondant pas forcément exactement à ce qui est écrit sur la partition.

# Affichage d'images « favorites » sur l'écran externe ou téléviseur (Slide Show)

Le RG-7 vous permet d'afficher les images personnelles éventuellement contenues sur une carte mémoire USB sur l'écran externe ou le téléviseur qui lui est relié. Vous devez donc préalablement disposer de données d'images sur une carte effectivement branchée sur le port Ext Memory.

### Préparation des images à afficher

Préparez les images à afficher sur votre ordinateur et sauvegardez-les sur carte mémoire USB.

#### 1. Préparez vos images sur l'ordinateur.

Images susceptibles d'être affichées	
Taille	640 x 480 pixels
Couleur	8 bit (256 couleurs), 4 bit (16 couleurs), 1 bit (2 couleurs)
Format	BMP * Le RG-7 ne gère pas les formats d'images compressés.
Nom	SCENE***.BMP ***: 001-099

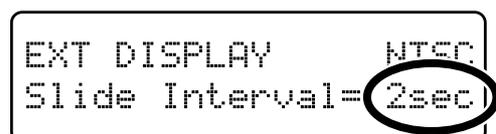
#### 2. Branchez cette carte mémoire USB sur votre ordinateur et créez dedans un dossier « \_PICTURE ».

#### 3. Placez les images à afficher dans ce dossier « \_PICTURE ».

### Réglage de la durée d'affichage des vues

Si vous disposez d'images sur mémoire USB et que vous voulez en faire un diaporama, vous avez la possibilité de choisir la durée d'affichage des vues.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à la page d'écran EXT DISPLAY.
3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de l'option « Slide Interval ».



#### 4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir une durée d'affichage pour chaque photo.

Valeurs: **2-60 secondes**

#### 5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.



Le nom de dossier « \_PICTURE » n'apparaîtra pas sur l'écran de sélection des morceaux (Song Select).



Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72).

## Chapitre 2. Utilisation du RG-7 avec un écran externe ou un téléviseur

### Lancement d'un diaporama sur écran externe ou téléviseur

- 1.** Vérifiez que le RG-7 est hors-tension et branchez dessus un écran externe ou un téléviseur (p. 47, p. 49).
- 2** Allumez le RG-7 et l'écran externe (ou le téléviseur).
- 3** Vérifiez le choix du format d'écran (p. 48, p. 49).
- 4** Branchez la carte mémoire USB contenant les images à afficher sur le port Ext Memory.
- 5** En appuyant sur le bouton [DISPLAY] de la télécommande, faites apparaître les paramètres du diaporama sur l'écran externe.  
Le diaporama apparaît sur l'écran externe.

### Modification du fond d'écran des paroles

Vous pouvez choisir d'afficher des images personnalisées en arrière-plan des paroles sur écran externe.

#### Préparation des images à afficher

Préparez les images à afficher sur votre ordinateur et sauvegardez-les sur carte mémoire USB.

- 1.** Préparez vos images sur l'ordinateur.

Images susceptibles d'être affichées	
Taille	640 x 480 pixels
Couleur	8 bit (256 couleurs), 4 bit (16 couleurs), 1 bit (2 couleurs)
Format	BMP * Le RG-7 ne gère pas les formats d'images compressés.
Nom	KARAOKE.BMP

- 2** Branchez votre carte mémoire USB sur l'ordinateur et créez dessus un dossier « \_PICTURE ».
- 3** Copiez vos images personnalisées (KARAOKE.BMP) dans ce dossier « \_PICTURE ».
- 4** Vérifiez que le RG-7 est hors-tension, et branchez dessus l'écran externe ou le téléviseur (p. 47, p. 49).
- 5** Allumez le RG-7 et l'écran externe (ou le téléviseur).
- 6** Branchez la carte mémoire USB contenant les images à afficher (KARAOKE.BMP) sur le connecteur Ext Memory.
- 7** En appuyant sur le bouton [DISPLAY] de la télécommande, effectuez le paramétrage permettant d'afficher les paroles.  
Le fond d'écran choisi apparaît sur l'écran externe ou le téléviseur.

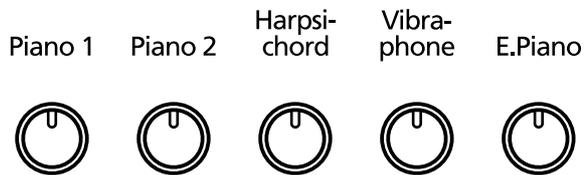
#### NOTE

Il n'est pas possible d'accéder à l'écran des paroles si le morceau en lecture ne comporte pas de données de paroles.

# Chapitre 3. Utilisation

## Écoute des sons

Le RG-7 comporte 20 sonorités internes différentes organisées en 5 groupes affectés aux boutons « Tone ».



### Sélection d'un groupe de Tones

#### 1 Appuyez sur un des boutons Tones.

Le témoin correspondant s'allume.

Quelques notes jouées au clavier permettent d'entendre un son du groupe sélectionné.

### Sélection de variations

#### 2 En maintenant le bouton Tone enfoncé, utilisez les touches [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour les passer en revue.

Leurs noms s'affichent sur l'écran.

Piano 1 - 1  
Superior Grand

Jouez sur le clavier pour écouter chacun d'eux.

Piano 1		Piano 2		Harpsichord	
1	Superior Grand	1	Natural Grand	1	Harpsichord
2	Superior Grand + Str	2	Natural Grand + Str	2	Coupled Harpsichord
3	Superior Grand + Pad	3	Natural Grand + Pad	3	Harpsichord + Choir
4	Piano + FM E.Piano	4	Piano + Bell	4	Harpsichord + Str

Vibraphone		E.Piano	
1	Vibraphone	1	Electric Piano
2	Bell	2	FM E.Piano
3	Harp	3	'60s Electric Piano
4	Electric Piano + Pad	4	Electric Piano + Str

Certains Tones sont affectés par paire permettant de les jouer simultanément en « layer » (couches).

### MEMO

À la sortie d'usine, les « favoris » comportent des démonstrations des différents sons (p. 25) permettant de se rendre compte des possibilités de chacun.

Vous pouvez les supprimer ou les remplacer par d'autres Songs et également les rappeler ultérieurement en initialisant la mémoire utilisateur pour rappeler la configuration d'usine (p. 92).

### MEMO

Vous pouvez également activer la fonction Split (p. 66) en maintenant un bouton de Tone enfoncé et en appuyant sur le bouton [Song]. L'écran ci-dessus apparaît alors, signalant l'état du Split.

Piano 1 - 1  
A.Bs / SuperiorGrand

Un nouvel appui sur un bouton Tone annule le Split.

### ■ Modification de la balance des sons (Layer Balance)

Certains sons de la liste précédente sont combinés en « layers », destinés à être joués ensemble. Dans ce cas vous pouvez régler la balance entre les deux de la manière suivante:

- 1 Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Le témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran BALANCE.



```
BALANCE Key:Acmp=5:5
Layer=7:3
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur « Layer ».



```
BALANCE Key:Acmp=5:5
Layer=7:3
```

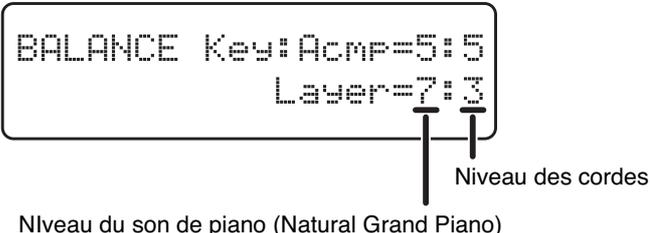
- 4 Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour régler cette balance.

Valeurs: **1:9 à 9:1**

Plus la valeur est haute et plus le volume est important.

Le chiffre de gauche indique le volume original du Tone et celui de droite le volume qu'il a quand il est joué avec l'autre Tone en « Layer ».

Exemple: avec la sélection Natural Grand+Str (piano de concert + cordes)



```
BALANCE Key:Acmp=5:5
Layer=7:3
```

Niveau des cordes

Niveau du son de piano (Natural Grand Piano)

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

## Réglage fin du timbre du piano

Le son de piano peut être réglé très finement.

### ■ Réglage du toucher du clavier (Key Touch)

Vous pouvez agir sur le toucher (la sensation) du clavier comme suit:

- 1 Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran KEY TOUCH.



KEY TOUCH Touch= 65  
Hammer=Light

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur « Touch ».



KEY TOUCH Touch= 65  
Hammer=Light

- 4 Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour modifier cette valeur.

Valeur	Commentaire
1-100	Plus la valeur est faible et plus le clavier est léger et inversement.
Fix	Le son joue à volume fixe quelle que soit la force appliquée au clavier.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

Le Fortissimo (ff) peut être obtenu avec moins de force quand la valeur est faible, et donne la sensation d'un clavier à toucher plus léger. Ce choix est plus adapté aux enfants.

Une valeur plus élevée simule un clavier plus lourd, pour lequel le Fortissimo (ff) ne peut être obtenu qu'avec une force plus importante. La dynamique et la sensibilité de votre jeu s'en trouvent renforcées.

Une valeur autour de 65 donne la sensation moyenne la plus naturelle et la plus proche d'un piano acoustique.



Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72).

### ■ Modification de la durée des sons selon la force de la frappe (Hammer Response)

Ce paramètre règle la force de votre jeu affecte ou non le temps de réponse des notes. C'est la fonction « Hammer Response ».

Sur un piano acoustique, les touches provoquent le mouvement du marteau qui frappe une corde pour produire le son. Si vous jouez la note doucement, le marteau se déplace lentement et il prend donc un peu plus de temps à atteindre la corde, ce qui retarde le son par rapport à une frappe plus violente.

Si la fonction « Hammer Response » est activée, le temps entre l'appui sur une touche et le moment où le son est émis pourra varier en fonction de la force de la frappe. Plus le clavier sera joué légèrement et plus ce temps sera long.

**1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.

**2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran KEY TOUCH.

```
KEY TOUCH Touch= 65
Hammer=Light
```

**3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur « Hammer ».

```
KEY TOUCH Touch= 65
Hammer=Light
```

**4** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour modifier la valeur.

Valeur	Description
Light	La réponse est plus rapide quand les touches sont jouées doucement.
Medium	Un retard standard est appliqué quand les touches sont jouées doucement.
Heavy	Un retard plus important est appliqué quand les touches sont jouées doucement.
Off	La fonction Hammer Response est désactivée. Le son est joué immédiatement, quelle que soit la force appliquée aux touches (vélocité).

**5** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.



Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72)

## ■ Maintien du son au relâchement de la touche (Key Off Resonance)

Vous pouvez demander la simulation du son de relâchement de touche que produisent les pianos acoustiques.

- 1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- 2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran RESONANCE.

```

RESONANCE   KeyOff=4
             String=3 Damper=3
    
```

- 3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur « KeyOff ».

```

RESONANCE   KeyOff=4|
             String=3 Damper=3
    
```

- 4** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour modifier la valeur.

Valeur	Description
0 à 9	Le volume du son de « Key Off » diminue quand la valeur est plus faible et augmente quand la valeur est plus forte. La fonction « Key Off Resonance » est désactivée quand cette valeur est à « 0 ».

- 5** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.



Ce paramètre n'est activé que pour les sons de piano (Superior Grand, Natural Grand) et de clavecin (Harpsichord, Coupled Harpsichord). Il ne peut pas être utilisé avec d'autres sons.



Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72)

### ■ Résonance des cordes par sympathie au jeu des touches (String Resonance)

Quand vous jouez une note sur un piano acoustique, les cordes qui sont en train de vibrer pour d'autres notes résonnent aussi par sympathie avec cette note. La fonction qui reproduit cet effet sur un piano numérique s'appelle « String Resonance. ».

**1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.

**2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran RESONANCE.

```
RESONANCE  KeyOff=4  
String=3  Damper=3
```

**3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « String ».

```
RESONANCE  KeyOff=4  
String=3  Damper=3
```

**4** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour modifier cette valeur.

Valeur	Description
0 à 9	Plus la valeur est faible et plus le niveau de résonance décroît, tandis que plus la valeur est élevée et plus le niveau de résonance augmente. La fonction « String Resonance » est inactive si cette valeur est sur « 0 ».

**5** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

#### NOTE

Ce paramètre n'est accessible que pour les sons de piano et ne peut pas être activé pour les autres sons.

#### MEMO

Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72)

## ■ Résonance des cordes par sympathie à l'appui sur la pédale (Damper Resonance)

Vous pouvez agir sur la résonance associée à l'utilisation de la pédale forte.

Quand vous jouez une note sur un piano acoustique, l'appui sur la pédale forte provoque la résonance des autres cordes par sympathie avec la note jouée, ce qui ajoute une réverbération riche et de l'épaisseur au son. La pédale forte du RG-7 restitue cette résonance (Damper Resonance) quand elle est enfoncée.

**1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.

**2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour appeler l'écran RESONANCE.

```
RESONANCE  KeyOff=4
           String=3  Damper=3
```

**3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Damper ».

```
RESONANCE  KeyOff=4
           String=3  Damper=3
```

**4** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour modifier cette valeur.

Valeur	Description
0-9	Plus la valeur est faible et plus la résonance est réduite et inversement. La fonction Damper Resonance est inactive quand la valeur est à « 0 ».

**5** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

### NOTE

Ce paramètre n'est accessible que pour les sons de piano et ne peut pas être activé pour les autres sons.

### MEMO

Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72).

### ■ Réglage de la qualité du son pour l'adapter aux caractéristiques de la pièce (Equalizer)

Le RG-7 dispose d'un égaliseur trois bandes incorporé.

L'égaliseur renforce ou atténue le niveau de bandes de fréquences spécifiques pour permettre un équilibre tonal général du son. Vous pouvez, par exemple, souhaiter renforcer les aigus pour obtenir plus de présence, ou renforcer les extrêmes graves pour donner plus de puissance.

Vous pouvez également modifier le son pour compenser l'acoustique spécifique de la pièce dans laquelle vous jouez.

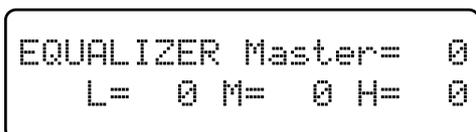
Si le fait d'augmenter le niveau individuel des différentes bandes de fréquence amène de la distorsion, vous pouvez agir sur le « Master Level » pour la réduire.



Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72).

**1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.

**2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour accéder à l'écran EQUALIZER.



**3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur de la bande de fréquence sur laquelle vous voulez agir.



Valeur	Description
<b>Master (Master Level)</b>	Permet de réduire une éventuelle distorsion en diminuant le niveau général. Une augmentation trop importante du gain peut provoquer de la distorsion.
<b>L (Low)</b>	Bande des graves. Concerne des instruments comme la batterie, la basse, l'orgue, la guitare ou les cordes.
<b>M (Middle)</b>	Bande des mediums. Concerne la plupart des sons instrumentaux.
<b>H (High)</b>	Bandes des aigus. Ces fréquences ajoutent de la brillance au son.

**4** Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour régler chaque bande et le niveau général.

Valeurs: -60 à +60

**5** Appuyez sur [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

## Transposition du clavier (Transpose)

La fonction « Transpose » vous permet de modifier la tonalité de votre exécution sans changer les notes jouées. De cette manière, même si le morceau est dans une tonalité difficile dotée de nombreux dièses ( # ) ou bémols ( b ), vous pouvez le transposer dans une tonalité plus facile. Si vous accompagnez un chanteur, cela permet également de jouer facilement dans sa tessiture tout en gardant les mêmes doigtés.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour accéder à l'écran TRANSPOSE.

```
TRANSPOSE  Link=On
Keyboard/Playback= 0
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Link ».

```
TRANSPOSE  Link=On
Keyboard/Playback= 0
```

4. Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour mettre la fonction « Link » sur « On ».
5. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Keyboard/Playback ».

```
TRANSPOSE  Link=On
Keyboard/Playback= 0
```

6. Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour choisir la valeur de transposition.

Le clavier se transpose par demi-tons à chaque appui sur un des boutons [ ▶/■ ] (Value -) ou [ ▶▶ ] (Value +). L'appui simultané sur [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) rappelle la valeur par défaut (0).

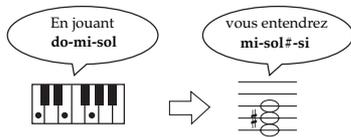
La transposition peut être réglée dans une plage de -6 à +5 demi-tons.

### MEMO

Quand l'option Link est sur « Off », vous pouvez transposer séparément le clavier et les séquences (Songs).

### Exemple: Jouer un morceau en *mi* majeur tout en le jouant au clavier en *do* majeur

Dans cet exemple, *do* est la tonique de *do* majeur, et *mi* la tonique de *mi* majeur et la tierce par rapport à *do*, soit quatre touches (en comptant les touches noires) ou quatre demi-tons. Vous devrez donc choisir la valeur 4 pour la transposition.



### Annulation de la transposition

- 1 Appuyez simultanément sur les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour sélectionner « 0 ».

## Modification de l'accordage de l'instrument (Master Tuning)

Si vous jouez avec d'autres instruments, vous pouvez être amené à modifier l'accordage de base (le diapason) du RG-7 pour vous adapter à eux. La note de référence habituelle pour l'accordage est le « la » du milieu du clavier.

- 1 Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- 2 Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ◀◀ ] (Select +) pour accéder à l'écran TUNE.

```
TUNE 440.0 Stretch=2
Equal Key=C
```

- 3 Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur de l'accordage principal ou diapason (Tune).

```
TUNE 440.0 Stretch=2
Equal Key=C
```

- 4 Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour modifier la hauteur de référence.

Valeurs: 415,3 Hz – 440,0 Hz – 466,2 Hz

À la mise sous tension, le RG-7 s'accorde automatiquement sur 440 Hz.

- 5 Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.



Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72).

## Choix de la courbe d'accordage (Stretch Tuning)

Les pianos sont généralement accordés de manière à ce que leurs graves soient « un peu plus graves » et leurs aigus « un peu plus aigus » que le tempérament égal ne l'exigerait. Cette courbe d'accordage élargie est appelée « stretched tuning ».

La représentation graphique de la comparaison entre l'accordage égal et l'accordage modifié est appelée « courbe d'accordage ». L'utilisation de ces courbes particulière peut créer de subtiles variations dans les réverbérations créées par les accords que vous jouez.

**1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.

**2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran TUNE.

```
TUNE 440.0 Stretch=2
Equal          Key=C
```

**3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Stretch ».

```
TUNE 440.0 Stretch=2
Equal          Key=C
```

**4** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir une des options de Stretched Tuning.

Valeur	Description
1	Courbe d'accordage standard. Convient bien si vous devez jouer avec d'autres instruments.
2	Courbe légèrement élargie vers les graves et les aigus. Convient bien aux exécutions solos.

C'est l'option 2 qui est sélectionnée par défaut à la mise sous tension du RG-7.

**5** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.



Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72).

# Tempéraments non égaux

Vous pouvez avoir accès à d'autres types de tempéraments utilisés dans certains styles musicaux.

La plupart des compositions modernes sont destinées à être jouées à « tempérament égal », qui est le système le plus couramment utilisé aujourd'hui. Mais plus anciennement, une grande variété de systèmes d'accordages coexistait et le fait de les utiliser pour les musiques de l'époque considérée permet de les entendre avec la sonorité que le compositeur avait choisie.

- 1 Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- 2 Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran TUNE.

```
TUNE 440.0 Stretch=2
Equal          Key=C
```

- 3 Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter le paramétrage de Temperament.

```
TUNE 440.0 Stretch=2
Equal          Key=C
```

- 4 Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir entre les différents tempéraments proposés.

Options	Commentaires
Equal	Chaque octave est ici divisée en douze intervalles rigoureusement égaux. La dissonance est ainsi répartie sur tous les intervalles.
Just(Maj)	Ce tempérament élimine les ambiguïtés sur les quintes et les tierces. Il ne convient pas bien au jeu mélodique et ne peut pas être transposé mais possède de très belles sonorités.
Just(min)	Le tempérament juste « mineur » permet d'obtenir le même effet que le précédent sur les gammes mineures.
Kirnberger	Tempérament évolué issu des tempéraments Mean Tone et Just autorisant une grande liberté de modulations. Compatible avec toutes les tonalités (III).
Pythagorean	Ce tempérament proposé par le philosophe grec Pythagore élimine toute dissonance des quarts et des quintes. Les tierces sont dissonantes, mais les mélodies sont « euphoniques ».
Mean Tone	Compromis dans les intervalles justes permettant la transposition dans différentes tonalités.



Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72).

Options	Commentaires
<b>Werckmeister</b>	Combinaison des tempéraments Mean Tone et pythagoricien autorisant le jeu dans toutes les tonalités (première technique, III).
<b>Arabic</b>	Accordage convenant aux musiques arabes.

Quand vous utilisez des tempéraments non égaux vous devez définir la tonique du morceau dans lequel vous les utilisez (correspondant au *do* d'une gamme majeur ou au *la* d'une gamme mineure).

**5** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

## ■ Choix de la tonique

Quand vous utilisez des tempéraments non égaux vous devez définir la tonique du morceau dans lequel vous les utilisez (correspondant au *do* d'une gamme majeur ou au *la* d'une gamme mineure).

Pour le tempérament égal, il n'y a pas besoin de définir de tonique.

**1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.

**2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran TUNE.

```
TUNE 440.0 Stretch=2
Equal          Key=C
```

**3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Key ».

```
TUNE 440.0 Stretch=2
Equal          Key: C
```

**4** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir la tonique.

Affichage	C	C#	D	Eb	E	F	F#	G	Ab	A	Bb	B
Note	do	do#	ré	mi♭	mi	fa	fa#	sol	la♭	la	si♭	si

**5** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

### NOTE

Quand vous jouez avec d'autres instruments, faites attention à ce que, en fonction de la tonalité il puisse y avoir un décalage d'accord général. Accordez alors le RG-7 avec les autres instruments.

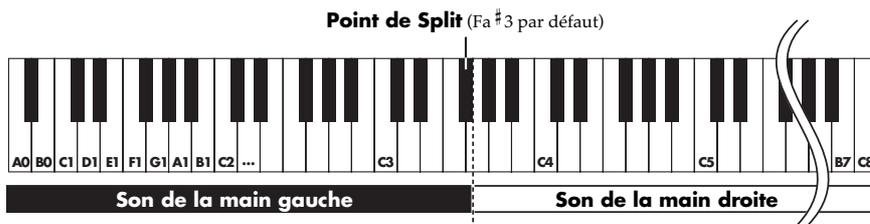
### MEMO

Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72).

# Sélection de sons différents pour la main droite et la main gauche (Split)

La division du clavier entre un son destiné à la main gauche et un son destiné à la main droite est appelée « Split », et la limite entre les deux zones est appelée « point de split ».

Par convention, le point de split appartient à la zone de la main gauche. Il est réinitialisé systématiquement à fa#3 à chaque mise sous tension.



- 1 Sélectionnez un son (tone) (p. 53).
- 2 Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- 3 Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour accéder à l'écran SPLIT.

```
SPLIT      SPlit=Off
          SPlit Point=F#3
```

- 4 Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Split ».

```
SPLIT      SPlit=Off
          SPlit Point=F#3
```

- 5 Utilisez les boutons [ ] (Value -) et [ ] (Value +) pour sélectionner « On ».

Le clavier est divisé entre main droite et main gauche.

Le son sélectionné avant la création du partage (split) est affecté à la main droite et un son susceptible de lui convenir pour l'accompagner est sélectionné automatiquement pour la main gauche.

- 6 Pour annuler le mode Split utilisez les boutons [ ] (Value -) ou [ ] (Value +) pour remettre l'option « Split » en position « Off ».

### MEMO

Pour modifier le point de partage, voir "Modification du point de partage (split)" (p. 67).

### MEMO

Vous pouvez activer/désactiver le mode Split en maintenant le bouton Tone enfoncé et en appuyant sur [Song].

L'écran Tone apparaît sous la forme ci-dessous quand la fonction Split est activée.

```
Piano 1 - 1
A.Bs / SuperiorGrand
```

Un nouvel appui sur un bouton Tone quel qu'il soit annule la fonction Split.

Pour plus de détails sur les Tones permettant cette option, voir la « Liste des sons », p. 107.

## ■ Modification du point de partage (split)

Vous pouvez modifier le point de partage du clavier (point de split).

- 1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- 2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour accéder à l'écran SPLIT.

```
SPLIT      SPlit=On
           SPlit Point=F#3
```

- 3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour faire clignoter l'option « Split Point ».

```
SPLIT      SPlit=On
           SPlit Point=F#3
```

- 4** Utilisez les boutons [ ] (Value -) et [ ] (Value +) pour choisir le point de split.

Le point de split peut être choisi dans une plage allant de *si1* à *si6*.

Il est réglé sur « Fa # 3 » à la mise sous tension du RG-7.

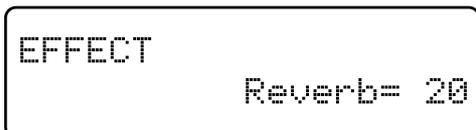
- 5** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

# Ajout de réverbération (Reverb)

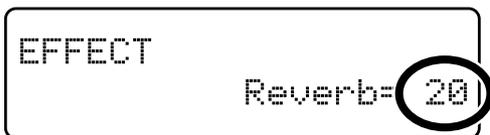
Vous pouvez ajouter de la réverbération aux sons que vous jouez sur le RG-7.

La réverb vous donne l'impression de jouer dans une salle de concert.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour accéder à l'écran EFFECT.



3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Reverb ».



4. Utilisez les boutons [ ] (Value -) et [ ] (Value +) pour modifier le niveau de réverb.

Valeurs	Description
0-127	Plus la valeur est élevée et plus la réverbération est importante. L'effet est inactivé si la valeur est à « 0 ».

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.



Ce paramétrage peut être sauvegardé dans la mémoire du RG-7 en utilisant la fonction Memory Backup (p. 72).

## Fonctions affectées aux pédales

Vous pouvez affecter diverses fonctions aux pédales gauche et centrale.

L'appel de la fonction affectée se fait ensuite d'un simple appui sur cette pédale.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ |◀◀ ] (Select +) pour accéder à l'écran PEDAL.

```
PEDAL Cent=Sostenuto
      Left=Soft
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ |◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Cent » (pédale centrale) ou « Left » (pédale gauche).

```
PEDAL Cent=Sostenuto
      Left=Soft
```

4. Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour sélectionner la fonction affectée à cette pédale.

Valeurs	Description
<b>Sostenuto</b>	La pédale fonctionne en tant que pédale tonale (p. 20).
<b>Soft</b>	La pédale fonctionne en tant que pédale douce (p. 20).
<b>Play/Stop</b>	Lance et arrête la lecture des Songs.
<b>LwrDamper (Lower Damper)</b>	Affecte un effet de pédale forte (maintien) à la partie gauche du clavier.

## Chapitre 3. Utilisation

Valeurs	Description
<b>Pedal EX</b>	<p>Si un tone de type « Layer » (p. 54) est sélectionné cette option permet de n'entendre que le son original quand la pédale est relevée et d'entendre le son combiné quand vous enfoncez la pédale. Le volume du son associé en « layer » se règle en fonction de l'enfoncement de la pédale.</p> <p>Exemple: Avec la sélection « Harpsichord + Choir »</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Si vous jouez sans appuyer sur la pédale vous n'entendez que le son de clavecin.</li><li>• Si vous appuyez doucement sur la pédale vous faites apparaître progressivement le son de chœur derrière le son de clavecin. Le volume de ce son de chœur est directement lié à l'enfoncement de la pédale.</li></ul>
<b>Octave</b>	<p>Les notes jouées pendant que la pédale est enfoncée sont systématiquement doublées à l'octave supérieure. Le volume de cette note jouée à l'octave varie en fonction de l'enfoncement appliqué à la pédale.</p>

### NOTE

Aucun effet ne sera affecté pour l'option « Pedal EX » si un autre son qu'un tone en « layer » est sélectionné.

## 5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

## Balance entre le son du clavier et l'accompagnement

Vous pouvez également modifier la balance entre le niveau de l'accompagnement et le niveau du son affecté au clavier.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour accéder à l'écran BALANCE.

```
BALANCE Key:Acmp=5:5
Layer=7:3
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Key:Acmp » (clavier:accompagnement).

```
BALANCE Key:Acmp=5:5
Layer=7:3
```

4. Utilisez les boutons [ ] (Value -) et [ ] (Value +) pour régler les niveaux relatifs du clavier et de l'accompagnement.

Valeurs: 1:9-9:1

Plus la valeur est haute et plus le volume est élevé.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

# Mémorisation des réglages à la mise hors tension d(Memory Backup)

Normalement, la plupart des réglages optionnels sont réinitialisés à la mise hors-tension de l'appareil. Vous pouvez toutefois choisir qu'ils soient mémorisés et rappelés ensuite quand vous le rallumez. Cette fonction est appelée « Memory Backup ».

- 1.** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- 2.** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour accéder à l'écran MEMORY BACKUP.



```
MEMORY BACKUP
Press Enter to Exec.
```

- 3.** Appuyez sur le bouton [Moving Key].

Un message de confirmation apparaît.



```
MEMORY BACKUP
Are you sure?
```

Un appui sur [Function] (Exit) permettrait encore de revenir à l'écran précédent sans sauvegarder l'option.

- 4.** Appuyez à nouveau sur [Moving Key].

La sauvegarde des paramètres « Memory Backup » est exécutée.

Quand elle est achevée, l'écran et les boutons reprennent leur état initial.



Pour plus de détails sur les réglages effectivement mémorisés en « Memory Backup », voir « Paramètres Memory Backup », p. 109.

### NOTE

**Ne mettez jamais l'appareil hors tension pendant que « Executing...» est affiché à l'écran, sous peine d'endommager la mémoire du RG-7 et de le rendre inutilisable.**

## Rappel des réglages d'usine (Factory Reset)

Vous pouvez ramener l'ensemble du paramétrage « Memory Backup » (page précédente) dans son état d'origine à la sortie d'usine. Cette réinitialisation est appelée « Factory Reset ».

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran FACTORY RESET.



FACTORY RESET  
Press Enter to Exec.

3. Appuyez sur le bouton [Moving Key].

Un message de confirmation apparaît.



FACTORY RESET  
Are you sure?

Un appui sur [Function] (Exit) permettrait encore de revenir à l'écran précédent sans valider l'option.

4. Appuyez à nouveau sur [Moving Key].

La réinitialisation est effectuée.

Quand elle est achevée, l'écran et les boutons reprennent leur état initial.

### NOTE

Quand vous effectuez un « Factory Reset », tous les paramètres antérieurement mémorisés seront effacés et remplacés par les valeurs par défaut.

### MEMO

Pour réinitialiser le contenu de la mémoire utilisateur du RG-7, reportez-vous à « Initialisation des mémoires utilisateur ou USB », p. 92.

### NOTE

**Ne mettez jamais l'appareil hors tension pendant que « Executing... » est affiché à l'écran, sous peine d'endommager la mémoire du RG-7 et de le rendre inutilisable.**

# Chapitre 4. Enregistrement

## ■ À propos de l'enregistrement

Vous pouvez sauvegarder vos enregistrements d'exécutions en « Favorites » (p. 25). Si vous ne le faites pas, ces enregistrements seront effacés à la mise hors tension de l'appareil et nous vous conseillons donc vivement de les sauvegarder ainsi.

Vous pouvez également enregistrer les données audio de vos exécutions sur une unité audio externe (p. 97), et vous pouvez également sauvegarder vos données de séquence sur une mémoire USB (vendue séparément) branchée sur le port Ext Memory du RG-7 (p. 76).

## Enregistrement des exécutions

- 1** Sélectionnez le son que vous voulez utiliser pour votre exécution (p. 53).
- 2** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- 3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour accéder à l'écran RECORD.



```
RECORD
      Press Enter
```

- 4** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).  
L'écran suivant apparaît et le RG-7 passe en attente d'enregistrement.



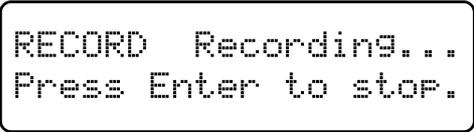
```
RECORD
Press a key to start
```

### Lancez l'enregistrement

- 5** L'appui sur une touche quelconque du clavier lance l'enregistrement.

L'enregistrement commence et l'écran ci-après apparaît.

Pendant tout l'enregistrement, le texte « Recording... » clignote.



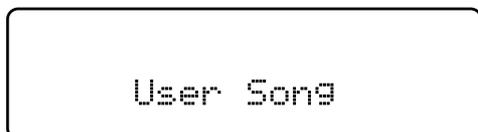
```
RECORD Recording...
Press Enter to stop.
```

### Arrêtez l'enregistrement

#### 6 Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

L'enregistrement s'arrête.

L'écran suivant apparaît.



Vous pouvez sauvegarder les enregistrements ou vos exécutions sur le RG-7 lui-même (p. 76).

### ■ Écoute de l'enregistrement

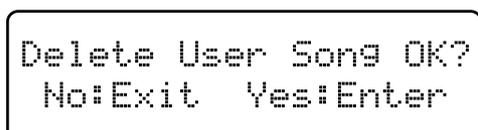
#### 1 Appuyez sur le bouton [▶/■].

Vous entendez ce que vous venez d'enregistrer.

Une nouvelle pression sur le bouton [▶/■] arrête la lecture.

#### Si le texte suivant apparaît...

Si vous tentez de sélectionner un Song alors que des données ont été enregistrées et non sauvegardées, le dialogue ci-dessous apparaîtra :



La validation par le bouton [Moving Key] (Enter) effacera les données, et l'annulation par le bouton [Exit] les conservera.

# Sauvegarde de l'enregistrement

Si elles ne sont pas sauvegardées en « Favorites » dans la mémoire du RG-7 ou sur mémoire USB, les données enregistrées sont effacées dès la mise hors-tension de l'appareil. Pour les conserver, vous devez donc procéder à une sauvegarde, soit en « Favorites », soit sur mémoire USB.

- 1 Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- 2 Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour accéder à l'écran FILE.



```
FILE
SAVE COPY DEL FORMAT
```

- 3 Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter « SAVE ».



```
FILE
(SAVE) COPY DEL FORMAT
```

- 4 Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).
5. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Dest » (destination de sauvegarde).



```
SAVE Dest=Favorites
1:Over the Rainbow
```

- 6 Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour modifier le choix de la destination de la sauvegarde « Dest ».

Options	Description
<b>Favorites</b>	La sauvegarde se fera en mémoire « Favorites ».
<b>Ext Memory</b>	La sauvegarde se fera en mémoire « USB ».

- 7 Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter le numéro de destination de la sauvegarde.



Vous pouvez copier les données des « Favorites » sur mémoire USB et inversement (p. 42).

```
SAVE Dest=Favorites
1:Over the Rainbow
```

### 8 Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir l'emplacement de destination.

Si des données ont déjà été sauvegardées dans cet emplacement mémoire, le nom qui leur a été attribué s'affiche.

Si la mémoire ne comporte aucune donnée, l'écran affiche « 1: (Empty) ».

### 9 Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

Vos données d'exécution sont sauvegardées.

### 10 Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Le témoin s'éteint.

Quand une mémoire ne comporte pas de données, l'écran affiche un message de la forme : « 4: (Empty) ».

```
SAVE Dest=Favorites
4:(Empty)
```

Si vous tentez d'effectuer une sauvegarde dans un emplacement déjà occupé par des données antérieures, le message de confirmation ci-après apparaît.

```
SAVE Overwrite sure?
3:Yellow Submarine
```

Pour remplacer ces données et sauvegarder le Song enregistré, appuyez sur [Moving Key] (Enter). Pour annuler la sauvegarde, appuyez sur le bouton [Function] (Exit).

#### NOTE

Si vous effectuez cette sauvegarde sur carte mémoire, ne la retirez pas du connecteur tant que l'opération n'est pas terminée.

## ■ Suppression d'enregistrements dans les « favoris » ou sur mémoire USB.

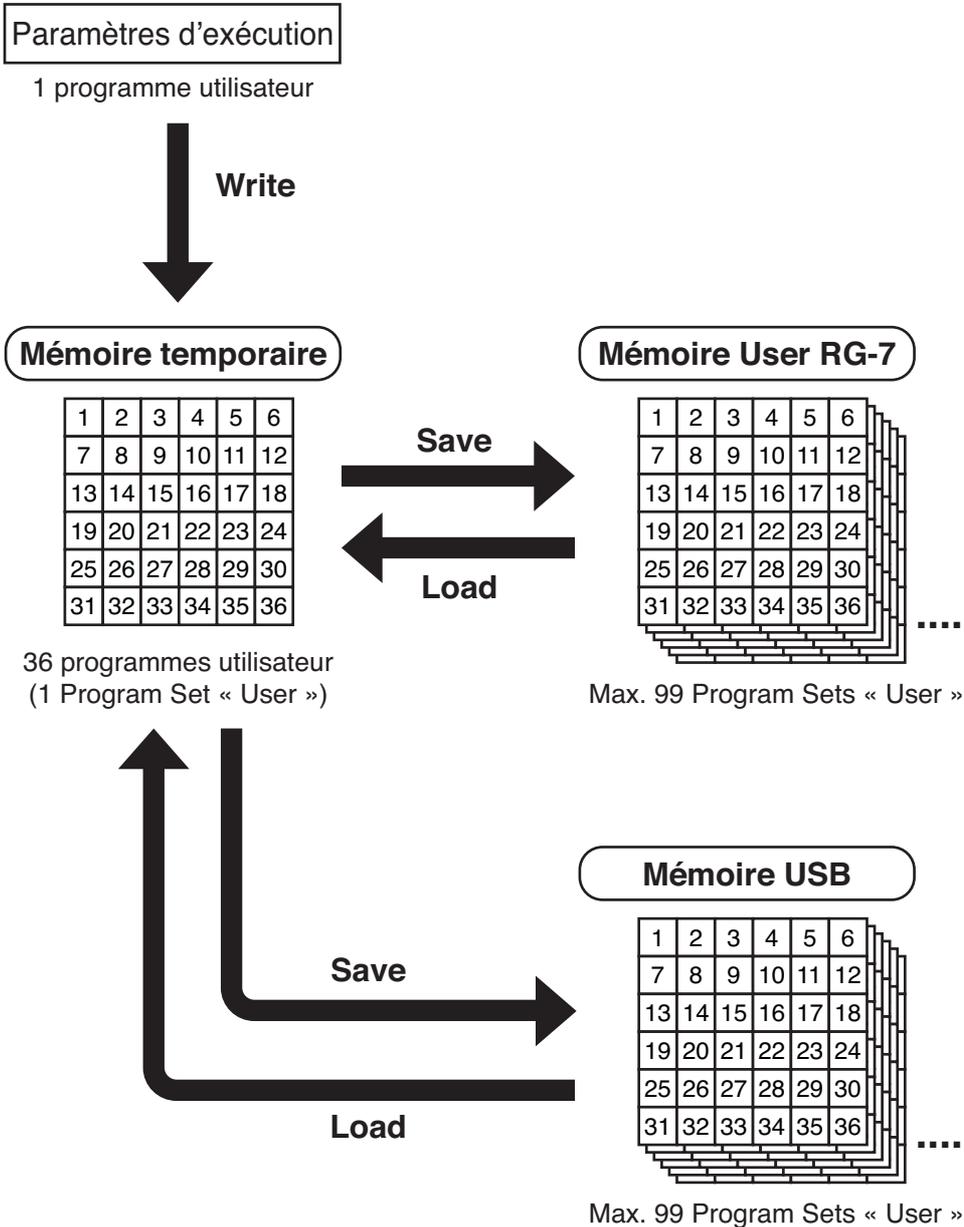
Pour supprimer toutes les données présentes en mémoires « Favorites » ou sur carte USB, voir p. 45.

# Chapitre 5. Programmes utilisateurs

Vous pouvez enregistrer la programmation en cours pour les boutons Tone (transposition, balance et autres réglages en « paramètres d'exécution favoris » (User Program). Cela permet de rappeler ces paramètres à volonté quand vous en avez besoin, avec un accès simplifié.



Pour plus de détails sur ce qui est enregistré en mémoire utilisateur, voir « Paramètres Memory Backup » (p. 109).



## Sauvegarde des données d'exécution (User Program)

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 36 programmes « User » dans le RG-7.

- 1** Choisissez votre Tone ainsi que les paramètres que vous voulez lui associer.
- 2** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- 3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour accéder à l'écran USER PROGRAM.



```

USER PROGRAM
WRITE|SAVE|LOAD|DEL
    
```

- 4** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter l'option « WRITE ».



```

USER PROGRAM
(WRITE)SAVE|LOAD|DEL
    
```

- 5** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

L'écran suivant apparaît.



```

USER PROGRAM WRITE
Write to UPG 01
    
```

- 6** Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour choisir l'emplacement de destination.

Choisissez un numéro entre UPG 01 et UPG 36 en tant que destination de la sauvegarde.



```

USER PROGRAM WRITE
Write to UPG 01
    
```

- 7** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

Les paramètres de la performance en cours de sélection sont mémorisés et l'écran USER PROGRAM réapparaît.

# Rappel de programmes sauvegardés

Il est très simple de rappeler des programmes utilisateur (User).

- 1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.
- 2** Maintenez le bouton [Function] (Exit) enfoncé et utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour sélectionner le programme utilisateur à rappeler.



```
User Program 01
Electric Piano + Str
```

L'écran se modifie pour indiquer les boutons et fonctions validés. Le nom du Tone mémorisé dans le programme User apparaît dans la rangée inférieure.

### Rappel des paramètres de Performance standards (tels qu'ils sont à la mise sous tension)

Après avoir appelé des programmes utilisateurs, vous pouvez utiliser la procédure ci-après pour rappeler l'état des paramètres à la mise sous tension.

- 1** Maintenez le bouton [Function] (Exit) enfoncé et appuyez sur le bouton [▶/■] (Value -) pour sélectionner « User Program 01 ».



```
User Program 01
Electric Piano + Str
```

- 2** Maintenez le bouton [Function] (Exit) enfoncé et appuyez à nouveau sur le bouton [▶/■] (Value -).

L'écran suivant apparaît.



```
User Program Off
Normal Piano Mode
```

Les paramètres spécifiques des performances favorites sont annulés et ramenés à leurs valeurs par défaut (état à la mise sous tension de l'appareil).



Vous pouvez utiliser la pédale en tant que sélecteur pour l'appel séquentiel des programmes User. Voir "Appel de programmes utilisateurs au pied" (p. 87).

## Sauvegarde d'un ensemble de programmes utilisateurs (Set)

Les 36 configurations indépendantes de programmes utilisateurs (User) enregistrés dans le RG-7 peuvent être sauvegardées en tant que «Sets» dans la mémoire utilisateur (p. 25) ou dans la mémoire USB (vendue séparément).

Pour que la sauvegarde se fasse sur mémoire USB, il faut que celle-ci soit branchée sur le port Ext Memory de l'instrument (p. 22).

**1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.

**2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran USER PROGRAM.

```
USER PROGRAM
WRITE|SAVE|LOAD|DEL
```

**3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter l'option «SAVE».

```
USER PROGRAM
WRITE (SAVE) |LOAD|DEL
```

**4** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

L'écran suivant apparaît.

```
SAVE Dest=UserMemory
1:UPG Set 01
```

**5** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la sauvegarde en mémoire utilisateur.

```
SAVE Dest (UserMemory)
1:UPG Set 01
```

**6** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour sélectionner la mémoire de destination.

### MEMO

Vous pouvez restituer la mémoire utilisateur (User) dans son état d'origine en utilisant la procédure « Rappel des réglages d'usine (Factory Reset) » (p. 73).

### NOTE

Utilisez de préférence des mémoires USB de marque Roland. Nous ne pourrions garantir le fonctionnement convenable de l'appareil en cas d'utilisation de mémoires d'autres provenances.

## Chapitre 5. Programmes utilisateurs

Options	Description
User Memory	Le programme utilisateur est sauvegardé en mémoire User.
Ext Memory	Le programme utilisateur est sauvegardé en mémoire USB.

- 7** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ] (Select +) pour faire clignoter le type de destination.

```
SAVE Dest=UserMemory
1:UPG Set 01
```

- 8** Utilisez les boutons [ ] (Value -) et [ ] (Value +) pour sélectionner le numéro de la mémoire de destination.

Valeurs : **UPG Set 01 à UPG Set 99**

Pour revenir à l'écran original sans sauvegarder le programme utilisateur, appuyez sur le bouton [Function] (Exit).

- 9** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

Le programme utilisateur est sauvegardé dans la destination que vous avez choisie.

- 10** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

Si aucun programme utilisateur n'est affecté à la mémoire sélectionnée l'écran affiche « 2: (Empty) ».

```
SAVE Dest=UserMemory
2:(Empty)
```

Si vous tentez d'effectuer une sauvegarde dans une mémoire déjà occupée par des données utilisateur le message de confirmation ci-après apparaît :

```
SAVE Overwrite sure?
3:UPG Set 03
```

La poursuite de la sauvegarde dans une telle circonstance effacera les données antérieurement présentes dans cet emplacement.

Pour poursuivre, appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter). Si ne voulez pas supprimer les données précédemment enregistrées et annuler cette sauvegarde, appuyez sur le bouton [Function] (Exit).

### NOTE

Faites attention à ne pas éteindre l'appareil tant que la mention «Executing...» est présente à l'écran sous peine d'endommager la mémoire USB et/ou User et de la rendre inutilisable.

### MEMO

Pour supprimer le set de programmes utilisateurs sauvegardés, reportez-vous à "Suppression de « Sets » utilisateurs sauvegardés" (p. 85).

## Chargement d'un « Set » utilisateur sauvegardé

Vous pouvez recharger des sets de programmes utilisateurs précédemment sauvegardés individuellement en mémoire « User » (p. 25) ou USB (vendue séparément) dans le RG-7.

Pour recharger des programmes utilisateurs depuis une mémoire USB, branchez cette mémoire sur le port Ext Memory du RG-7 (p. 22).

**1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.

**2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran USER PROGRAM.



```
USER PROGRAM
WRITE|SAVE|LOAD|DEL
```

**3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter l'option « LOAD ».



```
USER PROGRAM
WRITE|SAVE|LOAD|DEL
```

**4** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

L'écran suivant apparaît.



```
LOAD from UserMemory
1:UPG Set 01
```

**5** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter le rechargement de mémoire utilisateur.



```
LOAD from UserMemory
1:UPG Set 01
```

**NOTE**

Notez que quand les sets de programmes utilisateurs sont rechargés, tous les paramètres de performances présents antérieurement dans le RG-7 sont supprimés.

## Chapitre 5. Programmes utilisateurs

- 6** Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour choisir le type de programme à recharger.

Options	Description
User Memory	Rechargement de programmes utilisateurs sauvegardés en mémoire User.
Ext Memory	Rechargement de programmes utilisateurs sauvegardés en mémoire USB.

- 7** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

- 8** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter le choix du numéro de programme utilisateur à recharger.

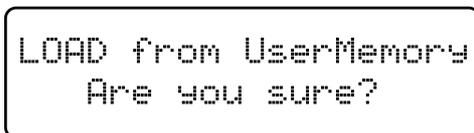


```
LOAD from UserMemory
1:UPG Set 01
```

- 9** Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour sélectionner un numéro de programme.

- 10** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

Un message de confirmation apparaît.



```
LOAD from UserMemory
Are you sure?
```

Pour revenir à l'écran original sans effectuer ce rechargement de programme utilisateur, appuyez sur le bouton [Function] (Exit).

- 11** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

Le programme utilisateur sélectionné est rechargé dans le RG-7.

### NOTE

Lors du rappel de programmes utilisateurs sauvegardés sur mémoire USB, ne retirez pas la mémoire USB du port Ext Memory tant que le rechargement ne s'est pas achevé .

## Suppression de « Sets » utilisateurs sauvegardés

Vous pouvez supprimer isolément un set de programmes utilisateurs sauvegardés en mémoire USB (vendue séparément) ou en mémoire User (p. 25).

Si la suppression concerne un set présent sur une mémoire USB, veillez à bien brancher celle-ci sur le port Ext Memory de l'instrument (p. 22).

**1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.

**2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran USER PROGRAM.

```
USER PROGRAM
WRITE|SAVE|LOAD|DEL
```

**3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter l'option « DEL » (Delete).

```
USER PROGRAM
WRITE|SAVE|LOAD|DEL
```

**4** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

L'écran suivant apparaît.

```
DEL Dest=UserMemory
1:UPG Set 01
```

**5** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la suppression de programmes utilisateurs.

```
DEL Dest=UserMemory
1:UPG Set 01
```

## Chapitre 5. Programmes utilisateurs

- 6** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour sélectionner le type de programme utilisateur à supprimer.

Display	Description
User Memory	Suppression du programme utilisateur sauvegardé en mémoire User.
Ext Memory	Suppression du programme utilisateur sauvegardé en mémoire USB.

- 7** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter le choix du numéro de programme User à supprimer.

```
DEL Dest=UserMemory
1:UPG Set 01
```

- 8** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour sélectionner le numéro du programme à supprimer.

- 9** Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

Un message de confirmation apparaît.

```
DEL Dest=UserMemory
Are you sure?
```

Pour revenir à l'écran par défaut sans supprimer le programme utilisateur, appuyez sur le bouton [Function] (Exit).

- 10** Appuyez à nouveau sur le bouton [Moving Key] (Enter).

Le programme utilisateur sélectionné est supprimé.

- 11** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

### NOTE

Lors de la suppression de programmes utilisateurs sauvegardés sur mémoire USB, ne retirez pas la mémoire USB du port Ext Memory tant que la suppression ne s'est pas achevée.

## Appel de programmes utilisateurs au pied

Vous pouvez utiliser la pédale comme sélecteur pour appeler de manière séquentielle les programmes utilisateur. Chaque pression sur la pédale faisant alors avancer d'un pas dans la liste.

- 1** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- 2** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran USER PROGRAM.

```
USER PROGRAM
Pedal Shift= Off
```

- 3** Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter l'option « Pedal Shift ».

```
USER PROGRAM
Pedal Shift= Off
```

- 4** Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir la pédale qui sera destinée à l'appel des performances « Favorites ».

Options	Description
<b>Left</b>	La pédale gauche est dédiée à l'appel des programmes User. La fonction normalement affectée à cette pédale n'est plus accessible.
<b>Center</b>	La pédale centrale est dédiée à l'appel des programmes User. La fonction normalement affectée à cette pédale n'est plus accessible.
<b>Off</b>	Vous avez accès à la fonction normalement affectée à chaque pédale. Vous ne pouvez pas appeler les programmes au pied.

- 5** Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

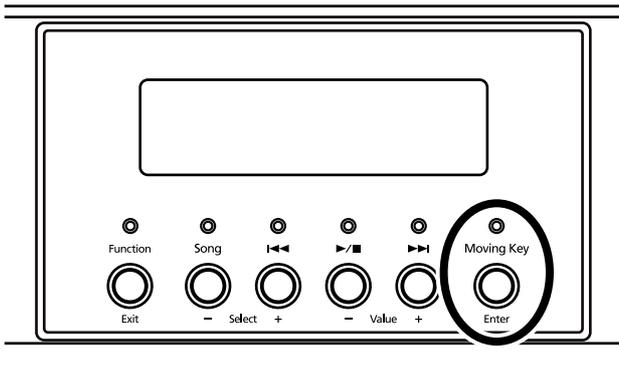
Les programmes utilisateurs sont appelés de manière séquentielle à chaque appui sur la pédale affectée à cet usage.

# Chapitre 6. Paramétrages divers

## Paramétrage du clavier mécanisé

### ■ Arrêt de la mécanisation du clavier

Bien que cette capacité soit agréable et spectaculaire, vous pouvez aussi choisir de désactiver l'enfoncement automatique des touches lors de la lecture des Songs.



1. Appuyez sur le bouton [Moving Key]. Son témoin s'éteint.

Les touches ne s'enfonceront plus toutes seules.

témoin [Moving Key]	Fonction du clavier
témoin allumé	Les touches jouent toutes seules.
témoin éteint	Les touches restent immobiles.

Vous pouvez affecter la fonction « Moving Key » aux boutons [FUNC 1] et [FUNC 2] de la télécommande et commander ainsi l'activation de cette fonction à distance (p. 35).

## Paramétrage fin

L'accordage général, le choix de tempéraments non égaux et diverses autres fonctions permettent de répondre à toutes les situations pouvant se présenter pour un exécutant.

Ces différentes fonctions se paramètrent dans l'écran « Fonction ».

### Accès au mode Fonction

1. Appuyez sur le bouton [Fonction] (Exit). Son témoin s'allume.

L'écran suivant apparaît.

```
KEY TOUCH Touch= 65
Hammer=Light
```

2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour accéder à l'écran de paramétrage.

```
RESONANCE KeyOff=4
String=3 Damper=3
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ I◀◀ ] (Select +) pour faire clignoter la valeur du paramètre que vous voulez modifier.

```
RESONANCE KeyOff=4
String=3 Damper=3
```

4. Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour modifier cette valeur.

```
RESONANCE KeyOff=4
String=3 Damper=5
```

Appuyez simultanément sur les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour rappeler les valeurs par défaut.

→ Pour modifier d'autres paramètres, utilisez les boutons [Song] (Select -) ou [ I◀◀ ] (Select +) pour changer d'écran.

### Comment sortir du mode Fonction

1. Appuyez sur le bouton [Fonction] (Exit). Son témoin s'éteint.

## Choix de la Part affectée à la mécanisation

Le RG-7, vous permet de choisir la Part attribuée à l'enfoncement automatique des touches suivant le Song. Les fichiers SMF ou autres fichiers musicaux sont constitués de 16 « Parts » ou canaux comportant chacune des données enregistrées destinées à un instrument solo ou d'accompagnement. Les parties de batteries sont par exemple souvent enregistrées sur le canal 10 et la main droite de la partie de piano sur le canal 4.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran « MISC Moving Key Part ».

```
MISC Moving Key Part
0-00-----
```

3. Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).
4. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour sélectionner l'affectation à modifier.

```
MISC Moving Key Part
0-00----- ○-----
```

De gauche à droite, vous trouvez la Part 1, la Part 2... la Part 15 et la Part 16.

5. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour activer/désactiver le mouvement des touches .

```
MISC Moving Key Part
0-00----- -0----
```

Les Parts affectées au mouvement des touches sont indiquées par un «○» et celles qui ne le sont pas sont indiquées par un «-».

### MEMO

Pour que l'enfoncement des touches corresponde à ce que vous avez joué/enregistré sur le RG-7, choisissez la Part 1. En mode Split par contre, la main droite s'enregistre sur la Part 4 et la main gauche sur la Part 3.

6. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

## Modification des paramètres de télécommande

### ■ Désactivation de la fonction de télécommande

Vous pouvez désactiver le pilotage du RG-7 par sa télécommande, pour éviter par exemple de modifier des paramètres par inadvertance.

→ L'activation/désactivation de la télécommande est liée à celle de la transmission infrarouge(p. 96). Les fonctions de télécommande sont donc désactivées si la transmission infrarouge l'est.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran REMOTE.

```
REMOTE Receive=On
Transpose=Transpose
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Receive ».

```
REMOTE Receive=○On
Transpose=Transpose
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour activer/désactiver la fonction de télécommande (Remote).

Valeurs	Description
On	Le RG-7 peut être contrôlé à partir de sa télécommande.
Off	La télécommande est désactivée. * La transmission infrarouge également utilisée par d'autres unités externe est aussi désactivée.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

→ Vous pouvez utiliser la fonction Memory Backup pour enregistrer ce paramétrage dans le RG-7 (p. 72).

## Chapitre 6. Paramétrages divers

### ■ Modification des fonctions attribuées aux boutons de la télécommande

Vous pouvez modifier les fonctions affectées à certains boutons de la télécommande.

→ Vous pouvez utiliser la fonction Memory Backup pour enregistrer ce paramétrage dans le RG-7 (p. 72).

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran REMOTE.

```
REMOTE  Receive=On
Transpose=Transpose
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur du bouton dont vous voulez modifier l'affectation.

Valeurs	Description
Transpose	Boutons Remote Control TRANSPOSE [-] [+]
F1	Bouton Remote Control [FUNC 1]
F2	Bouton Remote Control [FUNC 2]

```
REMOTE  Receive=On
Transpose=Transpose
```

```
REMOTE  F1=Moving Key
F2=Random
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir une nouvelle affectation à ce bouton de télécommande.

### Fonctions affectées aux boutons TEMPO [-] et [+]

Valeurs	Description
Transpose	Transposition des notes jouées. Appuyez sur TRANSPOSE [-] pour abaisser le son et sur TRANSPOSE [+] pour l'élever.
Bwd/Fwd	Avance/retour rapide dans le Song. Quand vous appuyez sur TEMPO [-] vous faites un retour arrière et quand vous appuyez sur TEMPO [+] une avance rapide.
CD Volume	Modification du volume d'un Song sur CD (p. 91). TEMPO [-] réduit le volume et TEMPO [+] l'augmente.
CD Sync	Ajuste la mise en place dans le temps de l'accompagnement de piano pendant la lecture de CD « Piano Player » (p. 91). TEMPO [-] fait jouer le piano « en avant » du temps, et TEMPO [+] « en arrière ».

### Fonctions affectées aux boutons [FUNC 1] et [FUNC 2]

Valeurs	Description
Moving Key	Active/désactive la fonction Moving Key (clavier mécanisé).
Random	Lance la lecture des Songs dans un ordre aléatoire.
Equalizer	Active/désactive l'égalisation (p. 60).
Minus One	Active la fonction de lecture « moins une » (p. 93).

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

## Paramétrage du lecteur CD

### ■ Réglage du niveau d'écoute

Règle le volume d'écoute des CD audio sur l'appareil.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran CD.

```
CD           Level= 70
Mute=Auto   Sync= 50
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Level ».

```
CD           Level= 70
Mute=Auto   Sync= 50
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour régler le niveau du CD.

Valeurs : 0 à 127

Plus la valeur est élevée et plus le volume est fort.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

→ Vous pouvez utiliser la fonction Memory Backup pour enregistrer ce paramétrage dans le RG-7 (p. 72).

### ■ Synchronisation du piano et de l'accompagnement

Avec certains CD destinés à la fonction Piano Player, la synchronisation des sons de piano et d'accompagnement peut s'avérer imparfaite. Vous pouvez y remédier de la manière suivante :

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran CD.
3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Sync ».

```
CD           Level= 70
Mute=Auto   Sync= 50
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour remettre en place le son de piano.

Valeurs : 0 à 200

Plus la valeur est élevée et plus le son de piano est retardé.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

### ■ Choix du type de CD acceptés en lecture

Dans certains cas, le RG-7 peut se révéler incapable de reconnaître le type de CD utilisé. Une procédure manuelle est alors prévue pour y remédier.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran « CD ».
3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Mute ».

```
CD           Level= 70
Mute=Auto   Sync= 50
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour sélectionner le type de CD.

Valeurs	Description
Auto	Le type de CD est détecté automatiquement.
Type A	Les CD « Piano Player » comportent des données audio et MIDI dont la forme peut varier de l'un à l'autre. Si le format ne convient pas au paramétrage en cours du RG-7, un « bip » se fera entendre.
Type B	Notez également que certains CD « Automatic Piano » peuvent aussi ne pas être lisibles du tout sur le RG-7.
Off	CD audio du commerce (autres que ceux dédiés à la fonction Piano Player).

#### NOTE

Certains CD Piano Player du commerce peuvent rester illisibles par le RG-7.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

### Initialisation des mémoires utilisateur ou USB

Vous pouvez effacer complètement le contenu de la mémoire User ou d'une mémoire USB et rappeler les paramètres d'usine par défaut (initialisation).

Le RG-7 comporte une mémoire interne destinée à la sauvegarde de données enregistrées ou autres : la mémoire utilisateur (User).

Elle comporte les éléments suivants :

- Le contenu des mémoires «Favorites» (p. 25)
- Le contenu des sets utilisateurs (Favorites) (p. 78)

1. Si l'initialisation concerne une mémoire USB, branchez-la sur le port Ext Memory du RG-7.
2. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran FILE.
4. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter l'option « FORMAT ».



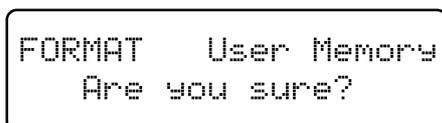
5. Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).
6. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir le type de mémoire à initialiser.



Valeurs	Description
User Memory	Mémoire utilisateur (User)
Ext Memory	Mémoire USB branchée sur le port Ext Memory

7. Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).

Un message de confirmation apparaît.



Pour annuler le formatage et revenir à l'écran par défaut, appuyez sur le bouton [Function] (Exit).

8. Appuyez à nouveau sur le bouton [Moving Key] (Enter).

Le contenu de la mémoire utilisateur (User) ou USB est effacé.

- \* **Veillez à ne pas éteindre l'appareil tant que la mention « Executing... » est présente à l'écran sous peine d'endommager la mémoire interne du RG-7 et de le rendre inutilisable.**
- \* Cette procédure n'initialise rien d'autre que le contenu de la mémoire utilisateur (User). Pour rappeler l'ensemble des paramètres par défaut tels qu'à la sortie d'usine, procédez à une réinitialisation (Factory Reset) (p. 73).

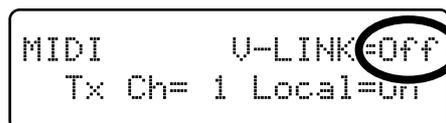
### Utilisation de la fonction V-LINK

En branchant le RG-7 sur une unité vidéo compatible V-LINK, vous pouvez contrôler ses images depuis le RG-7.

#### V-LINK

Le V-LINK ( **V-LINK** ) est une fonction qui permet d'utiliser la musique et les images de manière interactive. En utilisant le MIDI pour relier deux unités compatibles V-LINK ou plus, vous pouvez accéder à un grand nombre d'effets visuels qui renforceront l'expressivité de votre prestation.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran MIDI.
3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « V-LINK ».



4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour activer/désactiver la fonction V-LINK.

Valeurs	Description
On	La fonction V-LINK est activée et vous pouvez contrôler les images à partir des douze touches de la partie gauche du clavier.
Off	La fonction V-LINK est désactivée.

Ce paramètre est réglé sur « Off » à la mise sous tension.

#### NOTE

Quand le V-LINK est activé, les douze touches de la partie gauche du clavier ne produisent aucun son.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

## Lecture des démos automatiques

Vous pouvez régler le RG-7 de manière à ce qu'un morceau de démonstration soit mis automatiquement en lecture à la mise sous tension.

Vous pouvez également faire lancer simultanément un diaporama de vos images préférées sur l'écran externe ou le téléviseur éventuellement branchés sur le RG-7.

### Préparation des Songs à mettre en lecture

1. Après avoir branché la mémoire USB sur l'ordinateur, créez un dossier « AUTODEMO » au premier niveau du volume.
2. Sauvegardez les Songs (SMF) de votre choix dans ce dossier « AUTODEMO ».
3. Branchez ensuite la mémoire USB sur le port Ext Memory du RG-7 (p. 22).
4. Allumez le RG-7.

À la mise sous tension, les morceaux du dossier « AUTODEMO » de la carte USB sont lus dans l'ordre et en boucle. Vous pouvez également faire défiler en même temps un diaporama de vos images préférées si vous les avez sauvegardés dans un dossier « \_PICTURE » au premier niveau du volume de la carte USB et si un moniteur externe ou un téléviseur sont branchés sur le RG-7.

### Pour faire défiler un diaporama sur un moniteur externe ou un téléviseur

5. Vérifiez que le RG-7 est bien hors tension (p. 19), et branchez votre moniteur externe ou votre téléviseur (p. 47, p. 49).

\* Vous ne pouvez pas utiliser simultanément un moniteur informatique et un téléviseur.

6. Préparez les images de votre diaporama et sauvegardez-les sur votre carte USB (p. 51).

## Mute d'une Part (écoute Moins une / Minus One)

Vous pouvez muter temporairement une Part de votre choix. Cette opération s'appelle « écoute moins-une » ou « Minus One ».

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran PLAY.

```
PLAY  Mode=All Song
      Minus One=Off
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter le choix d'option « Minus One ».

```
PLAY  Mode=All Song
      Minus One=Off
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour activer/désactiver la fonction « Minus One ».

Valeurs	Description
On	La Part désignée est mutée. Le choix de cette Part se fait dans « Choix de la Part à muter » (p. 94). * Si la mécanisation du clavier est active, elle ne s'applique pas à la Part mutée par la fonction « Minus One ».
Off	La fonction « Minus One » est désactivée.

## Chapitre 6. Paramétrages divers

### Choix de la Part à muter

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran « MISC Minus One Part ».

```
MISC  Minus One Part
R [1] 2 [3][4]
```

3. Appuyez sur le bouton [Moving Key] (Enter).
4. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour sélectionner la Part à muter.

```
MISC  Minus One Part
R [1] 2 [3][4]
```

Valeurs	Description
R	Part rythmique
1	Parts sauvegardées d'exécutions au clavier sur le RG-7
2	Part d'accompagnement
3	Part main gauche
4	Part main droite

5. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour activer/désactiver le mute.

```
MISC  Minus One Part
R [1][2][3][4]
```

Le numéro de la Part mutée est affiché entre crochets ([ ]).

### MEMO

Les morceaux exécutés et enregistrés sur le clavier du RG-7 sont sauvegardés dans la Part 1. En mode Split toutefois, la main droite est enregistrée dans la Part 4 et la main gauche dans la Part 3.

6. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

## Options d'affichage des partitions

Quand vous choisissez d'afficher la partition sur un écran externe ou un téléviseur, vous pouvez choisir la Part qui s'affiche.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran NOTATION.

```
NOTATION  Staff=L+R
Clef L=Auto R=Auto
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour sélectionner le paramètre à modifier.

```
NOTATION  Staff=L+R
Clef L=Auto R=Auto
```

```
NOTATION  Key=Auto
Part L=Auto R=Auto
```

Menu	Valeur	Description
Staff	L+R	Partition main droite + main gauche.
	R	Partition main droite.
	L	Partition main gauche.
Clef L	AUTO	Affichage automatique.
	G	Partition main gauche en clef de sol.
	F	Partition main gauche en clef de fa.
Clef R	AUTO	Affichage automatique.
	G	Partition main droite en clef de sol.
	F	Partition main droite en clef de fa.

Menu	Valeurs	Description
Key	AUTO	Tonalité choisie automatiquement.
	#x6, #x5, #x4, #x3, #x2, #, 0, b, bx2, bx3, bx4, bx5	Partition dans la tonalité choisie.
Part L	1-16	Choix de la Part affichée comme main gauche.
	AUTO	Choix automatique.
Part R	1-16	Choix de la Part affichée comme main droite.
	AUTO	Choix automatique.

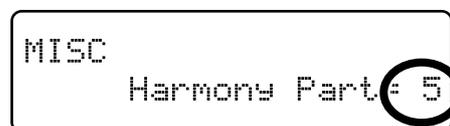
- Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour modifier le paramétrage.
- Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

## Choix des Parts harmonisées (Harmony Part)

Quand le type d'harmonisation (Harmony) est réglé sur « Data » et que vous chantez sur le playback en cours de lecture, une harmonisation cohérente avec la grille d'accord est ajoutée à votre voix (p. 40).

La procédure ci-après désigne la Part servant de base à cette harmonisation.

- Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
- Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [ ◀◀ ] (Select +) pour accéder à l'écran «MISC Harmony Part ».



- Utilisez les boutons [ ▶/■ ] (Value -) et [ ▶▶ ] (Value +) pour choisir la part servant à l'harmonisation.  
Valeurs : 1 à 16
- Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

### Paramétrage de la transmission infrarouge

Certains appareils numériques dotés d'un port infrarouge (IrDA) sont susceptibles de transférer des Songs au format SMF vers le RG-7. Reportez-vous au mode d'emploi spécifique de ces appareils pour la partie les concernant.

#### NOTE

Les utilisateurs ont à charge de gérer la compatibilité et les formats de transmissions infrarouges. Le RG-7 n'est pas obligatoirement compatible avec tout appareil doté d'un port IrDA. La société Roland ne prend pas en charge les questions concernant les transmissions infrarouges.

### ■ Activation/désactivation de la transmission infrarouge (Infrared Function)

Vous pouvez choisir l'activation ou la désactivation des capacités de transmission infrarouge du RG-7.

→ Cette activation/désactivation est conjointe avec celle des fonctions de télécommande (p. 89). La transmission infrarouge est désactivée si la télécommande est désactivée.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran REMOTE.

```
REMOTE  Receive=On
Transpose=Transpose
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Receive ».

```
REMOTE  Receive=On
Transpose=Transpose
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour activer/désactiver la transmission infrarouge.

Valeurs	Description
On	La transmission de données de Song par infrarouge est activée.
Off	La transmission de données de Song par infrarouge est désactivée. * La télécommande fournie avec l'appareil est également désactivée.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

→ Vous pouvez utiliser la fonction Memory Backup pour enregistrer ce paramétrage dans le RG-7 (p. 72).

### ■ Options de lecture après transfert du Song (Infrared Playback)

Cette option permet de forcer le RG-7 à lancer la lecture d'un Song immédiatement après sa réception par infrarouge depuis une unité numérique externe.

Vous pouvez aussi choisir l'option inverse c'est-à-dire la non-mise en lecture du Song reçu.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran iR.

```
iR
iR Play=Auto
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter le choix attribué à iR Play.

```
iR
iR Play=Auto
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour activer/désactiver cette option.

Valeurs	Description
Auto	Le Song est mis en lecture automatiquement dès la fin de son transfert.
Standby	À la fin du transfert, le Song est prêt à être mis en lecture, mais reste en pause.

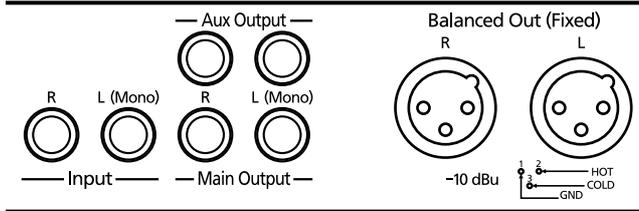
5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

# Chapitre 7. Branchements externes

## Branchement sur une unité audio externe

Il est possible de brancher le RG-7 sur des unités audio externes afin soit de le diffuser dans les haut-parleurs de votre système d'écoute, soit de procéder à un enregistrement audio.

### ■ Connecteurs



### Sorties (Main Output/Aux Output)

Ces sorties permettent le branchement d'unités audio à l'aide de câbles audio standards (vendus séparément) et d'écouter ou d'enregistrer ainsi le RG-7 sur un système externe.

Si l'unité externe n'utilise qu'une source mono, utilisez le connecteur L (Mono).

### Entrées (Input)

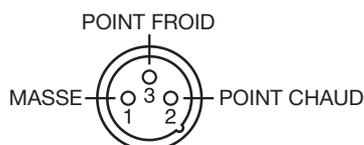
Ces entrées permettent le branchement d'un générateur de son externe (instrument ou lecteur) sur l'instrument à l'aide de câbles audio standards (vendus séparément) et de l'écouter à travers les haut-parleurs du RG-7.

Si la sortie de l'unité externe est mono, utilisez le connecteur L (Mono).

\* Le RG-7 ne permet pas de contrôler le volume du son externe ainsi traité.

### Brochage des sorties symétriques

Cet instrument est équipé de connecteurs de sortie symétriques (XLR). Leur brochage est indiqué sur le schéma ci-dessous. N'effectuez vos branchements sur une unité externe à partir de ces connecteurs qu'après avoir vérifié la compatibilité des brochages.

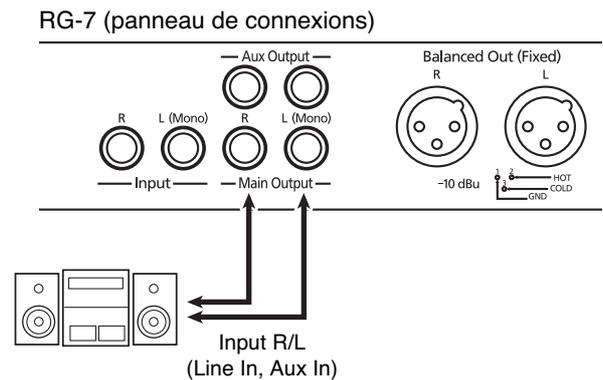


## ■ Branchements

### NOTE

Pour éviter tout dysfonctionnement et tout dommage aux haut-parleurs et à votre matériel, veillez à réduire le volume au minimum et à éteindre tous vos appareils avant de procéder aux branchements.

### Écoute du RG-7 sur une amplification externe ou enregistrement audio direct de son signal



1. Réduisez au minimum le volume du RG-7 et celui de l'appareil que vous voulez lui relier.
2. Éteignez le RG-7 et l'autre appareil.
3. Effectuez vos branchements à l'aide de câbles audio (non fournis).
4. Remettez le RG-7 sous tension.
5. Mettez l'appareil externe sous tension.
6. Réglez les volumes du RG-7 et de l'unité externe.

→ Il n'est pas possible de régler le volume de l'unité externe à partir du RG-7.

Enregistrement du RG-7 sur une unité externe

7. Lancez l'enregistrement sur l'unité externe.
8. Jouez votre morceau.
9. Quand il est terminé, arrêtez l'enregistrement sur l'unité externe.

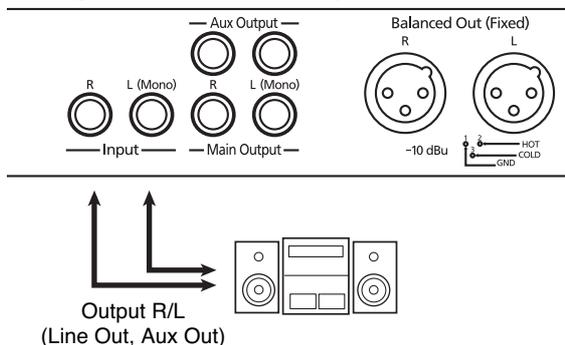
### Mise hors-tension

1. Réduisez au minimum les volumes du RG-7 et de l'unité externe.
2. Éteignez l'unité externe.
3. Éteignez le RG-7.

## Chapitre 7. Branchements externes

### Écoute d'un appareil externe sur les haut-parleurs du RG-7

RG-7 (panneau de connexions)



1. Réduisez au minimum le volume du RG-7 et de l'appareil que vous voulez brancher dessus.
2. Éteignez le RG-7 ainsi que l'autre appareil.
3. Effectuez vos branchements à l'aide de câbles audio (vendus séparément).
4. Allumez l'appareil externe.
5. Allumez le RG-7.
6. Réglez les volumes du RG-7 et de l'unité externe.

\* Il n'est pas possible de régler le volume de l'unité externe à partir du RG-7.

#### Mise hors tension

1. Réduisez au minimum le volume du RG-7 et de l'unité externe.
2. Éteignez le RG-7.
3. Éteignez l'unité externe.

### Branchement d'enceintes externes

Vous pouvez brancher des écouteurs externes sur le RG7 et les utiliser pour diffuser le son d'accompagnement tandis que le son du clavier continue à être diffusé par ses haut-parleurs incorporés.

#### ■ Affectations des sorties auxiliaires (Aux Outputs)

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran AUX OUTPUT.



3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Mode ».



4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour modifier le paramètre.

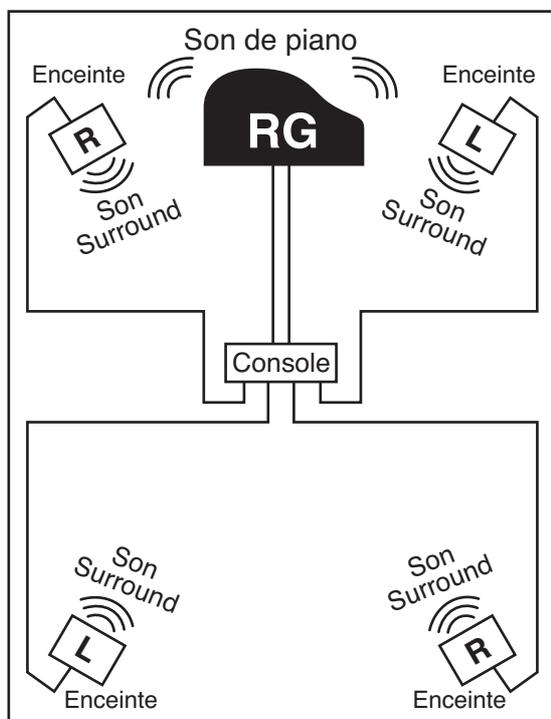
Options	Description
<b>Ensemble</b>	Choisissez cette option si vous voulez que le clavier soit entendu sur les haut-parleurs internes et l'accompagnement sur les écouteurs externes reliés aux sorties Aux.
<b>Surround</b>	Les sons du clavier et de l'accompagnement sont diffusés par les haut-parleurs incorporés du RG-7 et une version réverbérée de l'accompagnement est diffusée par les enceintes externes branchées sur les sorties Aux. Il en résulte un effet « enveloppant » donnant l'impression de se trouver au sein de l'orchestre (effet Surround).
<b>Off</b>	Aucun son n'est adressé aux systèmes externes reliés aux sorties Aux.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

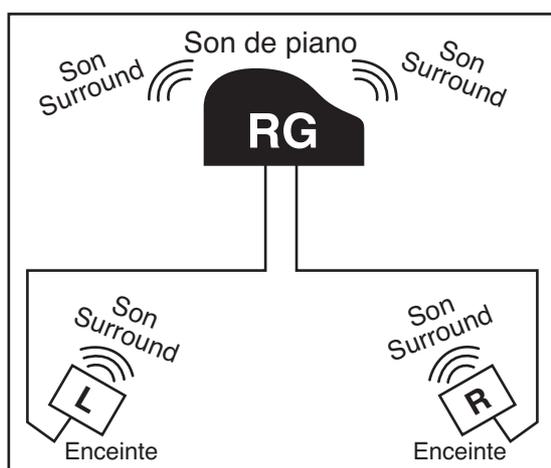
### ■ Exemples de configurations de l'option « Surround »

Le son du piano est diffusé par les haut-parleurs du RG-7 et le son surround est diffusé par les enceintes externes.

#### Pièce spacieuse



#### Pièce de taille limitée



### Branchement d'unités MIDI

Par le branchement d'un câble MIDI entre deux appareils, vous pouvez échanger des données entre eux et effectuer un contrôle à distance: sélection de son sur un appareil à partir de l'autre ou pilotage depuis un autre clavier.

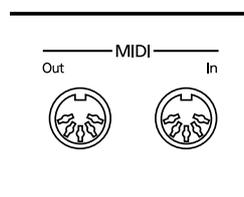
#### ■ À propos du MIDI

MIDI est l'acronyme de « Musical Instrument Digital Interface » (Interface numérique pour instruments de musique) et constitue un standard universel de communication entre ordinateurs et instruments de musique numériques.

Le RG-7 dispose de prises MIDI qui lui permettent d'échanger ses données avec des unités externes et d'augmenter largement son champ d'action et ses possibilités d'utilisation.

\* Une brochure séparée « MIDI Implementation » est également disponible, qui donne le détail de l'organisation des paramètres MIDI sur cet appareil. Si vous avez besoin d'un tel document, c'est-à-dire si vous envisagez de réaliser de la programmation MIDI octet par octet, adressez-vous à votre centre de maintenance agréé le plus proche ou à votre revendeur Roland..

#### ■ Connecteurs



##### MIDI Out

Cette prise est destinée à être reliée à la prise MIDI In d'une unité externe à l'aide d'un câble MIDI (vendu séparément). Vos données d'exécution (l'enfoncement des touches ou des pédales) sont transmises par cette liaison à l'unité externe.

##### MIDI In

Cette prise est destinée à être reliée à la prise MIDI Out d'une unité externe à l'aide d'un câble MIDI (vendu séparément). Cette liaison permet la réception de messages MIDI émis par l'unité externe. Le RG-7 peut alors, à la réception de ces messages, émettre des sons ou effectuer des échanges de données avec l'autre appareil.

\* Il n'est pas possible de commander par MIDI depuis une unité externe le changement des sons joués par le clavier du RG-7.

## Chapitre 7. Branchements externes

### ■ Branchements

#### NOTE

Pour éviter tout dysfonctionnement et d'endommager vos enceintes et/ou votre matériel, veillez à réduire au minimum le volume de tous vos appareils avant d'effectuer vos branchements.

1. Réduisez au minimum le volume du RG-7 et de l'appareil que vous voulez lui relier.
2. Mettez ces deux appareils hors-tension.
3. Utilisez un câble MIDI (vendu séparément) pour relier les prises MIDI entre elles.

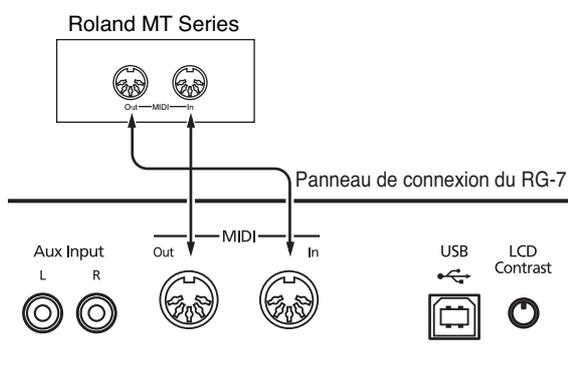
Reportez-vous aux schémas d'exemples ci-dessous.

4. Mettez le RG-7 et l'unité externe sous tension.
5. Réglez le volume de chacun des deux appareils.
6. Effectuez ensuite les paramètres MIDI en fonction de vos besoins.

Pour plus de détails sur ces paramètres, reportez-vous au chapitre précédent.

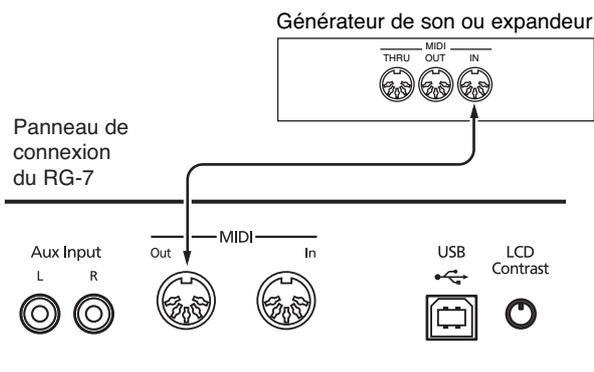
#### Exemples de branchements:

##### Utilisation avec un séquenceur MIDI



\* Quand vous utilisez le RG-7 avec un séquenceur MIDI, mettez-le en position Local OFF. Reportez-vous à « Annulation du lien entre le clavier et le générateur de son (Local Control) », p. 101, pour plus de détails.

##### Utilisation avec un expandeur



### Paramétrages MIDI

Cette section est consacrée au paramétrage du canal de transmission MIDI et aux réglages associés.

#### ■ Choix du canal d'émission MIDI

Le système MIDI dispose de 16 canaux numérotés de 1 à 16. Même quand le branchement physique du câble est réalisé, la communication entre les appareils reste impossible tant que les canaux des deux appareils ne correspondent pas.

Le RG-7 reçoit sur les canaux de 1 à 16.

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran MIDI.

```
MIDI      U-LINK=Off
Tx Ch= 1 Local=On
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Tx Ch » (Transmit channel).

```
MIDI      U-LINK=Off
Tx Ch= 1 Local=On
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir le canal de transmission MIDI.

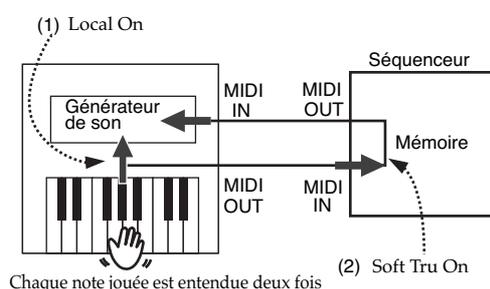
Valeurs: 1 à 16

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

### ■ Annulation du lien entre le clavier et le générateur de son (Local Control)

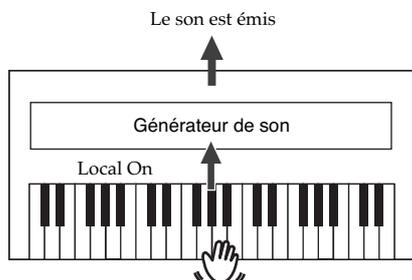
Si vous utilisez un séquenceur MIDI, mettez la fonction Local Control en position « OFF ». Cette fonction est toujours mise en position « ON » à la mise sous tension du RG-7.

Si les données MIDI émises par le clavier sont envoyées au générateur de son par deux chemins différents (1) et (2) comme indiqué sur le schéma ci-dessous, chaque note sera doublée voire parfois interrompue. Pour éviter ce phénomène, vous pouvez utiliser la fonction « Local Off » pour couper le chemin (1).



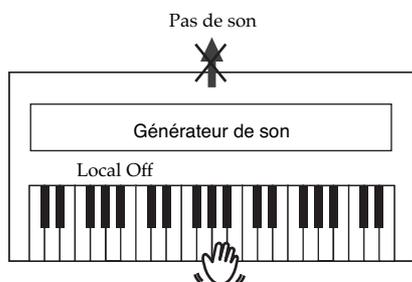
#### Local On:

Le clavier et le générateur de son interne sont reliés.



#### Local Off:

Le clavier n'est plus relié au générateur de son interne et l'appareil ne produit aucun son si un circuit externe MIDI n'est pas mis en place.



→ Si vous branchez un Roland MT series sur le RG-7, vous n'avez pas besoin d'effectuer ce paramétrage car le séquenceur MT transmet lui-même un message Local Off à sa mise sous tension. Il suffit donc de mettre le RG-7 sous tension en premier.

1. Appuyez sur le bouton [Fonction] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran MIDI.

```
MIDI      U-LINK=Off
Tx Ch= 1 Local=On
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur « Local » (Local Control).

```
MIDI      U-LINK=OFF
Tx Ch= 1 Local=On
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour activer/désactiver le contrôle local.

Options	Description
On	Local Control activé.
Off	Local Control désactivé.

5. Appuyez sur le bouton [Fonction] (Exit). Son témoin s'éteint.

### ■ Émission de messages de changement de programme (Program Change/Bank Select MSB/Bank Select LSB)

Les messages « Program change » servent à demander à un appareil de passer au programme « x » (au son « x » dans le cas d'un générateur de son).

Quand vous choisissez un message Program Change (un numéro de programme), celui-ci est transmis à l'unité MIDI externe reliée au RG-7. Celle-ci change alors de son en fonction du numéro appelé.

Normalement, les changements de programmes peuvent gérer jusqu'à 128 sons différents mais certains appareils dépassent largement cette limite. Pour ceux-ci, une combinaison de messages Bank Select et de messages Program Change permet de couvrir une liste plus longue. Les messages Bank Select sont composés de deux messages: MSB (contrôle n° 0; valeur: 0-127), et LSB (contrôle n° 32; Valeur: 0-127).

\* Certains appareils MIDI ne reconnaissent pas les messages Bank Select. D'autres peuvent utiliser les messages Bank Select mais en ignorent la partie LSB.

## Chapitre 7. Branchements externes

→ Pour plus d'information sur les sons sélectionnés à la réception des messages Program Change, reportez-vous à l'implémentation MIDI (vendue séparément, et à commander auprès de votre revendeur).

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran MIDI.

```
MIDI      V-LINK=Off
Tx Ch= 1 Local=On
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Bank Select MSB », « Bank Select LSB » ou « PC ».

```
MIDI Ch-- PC=127(7F)
Bank 127(7F):128(7F)
```

Bank Select MSB Bank Select LSB

Ch: **Choix du canal MIDI utilisé pour la transmission des messages au changement de programme User**

PC: **Numéro de programme**

Bank Select MSB: **Bank Select MSB**

Bank Select LSB: **Bank Select LSB**

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour choisir les numéros de Program Change, Bank Select MSB, et Bank Select LSB.

Menu	Valeurs
Ch (User Program Transmit Channel)	-- (Off), 1– à 16 * En position -- (Off), aucun message de changement de programme n'est envoyé quand vous changez de programme utilisateur.
PC	1 à 128
Bank Select MSB	0 à 127
Bank Select LSB	0 à 127

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

## ■ Transmission de données enregistrées vers une unité MIDI externe (Composer MIDI Out)

Quand la fonction Composer MIDI Out est activée, vous pouvez émettre les données de séquence enregistrées sur le RG-7 vers une unité MIDI externe ou un ordinateur.

À la mise sous tension, cette fonction est mise en position « Off » par défaut (pas de transmission de données).

1. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran MIDI.

```
MIDI      V-LINK=Off
Tx Ch= 1 Local=On
```

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « Composer MIDI Out ».

```
MIDI
Composer MIDIOut=Off
```

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour activer ou désactiver l'émission des données de séquence en MIDI Out .

Choix	Description
On	Les données de séquence enregistrées dans le RG-7 peuvent être émises vers l'unité MIDI externe ou l'ordinateur reliés au RG-7.
Off	Les données de séquence enregistrées dans le RG-7 ne peuvent pas être émises vers l'unité MIDI externe ou l'ordinateur reliés au RG-7.

5. Appuyez sur le bouton [Function] (Exit). Son témoin s'éteint.

Si vous voulez enregistrer une séquence enregistrée sur le RG-7, procédez comme suit. Dans ce cas le séquenceur externe doit avoir sa fonction MIDI Thru désactivée (OFF). Pour plus de détails, reportez-vous à son mode d'emploi spécifique.

1. Branchez un séquenceur MIDI du type des MT series Roland sur le RG-7 (p. 100).
2. Enregistrez-vous sur le RG-7 (p. 74).
3. Mettez ce paramètre sur « ON ».
4. Lancez l'enregistrement sur le séquenceur.
5. Lancez la lecture de l'enregistrement sur le RG-7.
6. Quand le morceau est terminé, arrêtez l'enregistrement sur le séquenceur MIDI.
7. Utilisez la procédure de sauvegarde du séquenceur sur disquette ou tout autre média.

### Branchement sur ordinateur

Vous pouvez utiliser un connecteur USB pour brancher le RG-7 sur votre ordinateur.

Pour plus de détails reportez-vous au Guide d'installation USB », fourni séparément.

- \* Ce branchement USB nécessite l'installation préalable du pilote USB (Driver) présent sur le CD fourni avec l'appareil, sur le disque dur de votre ordinateur.
- \* Seules les données MIDI peuvent être transmises par USB.
- \* Pour éviter tout dommage aux haut-parleurs et à votre matériel, veillez à réduire au minimum le volume et à débrancher vos appareils avant tout branchement.
- \* Les câbles USB ne sont pas fournis. Adressez-vous à votre revendeur pour en acheter.
- \* Allumez le RG-7 avant tout lancement d'application MIDI sur l'ordinateur. N'allumez et n'éteignez pas le RG-7 pendant qu'une application MIDI est active sur l'ordinateur.
- \* Si vous n'utilisez pas l'USB, débranchez son câble du RG-7.
- \* Si l'ordinateur passe en veille ou sur réserve d'énergie pendant une transmission de données, ou si le RG-7 est allumé ou éteint pendant ce temps, des erreurs systèmes peuvent intervenir.

Pour plus de détails, voir le « Guide d'installation USB ». Notez également que le RG-7 n'est pas compatible avec Mac OS 9.

### Paramétrage du pilote (driver) USB

Pour pouvoir brancher un ordinateur sur l'appareil en utilisant le connecteur USB, vous devez effectuer préalablement les paramétrages suivants :

À la sortie d'usine c'est l'option « Original » qui est sélectionnée. Il n'y a en principe pas besoin de modifier le paramétrage du pilote USB.

1. Appuyez sur le bouton [Fonction] (Exit). Son témoin s'allume.
2. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour accéder à l'écran MIDI.

MIDI  
USB Driver=Original

3. Utilisez les boutons [Song] (Select -) et [◀◀] (Select +) pour faire clignoter la valeur de « USB Driver ».

MIDI  
USB Driver=Original

4. Utilisez les boutons [▶/■] (Value -) et [▶▶] (Value +) pour sélectionner le driver (pilote) USB.

Indication	Description
Generic	Utilisez cette option si vous utilisez un driver USB générique fourni avec le système.
Original	Choisissez cette option si vous utilisez le pilote (driver) fourni avec le RG-7. C'est le mode à utiliser par défaut.
Original2	Mode auxiliaire, non utilisé en temps normal.

5. Appuyez sur le bouton [Fonction] (Exit). Son témoin s'éteint.

# Dysfonctionnements

En cas de problème, commencez par lire ce qui suit.

Problème	Cause/solution
Pas de courant	Le câble d'alimentation est-il branché correctement? (p. 19)
L'appui sur une pédale est sans effet ou son effet ne s'arrête plus	Le pédalier est-il correctement branché? Vérifiez son branchement (p. 19).
	Une autre fonction n'a-t-elle pas été affectée à cette pédale? Voir « Fonctions affectées aux pédales » (p. 69).
Le volume de l'instrument branché sur les entrées est trop faible	N'utilisez-vous pas un câble contenant une résistance? N'utilisez que des câbles dépourvus de résistance.
Le signal externe comporte un ronflement grave	Vos appareils sont-ils branchés sur des prises différentes? Essayez dans la mesure du possible de les brancher sur une même prise.
Impossible de charger correctement une mémoire USB	S'agit-il d'une mémoire de marque Roland? Le bon fonctionnement de mémoires de tierces parties ne peut être garanti.
Le volume du micro subit des variations	Il peut s'agir d'une action normale sur le bouton [Volume] pendant que l'effet est activé. La solution consiste à couper l'effet.
<b>Affichage perturbé sur l'écran externe ou le téléviseur branché sur le RG-7</b>	
Les images n'apparaissent pas sur l'écran externe connecté	Le branchement a-t-il été fait correctement? (p. 47, p. 49)
	L'écran externe est-il sous tension?
	Utilisez-vous bien un écran compatible avec le RG-7? Voir « Écrans compatibles avec cet instrument » (p. 47).
	Le choix du format TV ou d'affichage est-il correct? (p. 47, p. 49)
Des lignes horizontales fines sont visibles sur le téléviseur	La présence de fines lignes horizontales sur un écran TV est une chose normale, entièrement dépendante de son mode de fonctionnement et qui n'indique aucun problème concernant le RG-7.
L'image TV est de mauvaise qualité	Même en utilisant convenablement tous les paramétrages recommandés, les images peuvent rester de piètre qualité selon le type de téléviseur utilisé et sa qualité ou ses caractéristiques propres (les images peuvent ne pas correspondre à la taille de l'écran ou peuvent être décentrées. Il ne s'agit pas d'un problème qui puisse être traité sur le RG-7

Problème	Cause/solution
<b>Pas de son</b>	
Pas de son	Le volume du RG-7 (p. 20) ou de l'appareil qui lui est relié n'est-il pas au minimum?
	N'avez-vous pas branché un casque? (p. 21) Ou un connecteur n'est-il pas resté en place dans la prise casque? Lorsque ce connecteur est occupé, les haut-parleurs sont automatiquement déconnectés.
	Le volume du clavier n'a-t-il pas été réduit au minimum dans les paramètres de balance? (p. 71)
	Le niveau de toutes les bandes de fréquences n'a-t-il pas été réduit au minimum dans l'égaliseur? (p. 60)
	Le V-LINK est-il actif? Quand le V-LINK est activé les douze touches de la partie gauche du clavier ne produisent aucun son (p. 92).
Pas de son (quand un instrument MIDI est connecté)	Cet instrument est-il sous tension?
	Les branchements MIDI sont-ils corrects? (p. 99) Les canaux MIDI sont-ils concordants? (p. 100)
Le clavier ne produit aucun son	Le paramètre « Local Control » n'est-il pas sur « Off »? Dans ce cas, aucun son interne n'est déclenché directement par le clavier. Mettez ce paramètre en position « On » (p. 101).
Toutes les notes jouées ne sont pas entendues	Le nombre maximum de notes pouvant être jouées simultanément par le RG-7 est de 128. L'utilisation excessive de la pédale en jouant avec un accompagnement peut excéder ce chiffre et provoquer l'omission de notes.
<b>Le son est bizarre</b>	
Les sons sont entendus deux fois (doublés) quand vous jouez	N'avez-vous pas sélectionné un son Layer? (p. 54)
	Si le RG-7 est relié à un séquenceur externe, veillez à le mettre en mode « Local OFF » (p. 101). Vous pouvez aussi désactiver la fonction « Soft Thru » du séquenceur.
Le clavier ou le morceau mis en lecture sont désaccordés	Utilisez-vous une transposition? (p. 38, p. 61)
	Les paramètres « Temperament » et « Stretch Tuning » sont-ils bons? (p. 63, p. 64)
	Le paramètre « Master Tune » est-il bien réglé? (p. 62)

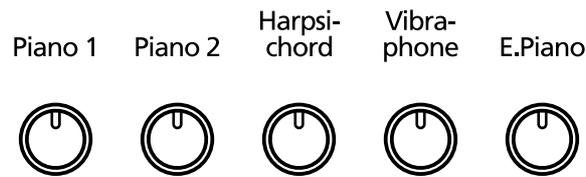
Problème	Cause/solution
La réverbération reste audible même après désactivation	La qualité du son de piano utilisé par le RG-7 restitue en elle-même un sentiment d'espace correspondant à la résonance naturelle d'un piano acoustique et peut donner l'impression d'une réverbération active. Si vous voulez éliminer toute réverbération, désactivez la fonction Key Off (p. 57).
Dans le haut du clavier, le son change brutalement d'une note à l'autre	Sur un piano acoustique, les étouffoirs sont interrompus vers la dernière octave du clavier et le son de ces notes dispose donc d'une résonance naturelle et non interrompue. Les pianos numériques Roland reproduisent fidèlement cette caractéristique. Sur le RG-7, la limite d'action de la pédale forte varie en fonction de la transposition.
Une résonance aiguë est perceptible	En écoute au casque: Certains sons de piano plus brillants que les autres comportent des composantes aiguës qui peuvent ressembler dans certains cas à une réverbération métallique. Elle est amplifiée par de hauts niveaux de réverbération et vous pouvez y remédier en réduisant ces niveaux.  En écoute sur haut-parleurs: Une autre cause (résonance produite par le RG-7) peut alors être suspectée. Adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de maintenance agréé.
Les basses sont bizarres ou une vibration parasite intervient parfois	En écoute sur haut-parleurs: L'écoute à fort volume peut faire résonner d'autres instruments proches du RG-7, ou divers composants comme des tubes fluorescents, des portes en verre etc. Le problème est alors augmenté par l'augmentation des basses ou du volume. Pour résoudre le problème: o Positionnez les haut-parleurs à 10-15 cm des murs ou de toute autre surface. o Réduisez le volume. o Éloignez les haut-parleurs des objets susceptibles d'entrer en résonance.  En écoute au casque: Une autre cause (résonance produite par le RG-7) peut alors être suspectée. Adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de maintenance agréé.

Problème	Cause/solution
<b>La lecture d'un Song ne se fait pas correctement</b>	
La lecture du Song est impossible	L'écran n'affiche-t-il pas le message « Deletes the selected song. OK? » (p. 75) Pour écouter un nouveau morceau, vous devez préalablement libérer la mémoire interne. Effacez les données enregistrées après les avoir éventuellement sauvegardées en « Favorites » ou sur une carte mémoire USB.
L'appui sur [ ◀◀ ] ne ramène pas au début du Song	Certains fichiers musicaux peuvent comporter un paramétrage ne ramenant qu'à un point spécifique dans le morceau. Appuyez alors plusieurs fois sur [ ◀◀ ] pour revenir au début.
Les boutons [ ◀◀ ] et [ ▶▶ ] ne fonctionnent pas	L'avance et le retour rapide sont inactifs pendant que le morceau est en cours de chargement. Attendez que celui-ci soit terminé.
Accompagnement inaudible	Dans la « balance », le volume de l'accompagnement n'est-il pas au minimum? (p. 71)
<b>Enregistrement impossible</b>	
L'enregistrement a disparu	Toutes les données enregistrées quand le RG-7 est mis hors-tension ou si un Song est chargé pour être mis en lecture, et les données ainsi effacées ne peuvent être récupérées. Veillez à les sauvegarder sur carte mémoire USB ou en mémoire utilisateur (User) avant d'éteindre l'appareil (p. 92).
La lecture des Songs est impossible	N'avez-vous pas appuyé sur le bouton [MUTE] de la télécommande qui coupe tous les sons? Appuyez à nouveau sur [MUTE] pour annuler cette fonction (p. 35).
La fonction Moving Key (de mécanisation du clavier) ne fonctionne pas	Le témoin [Moving Key] est-il éteint? Appuyez sur le bouton [Moving Key] pour que le témoin s'allume.
	Quand vous avez activé cette fonction, quelle Part avez-vous affectée à la mécanisation du clavier (p. 88)? Avez-vous vérifié si cette Part comportait des données de séquence? Si la Part ne comporte pas de données de notes, il est normal que les touches ne s'enfoncent pas. Pour utiliser la mécanisation du clavier sur des données enregistrées sur le clavier du RG-7, sélectionnez la Part 1.

# Messages d'erreur

Affichage	Commentaire
<b>Error 01:</b>	Ce fichier musical est en lecture seule. Vous ne pouvez pas le sauvegarder.
<b>Error 02:</b>	Une erreur est intervenue pendant l'écriture. L'onglet de protection du support de sauvegarde est peut-être en position « protégé » (écriture interdite) ou le support n'a pas encore été initialisé.
<b>Error 10:</b>	Aucun support de sauvegarde n'est présent. Insérez un support et recommencez.
<b>Error 11:</b>	Espace libre insuffisant sur la destination de sauvegarde. Changez de support ou supprimez les fichiers inutiles et recommencez.
<b>Error 14:</b>	Erreur survenue en cours d'écriture. Le support peut être corrompu. Changez de support ou initialisez-le et recommencez.
<b>Error 15:</b>	Fichier illisible. Format incompatible avec le RG-7.
<b>Error 16:</b>	Délai insuffisant pour le rappel complet des données du Song. Après quelques secondes, vous pourrez mettre le Song en lecture en appuyant à nouveau sur [ ▶/■ ].
<b>Error 17:</b>	L'image sélectionnée ne peut être affichée. Utilisez des formats d'images compatibles avec le RG-7 (p. 51).
<b>Error 30:</b>	La mémoire interne du RG-7 est saturée.
<b>Error 40:</b>	Le RG-7 ne peut pas gérer le flux de données MIDI émis par l'unité externe. Réduisez le flux des données envoyées au RG-7.
<b>Error 41:</b>	Rupture de la liaison MIDI. Vérifiez votre câblage.
<b>Error 43:</b>	Erreur de transmission MIDI. Vérifiez votre câblage MIDI et les appareils reliés.
<b>Error 51:</b>	Possibilité d'erreur système. Reprenez la procédure du début. Si après plusieurs essais cette erreur persiste, adressez-vous à votre centre de maintenance agréé.
<b>Error 60:</b>	
<b>Error 61:</b>	
<b>Error 62:</b>	
<b>Error 63:</b>	
<b>Error 65:</b>	Surcharge électrique sur le port Ext Memory. Vérifiez que votre support de sauvegarde n'est pas endommagé.

# Liste des sons



## Paramétrages avec la fonction Split (p. 66)

(N° de son      Son main gauche / Son main droite)

### ■ Piano 1

- 1 Superior Grand
- 2 Superior Grand + Str
- 3 Superior Grand + Pad
- 4 Piano + FM E.Piano

### ■ Piano 2

- 1 Natural Grand
- 2 Natural Grand + Str
- 3 Natural Grand + Pad
- 4 Piano + Bell

### ■ Harpsichord

- 1 Harpsichord
- 2 Coupled Harpsichord
- 3 Harpsichord + Choir
- 4 Harpsichord + Str

### ■ Vibraphone

- 1 Vibraphone
- 2 Bell
- 3 Harp
- 4 Electric Piano + Pad

### ■ E.Piano

- 1 Electric Piano
- 2 FM E.Piano
- 3 '60s Electric Piano
- 4 Electric Piano + Str

### ■ Piano 1

- 1 A.Bs / SuperiorGrand
- 2 A.Bs/SuperiorGnd+Str
- 3 A.Bs/SuperiorGnd+Pad
- 4 Choir/Piano+FM E.Pno

### ■ Piano 2

- 1 Bs+Ride/NaturalGrand
- 2 Bs+Ride/Natural+Str
- 3 Bs+Ride/Natural+Pad
- 4 Choir / Piano + Bell

### ■ Harpsichord

- 1 Strings/Harpsichord
- 2 Strings/Coupled Hrps
- 3 Strings/Harpsi+Choir
- 4 Choir/Harpsichrd+Str

### ■ Vibraphone

- 1 A.Bs+Ride/Vibraphone
- 2 Choir / Bell
- 3 Strings / Harp
- 4 Choir/E.Piano + Pad

### ■ E.Piano

- 1 E.Bass/ElectricPiano
- 2 E.Bass / FM E.Piano
- 3 E.Bass/'60s E.Piano
- 4 Choir/E.Piano + Str

# Liste des Songs internes

Jazz
Trio Grande
Scrambled Egg
Blue Sky Rag
One Down And Easy
Bop On The Rock
Fly Free
Late Night Chopin
Wedding Song
Yesterday's Dream
Sun Daze
Keepers Tale
Kismet's Salsa
Roll Over Ludwig
A Prelude To ...
From Matthew's Passion
Hungarian Rag
Paganini Boogie

Classical
Liebesträume 3
Etude op10-3
Je te veux
Valse op64-1
Golliwog's Cakewalk
Fantaisie Impromptu
Arabesque 1
Nocturne No.2
Gymnopedie 1
Clair De Lune
Blauen Donau
Auf Flugeln des Gesanges
Mazurka No.5
Etude op25-1
Etude op10-5
Grande Valse Brillante
Course en Troika
Valse op64-2
Traumerei
Fruhlingslied
Dr. Gradus Ad Parnassum
Radetzky Marsch
Moments Musicaux 3
Prelude op28-15
Ungarische Tanze 5
La priere d'une Vierge
To The Spring
Humoreske
Blumenlied
Gavotte

\* Tous droits réservés. L'utilisation de ces données dans un cadre autre que strictement privé et familial est interdite par la loi.

\* Pour ces Songs, les données ne sont pas transmises en MIDI OUT.

# Paramètres stockés en mémoire interne

## ■ Paramètres «Memory Backup »

Écran	Affichage	Description	Page
KEY TOUCH	Touch	Toucher	p. 55
	Hammer	Effet de marteau	p. 56
RESONANCE	KeyOff	Résonance au relâchement de touche	p. 57
	String	Résonance harmonique	p. 58
	Damper	Résonance sympathique	p. 59
EQUALIZER	Master	Volume général	p. 60
	L	Gain des graves	p. 60
	M	Gain des mediums	p. 60
	H	Gain des aigus	p. 60
TUNE	(Master Tune setting)	Accordage de l'instrument	p. 62
	Stretch	Fonction Stretch Tune	p. 63
	(Tuning Method)	Tempéraments	p. 64
	Key	Tonique	p. 65
EFFECT	Reverb	Niveau de réverbération	p. 68
REMOTE	Receive	Activation/désactivation de la télécommande et de la transmission infrarouge	p. 89, p. 96
	Transpose	Fonction affectée au bouton [TRANSPPOSE] de la télécommande	p. 90
	F1	Fonction affectée au bouton [F1] de la télécommande	p. 90
	F2	Fonction affectée au bouton [F2] de la télécommande	p. 90
EXT DISPLAY	VGA, NTSC, PAL	Formats d'affichage sur écran externe ou téléviseur	p. 48, p. 49
	Slide Interval	Temps de pause du diaporama	p. 51
AUX INPUT	Level	Niveau AUX INPUT	p. 36
	Mode	Mode AUX INPUT	p. 36
PLAY	Mode	Modes de lecture des Songs	p. 27
CD	Level	Niveau CD	p. 91

## ■ Paramètres de la mémoire utilisateur (User Program)

Écran	Affichage	Description	Page
---	---	Sélection de son (Tone) et de variation	p. 53
EFFECT	Reverb	Niveau de réverbération	p. 68
BALANCE	Key:Acmp	Balance	p. 71
	Layer	Balance en mode	p. 54
SPLIT	Split	Mode Split	p. 66
	Split Point	Point de Split	p. 67
TRANSPPOSE	Keybrd	Transposition clavier (quand Link est en position Off)	p. 61
	Keyboard/Playback	Transposition clavier et lecture (quand Link est en position On)	p. 38, p. 61
PEDAL	Cent	Fonction affectée à la pédale centrale	p. 69
	Left	Fonction affectée à la pédale gauche	p. 69
MIC ECHO	Type	Type Mic Echo	p. 39
	Level	Niveau Mic Echo	p. 39
VOCAL	Harmony	Type d'harmonisation	p. 40
	Transformer	Type d'effet Transformer	p. 41
MIDI	Ch	Canal MIDI utilisé pour la transmission des messages Program Change à l'appel du programme utilisateur	p. 101
	PC	Numéro de changement de programme	p. 101
	Bank Select MSB	Bank Select MSB	p. 101
	Bank Select LSB	Bank Select LSB	p. 101

# Formats compatibles avec le RG-7

## À propos des fichiers musicaux

Les fichiers musicaux contiennent des informations musicales comme l'enfoncement d'une touche et le temps pendant lequel elle reste enfoncée. Ces données d'exécution sont transmises au RG-7 à partir de fichiers stockés sur cartes mémoires USB. Ils diffèrent d'un CD audio puisqu'ils ne contiennent pas le son lui-même mais seulement des ordres d'exécution des notes. Par contre vous pouvez facilement effacer certaines parties, ou changer de son ou de tempo sans changer de hauteur pour une même musique.

## À propos du copyright

Toute duplication ou utilisation des morceaux associés à cet appareil dans un contexte autre que privé ou familial est strictement interdite sans l'accord préalable du détenteur du copyright. Les données ne peuvent pas non plus être copiées ni utilisées dans une nouvelle œuvre copyrightée sans autorisation préalable.

## ■ Le RG-7 est compatible avec les types de fichiers suivants:

### SMF with Lyrics

Les fichiers « SMF with Lyrics » associent les paroles de la chanson aux données musicales. Quand un fichier porte le logo ci-dessus, les paroles défilent à l'écran pendant la lecture du morceau.

Le RG-7 est équipé de générateurs de son compatibles GM 2 / GS.

## ■ À propos du générateur de son duw RG-7

Le RG-7 est équipé de générateurs de son compatibles GM 2 / GS.

### General MIDI

Le système General MIDI est un ensemble de spécifications concernant les générateurs de sons et destiné à permettre la création de fichiers musicaux qui ne soient pas limités par les particularités d'un modèle ou d'un constructeur. La compatibilité GM des appareils et des fichiers musicaux est indiquée par le logo GM et signifie que ces morceaux, joués sur un appareil compatible, donneront un résultat sonore quasiment identique, quelle que soit la marque ou le modèle concerné.

### General MIDI 2

Le format General MIDI 2 est une évolution du General MIDI, précisant des points non pris en compte par le format original et offrant des capacités d'expression accrues et une meilleure compatibilité. Les différentes manières d'éditer les sons et les effets sont, par exemple, décrits avec plus de précision. La liste des sons disponibles a également été accrue. Les générateurs de son compatibles General MIDI 2 sont naturellement capables de restituer aussi bien les fichiers musicaux portant le logo General MIDI que le logo General MIDI 2.

Dans certains cas, la version classique du General MIDI, (qui ne comporte pas les nouvelles fonctionnalités) est appelée « General MIDI 1 » pour la distinguer du General MIDI 2.

### GS Format

Le format GS est un ensemble de caractéristiques définies par Roland et destinées à standardiser ses différents générateurs de sons. Ce format, dont les caractéristiques sont très supérieures à celles du standard GM, augmente encore le nombre de sons disponibles et augmente aussi la compatibilité en incluant des caractéristiques d'édition de sons, d'effets ou d'autres éléments. Conçu pour le futur, le format GS est prêt pour inclure sans modification de nouvelles sonorités et de nouvelles fonctionnalités du matériel dès qu'elles seront disponibles. Grâce à leur compatibilité ascendante avec le système General MIDI, les appareils Roland standardisés GS peuvent aussi bien jouer des fichiers GM que GS.

### XG lite

Le format XG est un format de standardisation des générateurs de sons de YAMAHA Corporation, qui définit la manière dont les sons sont modifiés et édités et la structure de leurs effets, ajoutés au standard General MIDI 1.

XGLite est une version simplifiée de ce format. Vous pouvez relire n'importe quel fichier XG sur un générateur de son XGLite. Vous devez toutefois vous rappeler que certains fichiers peuvent donner un résultat différent du son original du fait de la réduction du nombre des paramètres de contrôle et des effets.



# Caractéristiques

<b>RG-7</b>	
<b>&lt;Clavier&gt;</b>	
Clavier	88 touches (à action de marteaux progressive avec échappement)
Sensibilité du clavier	Toucher: 100 niveaux
	Réponse de marteaux: Light, Medium, Heavy, Off
Modes clavier	Whole, Layer (sous forme de sons « layers ». Balance réglable), Split (point de split réglable)
Clavier mécanisé	Oui
<b>&lt;Générateur de son&gt; GM2, GS, compatible XG lite</b>	
Polyphonie maximum	128 voix
Sons	20 Tones (5 groupes 4 variations) pour le jeu du clavier 600 Tones internes pour la lecture SMF
Tempéraments	8 types, choix de la tonique
Accordage étendu	2 types
Accordage de l'instrument	415,3 Hz à 466,2 Hz (par pas de 0,1 Hz)
Transposition	Clavier (-6 à +5 demi-tons, lecture (-24 à +24 demi-tons)
Effets	Reverb (127 niveaux), Key Off Resonance (sons de piano seulement, 9 niveaux), String Resonance (sons de piano seulement, 9 niveaux), Damper Resonance (sons de piano seulement, 9 niveaux), égaliseur numérique 3 bandes
Effets voix	Mic Echo (9 niveaux), Harmony (7 types), Transformer (8 types)
<b>&lt;Programmes utilisateurs&gt;</b>	
Internes	36
Mémoire utilisateur	Max. 99 sets « User Program »
Mémoire USB	Max. 99 sets « User Program »
<b>&lt;Séquenceur&gt;</b>	
Pistes	1 piste
Song	Max. 199 songs
Nombre de notes	Env. 30 000 notes
Contrôles	Song Select, Play / Stop, Rec, Tempo, All Song Play, Random Play, Minus One
<b>&lt;Media&gt;</b>	
CD	Lecture seule. Disques compatibles: CD audio (CD-DA), CD de données (SMF)
Mémoire USB	SMF
<b>&lt;Mémoire interne&gt;</b>	
Songs	Plus de 50 (en incluant les démos)
Mémoire utilisateur	Favorites, Programmes « User »
<b>&lt;Autres&gt;</b>	
Puissance de sortie	60 W x 2
Haut-parleurs	16 cm x 2, 2,5 cm x 4
Écran	2 lignes LCD de 20 caractères
Écrans externes	VGA, NTSC, PAL Sélection de Songs, diaporama, paroles, partitions
Contrôles	Volume, Brilliance, contraste LCD, volume micro
Pédales	Forte (reconnaissance de la demi-pédale), Douce (reconnaissance de la demi-pédale, fonction assignable), Sostenuto (fonction assignable)
Autres fonctions	Verrouillage du cylindre du clavier

<b>RG-7</b>	
Connecteurs	Sorties jack Main Output (L/Mono, R), Sorties XLR symétriques Balanced Output (L, R)(XLR, niveau fixe), Sorties Aux Output (L/Mono, R), Entrées Main Input (L/Mono, R), Entrées Aux Input (L, R), Entrée micro Mic, Prise casque Phones (Stereo) x 2, Prises MIDI (IN/OUT), connecteur USB (MIDI), Connecteur écran externe, Connecteur Video Out, Connecteur d'alimentation AC In, Port Ext Memory
Alimentation	115 V, 117 V, 220 V, 230 V, 240 V alternatif (50/60 Hz)
Consommation	260 W
Dimensions	1460 (L) x 1400 (P) x 1750 (H) mm (couvercle ouvert)
	1460 (L) x 1400 (P) x 1010 (H) mm (couvercle fermé)
Poids	225 kg
Accessoires	Mode d'emploi, guide d'installation USB, cordon d'alimentation CD (disque musical avec voix), CD-ROM (pilote USB Roland Digital Piano), Kit d'entretien, couvre-clavier, télécommande, piles

\* Toutes caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

# Index

[ <b>◀◀</b> ] (Select +) .....	14
[ <b>▶▶</b> ] (Value +) .....	14
[ <b>▶/■</b> ] (Value -) .....	14

## A

Accès d'éjection forcée .....	16, 29
Accordage .....	62
Accordage (courbes) .....	63
Affichage des paroles .....	52
Audio (équipements) .....	97
Aux Input (connecteurs) .....	15, 36
Aux Output connecteurs) .....	15, 98

## B

Balance .....	71
Balance layer .....	54
Clavier et accompagnement .....	71 15, 97
Bank Select LSB .....	101
Bank Select MSB .....	101
Béquilles .....	17
[Brilliance] (bouton) .....	14, 20
Brilliance .....	20

## C

Casque .....	21
CD (lecteur) .....	16, 29
CD (paramétrage)	
Niveau .....	91
Synchronisation .....	91
Type .....	91
CD (paramètres) .....	91
Changement de programme .....	101
Chargement	
Sets utilisateurs sauvegardés .....	83
Clavier mécanisé .....	88–89
Composer MIDI Out (fonction).....	102
Connecteur d'alimentation AC In .....	15, 19
Connexions	
Alimentation .....	19
Casque .....	21
Écran externe .....	47
Enceintes externes .....	98
Équipements audio .....	97
Mémoire USB .....	22
Micro .....	21
Ordinateur .....	103
Pédale .....	19
Récepteur TV .....	49

Unités MIDI .....	99
Contraste .....	23
Copie	
Songs .....	42
Cordon d'alimentation .....	19
Cylindre du clavier .....	18

## D

Demos automatiques .....	93
Diaporama .....	50–51

## E

Écran .....	14
Écran externe .....	47
Écrans	
AUX INPUT .....	36
AUX OUTPUT .....	98
BALANCE .....	54, 71
CD .....	91
EFFECT .....	68
EQUALIZER .....	60
EXT DISPLAY .....	48–49, 51
FACTORY RESET .....	73
FILE .....	42, 45, 76, 92
Function .....	23
iR .....	96
KEY TOUCH .....	55–56
MEMORY BACKUP .....	72
MIC ECHO .....	39
MIDI .....	92, 100–103
MISC Harmony Part .....	95
MISC Moving Key Part .....	89
NOTATION .....	94
PEDAL .....	69
PLAY .....	27, 93
RECORD .....	74
REMOTE .....	89–90, 96
RESONANCE .....	57–59
Song Select .....	23
SPLIT .....	66–67
Tone .....	53
TRANSPOSE .....	38, 61
TUNE .....	62–65
USER PROGRAM .....	79, 81, 83, 85, 87
VOCAL .....	40–41
Eject (bouton) .....	16, 29
Égaliseur .....	60
Enregistrement .....	74

- Ext Display (connecteur) ..... 15, 47  
 Ext Memory (port) ..... 16, 22  
 Ext Memory (cache) ..... 16, 22  
 Ext Memory (verrouillage cache) ..... 16
- F**
- Face avant ..... 14  
 Favorites ..... 25–26, 42, 45, 76, 92  
 Fichiers musicaux ..... 110  
 Formatage  
   USB Memory ..... 92  
   User Memory ..... 92  
 Formats TV ..... 49  
 [Function] (Exit) (bouton) ..... 14, 88  
 Function (écran) ..... 23, 88
- G**
- General MIDI ..... 110  
 General MIDI 2 ..... 110  
 Générateur de son ..... 110  
 GS ..... 110  
 GS (format) ..... 110
- H**
- Hammer Response (fonction) ..... 56  
 Harmonisation ..... 34, 40  
 Harmony (part) ..... 95
- I**
- Infrarouge (fonction) ..... 96  
 Infrarouge (récepteur) ..... 16, 33  
 Initialisation ..... 92  
 Input (connecteurs) ..... 15, 97  
 Internal (Songs) ..... 26
- J**
- K**
- Karaoke (fonction) ..... 37  
 Key Off Resonance (fonction) ..... 57
- L**
- Layer (balance) ..... 54  
 Layer (sons) ..... 54  
 LCD Contrast (bouton) ..... 15, 23  
 Lecture  
   Aléatoire ..... 35  
   Prestations enregistrées ..... 75  
   Songs internes ..... 26  
   Songs sauvegardés sur mémoire USB ..... 31
- Songs sur CD ..... 28  
 Tone Demos ..... 26  
 Tous les Song ..... 27  
 Un Song ..... 27  
 Lecture infrarouge ..... 96  
 Local Control (fonction) ..... 101  
 Local Off ..... 101  
 Local On ..... 101
- M**
- Mic Echo (fonction) ..... 39  
 Mic (connecteur) ..... 15, 21  
 Mic Volume (bouton) ..... 15, 21  
 Micro ..... 21  
 MIDI ..... 99  
 MIDI (connecteurs) ..... 15, 99  
 MIDI (unités) ..... 99  
 MIDI In (connecteur) ..... 99  
 MIDI Out (connecteur) ..... 99  
 MIDI (canal de transmission) ..... 100  
 Minus One (fonction) ..... 93  
 Mise sous/hors tension ..... 19  
 [Moving Key] (Enter) (bouton) ..... 14, 88  
 Mute ..... 35  
   Choix de la Part ..... 94
- N**
- Notation (paramétrage) ..... 94
- O**
- Ordinateur ..... 103
- P**
- Panneau de connexions ..... 15  
 Paroles ..... 50  
 Partitions ..... 50, 94  
 Pedal (connecteur) ..... 15, 19  
 Pedal (câble) ..... 19  
 Pedal EX ..... 70  
 Pedal (paramétrages) ..... 69  
 Pédales ..... 20  
 Pédale douce ..... 20, 69  
 Pédale forte ..... 20  
 Pédale tonale ..... 20, 69  
 Piles ..... 32  
 [Power] (interrupteur) ..... 14, 19  
 Prise casque ..... 15, 21  
 Pupitre ..... 18

## Index

---

### R

Réglages écran .....	48
Réinitialisation .....	73
Réponse de marteaux .....	56
Résonance harmonique .....	20, 59
Réverb .....	68

### S

Sauvegarde .....	72
Paramètres sauvegardés .....	109
Sauvegarde	
Prestations enregistrées .....	76
Programmes utilisateurs .....	79
Sets utilisateurs .....	81
SMF with Lyrics (fichiers) .....	110
[Song] (Select -) (bouton) .....	14, 25
Song Select (écran) .....	23, 50
Sorties .....	97
Sorties Main Output .....	15, 97
Split .....	66
Split Point .....	67
Stretch Tuning (fonction) .....	63
String Resonance (fonction) .....	58
Suppression	
Sets utilisateurs sauvegardés .....	85
Songs mémorisés en «Favorites» ou par USB .....	45

### T

Télécommande .....	32–35, 37, 50, 89–90
Télévision .....	49
Témoin d'activité .....	16
Tempérament .....	64
Tempo .....	37
Tiroir CD.....	16, 29
Tone (sons) .....	53
Tone (boutons) .....	14, 53
Tone (démós) .....	26
Tone (groupe) .....	53
Tone (écran) .....	23
Tonique .....	65
Toucher .....	55
Transformer (fonction) .....	34, 41
Transposition .....	38, 6

### U

USB (connecteur) .....	15, 103
USB (pilote / driver) .....	103
USB (mémoire) .....	
.....	22, 31, 37, 42, 45, 51–52, 76, 81, 83, 85, 92–93

User (mémoire) .....	25, 81, 83, 85, 92
Programme utilisateur (User) .....	78
Appel .....	80
Appel au pied .....	87
Canal de transmission .....	102
Chargement .....	83
Paramètres mémorisés .....	109
Sauvegarde .....	79, 81
Suppression .....	85
Transposition en lecture .....	38

### V

Variation .....	53
Verrouillage du cylindre .....	18
Video Out (connecteur) .....	15, 49
V-LINK fonction) .....	92
Volume	
CD .....	35
Général .....	20
Micro .....	21
[Volume] (bouton) .....	14, 20

### X

XG lite .....	110
---------------	-----

---

# MEMO

---

# MEMO

## Information

Pour toute opération de maintenance, adressez-vous à votre centre de maintenance agréé le plus proche ou au distributeur dont vous dépendez dans la liste ci-dessous.

### AFRICA

#### EGYPT

**Al Fanny Trading Office**  
9, EBN Hagar A1 Askalany Street,  
ARD El Golf, Heliopolis,  
Cairo 11341, EGYPT  
TEL: 20-2-417-1828

#### REUNION

**Maison FO - YAM Marcel**  
25 Rue Jules Hermann,  
Chaudron - BP79 97 491  
Ste Clotilde Cedex,  
REUNION ISLAND  
TEL: (0262) 218-429

#### SOUTH AFRICA

**That Other Music Shop(PTY)Ltd.**  
11 Melle St., Braamfontein,  
Johannesburg,  
SOUTH AFRICA  
TEL: (011) 403 4105  
FAX: (011) 403 1234

**Paul Bothner(PTY)Ltd.**  
17 Werdmuller Centre,  
Main Road, Claremont 7708  
SOUTH AFRICA  
TEL: (021) 674 4030

### ASIA

#### CHINA

**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.**  
5F. No.1500 Pingliang Road  
Shanghai 200090, CHINA  
TEL: (021) 5580-0800

**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.**  
(BEIJING OFFICE)  
10F. No.18 3 Section Anhuaxili  
Chaoyang District Beijing  
100011 CHINA  
TEL: (010) 6426-5050

**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.**  
(GUANGZHOU OFFICE)  
2/F. No.30 Si You Nan Er Jie Yi  
Xiang. Wu Yang Xin Cheng,  
Guangzhou 510600, CHINA  
TEL: (020) 8736-0428

#### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
Service Division  
22-32 Pun Shan Street, Tsuen  
Wan, New Territories,  
HONG KONG  
TEL: 2415 0911

**Parsons Music Ltd.**  
8th Floor, Railway Plaza, 39  
Chatham Road South, T.S.T,  
Kowloon, HONG KONG  
TEL: 2333 1863

#### INDIA

**Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.**  
409, Nirman Kendra  
Mahalaxmi Flats Compound  
Off. Dr. Edwin Moses Road,  
Mumbai-400011, INDIA  
TEL: (022) 2493 9051

#### INDONESIA

**PT Citra IntiRama**  
Jl. Cideng Timur No. 15J-150  
Jakarta Pusat  
INDONESIA  
TEL: (021) 6324170

#### KOREA

**Cosmos Corporation**  
1461-9, Seocho-Dong,  
Seocho Ku, Seoul, KOREA  
TEL: (02) 3486-8855

#### MALAYSIA

**Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.**  
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,  
Dataran Prima, 47301 Petaling  
Jaya, Selangor, MALAYSIA  
TEL: (03) 7805-3263

#### PHILIPPINES

**G.A. Yupangco & Co. Inc.**  
339 Gil J. Puyat Avenue  
Makati, Metro Manila 1200,  
PHILIPPINES  
TEL: (02) 899 9801

#### SINGAPORE

**SWEE LEE MUSIC COMPANY PTE. LTD.**  
150 Sims Drive,  
SINGAPORE 387381  
TEL: 6846-3676

**CRISTOFORI MUSIC PTE LTD**  
Blk 3014, Bedok Industrial Park E,  
#02-2148, SINGAPORE 489980  
TEL: 6243-9555

#### TAIWAN

**ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.**  
Room 5, 9fl. No. 112 Chung  
Shan N.Road Sec.2, Taipei,  
TAIWAN, R.O.C.  
TEL: (02) 2561 3339

#### THAILAND

**Theera Music Co., Ltd.**  
330 Verg NakornKasem, Soi 2,  
Bangkok 10100, THAILAND  
TEL: (02) 2248821

#### VIETNAM

**Saigon Music Suite DP-8**  
40 Ba Huyen Thanh Quan Street  
Hochiminh City, VIETNAM  
TEL: (08) 930-1969

### AUSTRALIA/NEW ZEALAND

#### AUSTRALIA/NEW ZEALAND

**Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.**  
38 Campbell Avenue  
Dee Why West. NSW 2099  
AUSTRALIA

For Australia  
Tel: (02) 9982 8266  
For New Zealand  
Tel: (09) 3098 715

### CENTRAL/LATIN AMERICA

#### ARGENTINA

**Instrumentos Musicales S.A.**  
Av.Santa Fe 2055  
(1123) Buenos Aires  
ARGENTINA  
TEL: (011) 4508-2700

#### BARBADOS

**A&B Music Supplies LTD**  
12 Webster Industrial Park  
Wilbye, St.Michael, Barbados  
TEL: (246)430-1100

#### BRAZIL

**Roland Brasil Ltda.**  
Rua San Jose, 780 Sala B  
Parque Industrial San Jose  
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL  
TEL: (011) 4615 5666

#### CHILE

**Comercial Fancy II S.A.**  
Rut.: 96.919.420-1  
Nataníel Cox #739, 4th Floor  
Santiago - Centro, CHILE  
TEL: (02) 688-9540

#### COLOMBIA

**Centro Musical Ltda.**  
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9  
Medellin, Colombia  
TEL: (574)3812529

#### COSTA RICA

**JUAN Bansbach Instrumentos Musicales**  
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,  
San Jose, COSTA RICA  
TEL: (868)638 6385

#### CURACAO

**Zeelandia Music Center Inc.**  
Orionweg 30  
Curacao, Netherland Antilles  
TEL:(305)5926866

#### DOMINICAN REPUBLIC

**Instrumentos Fernando Giraldez**  
Calle Proyecto Central No.3  
Ens.La Esperilla  
Santo Domingo,  
Dominican Republic  
TEL:(809) 683 0305

#### ECUADOR

**Mas Musica**  
Rumichaca 822 y Zaruma  
Guayaquil - Ecuador  
TEL:(593-4)2302364

#### EL SALVADOR

**THEMI MUSIC**  
75 Avenida Norte y Final  
Alameda Juan Pablo II,  
Edificio No.4010 San Salvador,  
EL SALVADOR  
TEL: 262-0788

#### GUATEMALA

**Casa Instrumental**  
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11  
Ciudad de Guatemala  
Guatemala  
TEL:(502) 599-2888

#### HONDURAS

**Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.**  
BO.Paz Barahona  
3 Ave.11 Calle 5.0  
San Pedro Sula, Honduras  
TEL: (504) 553-2029

#### MARTINIQUE

**Musique & Son**  
Z.I.Les Mangle  
97232 Le Lamantin  
Martinique F.W.I.  
TEL: 596 596 426860

**Gigamusik S.A.R.L**  
10 Rte De La Folie  
97200 Fort De France  
Martinique F.W.I.  
TEL: 596 596 715222

#### MEXICO

**Casa Veerkamp, s.a. de c.v.**  
Av. Toluca No. 323, Col. Olivares  
de los Padres 01780 Mexico  
D.F. MEXICO  
TEL: (55) 5668-6699

#### NICARAGUA

**Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua**  
Altamira D'Este Calle Principal  
de la Farmacia 5ta.Avenida  
1 Cuadra al Lago.#503  
Managua, Nicaragua  
TEL: (505)277-2557

#### PANAMA

**SUPRO MUNDIAL, S.A.**  
Boulevard Andrews, Albrook,  
Panama City, REP. DE  
PANAMA  
TEL: 315-0101

#### PARAGUAY

**Distribuidora De Instrumentos Musicales**  
J.E. Olear y ESQ. Manduvira  
Asuncion PARAGUAY  
TEL: (595) 21 492147

#### PERU

**Audionet**  
Distribuciones Musicales SAC  
Juan Fanning 530  
Miraflores  
Lima - Peru  
TEL: (511) 4461388

#### TRINIDAD

**AMR Ltd**  
Ground Floor  
Maritime Plaza  
Barataria Trinidad W.I.  
TEL: (868)638 6385

#### URUGUAY

**Todo Musica S.A.**  
Francisco Acuna de Figueroa  
1771  
C.P.: 11.800  
Montevideo, URUGUAY  
TEL: (02) 924-2335

#### VENEZUELA

**Instrumentos Musicales Allegro,C.A.**  
Av.las industrias edf.Guitar import  
#7 zona Industrial de Turumo  
Caracas, Venezuela  
TEL: (212) 244-1122

### EUROPE

#### AUSTRIA

**Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.**  
Austrian Office  
Eduard-Bodem-Gasse 8,  
A-6020 Innsbruck, AUSTRIA  
TEL: (0512) 26 44 260

#### BELGIUM/FRANCE/HOLLAND/LUXEMBOURG

**Roland Central Europe N.V.**  
Houtstraat 3, B-2260, Oevel  
(Westerlo) BELGIUM  
TEL: (014) 575811

#### CZECH REP.

**K-AUDIO**  
Kardasovska 626,  
CZ-198 00 Praha 9,  
CZECH REP.  
TEL: (2) 666 10529

#### DENMARK

**Roland Scandinavia A/S**  
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,  
DK-2100 Copenhagen  
DENMARK  
TEL: 3916 6200

#### FINLAND

**Roland Scandinavia As, Filial Finland**  
Elanontie 5  
FIN-01510 Vantaa, FINLAND  
TEL: (09) 68 24 020

#### GERMANY

**Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.**  
Oststrasse 96, 22844  
Norderstedt, GERMANY  
TEL: (040) 52 60090

#### GREECE

**STOLLAS S.A.**  
Music Sound Light  
155, New National Road  
Patras 26442, GREECE  
TEL: 2610 435400

#### HUNGARY

**Roland East Europe Ltd.**  
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83  
H-2046 Torokbalint,  
HUNGARY  
TEL: (23) 511011

#### IRELAND

**Roland Ireland**  
G2 Calmount Park, Calmount  
Avenue, Dublin 12  
Republic of IRELAND  
TEL: (01) 4294444

#### ITALY

**Roland Italy S. p. A.**  
Viale delle Industrie 8,  
20020 Arese, Milano, ITALY  
TEL: (02) 937-78300

#### NORWAY

**Roland Scandinavia Adv. Kontor Norge**  
Lilleakerveien 2 Postboks 95  
Lilleaker N-0216 Oslo  
NORWAY  
TEL: 2273 0074

#### POLAND

**MX MUSIC SP.Z.O.O.**  
UL. Gibraltarska 4,  
PL-03664 Warszawa POLAND  
TEL: (022) 679 44 19

#### PORTUGAL

**Roland Iberia, S.L.**  
Portugal Office  
Cais das Pedras, 8/9-1 Dto  
4050-465, Porto, PORTUGAL  
TEL: 22 608 00 60

#### ROMANIA

**FBS LINES**  
Piata Libertatii 1,  
535500 Gheorgheni,  
ROMANIA  
TEL: (266) 364 609

#### RUSSIA

**MuTek**  
3-Bogatyrskaya Str. 1.k.1  
107 564 Moscow, RUSSIA  
TEL: (095) 169 5043

#### SPAIN

**Roland Iberia, S.L.**  
Paseo Garcia Faria, 33-35  
08005 Barcelona SPAIN  
TEL: 93 493 91 00

#### SWEDEN

**Roland Scandinavia A/S**  
SWEDISH SALES OFFICE  
Danvik Center 28, 2 tr.  
S-131 30 Nacka SWEDEN  
TEL: (08) 702 00 20

#### SWITZERLAND

**Roland (Switzerland) AG**  
Landstrasse 5, Postfach,  
CH-4452 Ittingen,  
SWITZERLAND  
TEL: (061) 927-8383

#### UKRAINE

**TIC-TAC**  
Mira Str. 19/108  
P.O. Box 180  
295400 Munkachevo,  
UKRAINE  
TEL: (03131) 414-40

#### UNITED KINGDOM

**Roland (U.K.) Ltd.**  
Atlantic Close, Swansea  
Enterprise Park, SWANSEA  
SA7 9FJ,  
UNITED KINGDOM  
TEL: (01792) 702701

### MIDDLE EAST

#### BAHRAIN

**Moon Stores**  
No.16, Bab Al Bahrain Avenue,  
P.O.Box 247, Manama 304,  
State of BAHRAIN  
TEL: 17 211 005

#### CYPRUS

**Radex Sound Equipment Ltd.**  
17, Diagorou Street, Nicosia,  
CYPRUS  
TEL: (022) 66-9426

#### IRAN

**MOCO INC.**  
No.41 Nike St., Dr.Shariyati Ave.,  
Roberoye Cerahe Mirdamad  
Tehran, IRAN  
TEL: (021) 285-4169

#### ISRAEL

**Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.**  
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.  
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL  
TEL: (03) 6823666

#### JORDAN

**AMMAN Trading Agency**  
245 Prince Mohammad St.,  
Amman 1118, JORDAN  
TEL: (06) 464-1200

#### KUWAIT

**EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.**  
Abdullah Saleem Street,  
Safat, KUWAIT  
TEL: 243-6399

#### LEBANON

**Chahine S.A.L.**  
Gerge Zeidan St., Chahine  
Bldg., Achrafieh, P.O.Box:  
16-5857  
Beirut, LEBANON  
TEL: (01) 20-1441

#### OMAN

**TALENTZ CENTRE L.L.C.**  
P.O. BOX 37, MUSCAT,  
POSTAL CODE 113  
TEL: 931-3705

#### QATAR

**Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)**  
P.O. Box 62, Doha, QATAR  
TEL: 4423-554

#### SAUDI ARABIA

**aDawliah Universal Electronics APL**  
Corniche Road, Aldossary  
Bldg., 1st Floor, Alkhobar,  
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952  
SAUDI ARABIA  
TEL: (03) 898 2081

#### SYRIA

**Technical Light & Sound Center**  
Rawda, Abdul Qader Zajairi St.  
Bldg. No. 21, P.O.BOX 13520,  
Damascus, SYRIA  
TEL: (011) 223-5384

#### TURKEY

**Ant Muzik Aletleri Ithalat Ve Ihracat Ltd Sti**  
Siraselviler Caddesi  
Siraselviler Pasaji No:74/20  
Taksim - Istanbul, TURKEY  
TEL: (0212) 2449624

#### U.A.E.

**Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.**  
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,  
No. 14, Grand Floor, Dubai,  
U.A.E.  
TEL: (04) 3360715

### NORTH AMERICA

#### CANADA

**Roland Canada Music Ltd.**  
(Head Office)  
5480 Parkwood Way Richmond  
B. C., V6V 2M4 CANADA  
TEL: (604) 270 6626

**Roland Canada Music Ltd.**  
(Toronto Office)  
170 Admiral Boulevard  
Mississauga On L5T 2N6  
CANADA  
TEL: (905) 362 9707

#### U. S. A.

**Roland Corporation U.S.**  
5100 S. Eastern Avenue  
Los Angeles, CA 90040-2938,  
U. S. A.  
TEL: (323) 890 3700



Pour les pays de la Communauté européenne

Cet appareil est conforme aux directives européennes EMC 89/336/EEC et LVD 73/23/EEC.

Pour les États-Unis

## COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC) RAPPORT SUR LES INTERFÉRENCES RADIO

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences dans les communications radio. Nous ne garantissons en aucun cas qu'il ne puisse jamais provoquer d'interférences dans une installation spécifique. Si un tel cas intervenait et que cet appareil perturbe la réception radio ou TV, ce qui peut être confirmé par l'extinction et la remise sous tension de l'appareil, nous vous conseillons d'essayer une des mesures qui suivent :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du tuner radio ou TV.
- Branchez l'appareil sur un circuit électrique différent de celui qui alimente le tuner radio ou TV.
- En cas d'échec, adressez-vous à un revendeur ou à un technicien compétent.

Cet appareil est conforme aux règles du chapitre 15 de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence radioélectrique et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles causées par des manœuvres involontaires.

Toute modification ou changement du système peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.  
Cet appareil doit être relié aux autres à l'aide de câbles blindés pour entrer dans les limites de la classe B de la FCC.

Pour le Canada

### NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

### AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Pour les États-Unis

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Modèle : RD-700SX  
Type d'appareil : Digital Piano  
Responsabilité : Roland Corporation U.S.  
Adresse : 5100 S. Eastern Avenue, Los Angeles, CA 90040-2938  
Téléphone : (323) 890-3700